



REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13 • APARTADO 46 • TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION 207148 • Dep. legal. Bu-1958

## S. S. PABLO VI CANONIZO EL DOMINGO AL SANTO ESPAÑOL JUAN DE AVILA

### A la solemnísima ceremonia asistió una misión oficial presidida por el ministro de Justicia, numerosos Prelados y miles de peregrinos llegados de España

#### Audiencia especial del Papa al señor Oriol, en la que se aludió al Concordato y el Pontífice mostró su gran cariño a nuestra Patria

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Beato Juan de Avila ha sido proclamado Santo por el Sumo Pontífice Pablo VI, durante una solemne ceremonia celebrada el domingo en la Basílica de San Pedro ante un gran número de fieles, entre los que figuraban millares de peregrinos españoles.

El Papa había entrado en la Basílica poco después de las 8,30 de la mañana, en medio de los aplausos de todos los asistentes.

Llegado Pablo VI, con su séquito, al altar de la Concepción comenzó la santa misa que el Sumo Pontífice concelebró con cuatro Cardenales y dos obispos españoles: los Cardenales de Toledo, Tarragona, Pamplona y Sevilla, el arzobispo de Madrid y el obispo de Ciudad Real.

Después de recitado el Introito de la misa, el Cardenal Paolo Bertoli, prefecto de la Sagrada Congregación para el culto de los Santos, leyó en lengua castellana un perfil biográfico del Beato Juan de Avila pidiendo al Santo Padre que se dignara proceder a la canonización del Santo.

El Cardenal presentó al maestro Juan de Avila como modelo perfecto de doctrina y santidad para sus contemporáneos entre los que figuraban españoles tan importantes en la Iglesia como Ignacio de Loyola, Pedro de Alcántara, Tomás de Villanueva, Juan de Ribera y Teresa de Jesús.

Resaltó también el gran número de obras escritas por Juan de Avila traducidas a varios idiomas. Recordó que el futuro Santo había sido beatificado por el Papa León XIII y designado Patrono del Clero secular español por el Papa Pío XII. Terminó haciendo notar la importancia de que sea canonizado en esta época post-conciliar y coincidiendo con las bodas de oro sacerdotales del actual Pontífice.

El Cardenal Bertoli invitó seguidamente a la asamblea a que elevara sus oraciones al Señor, por intercesión del futuro Santo, en unión del Sumo Pontífice y sus asistentes. Comenzó entonces el rezo de las Letanias, arrojándose el Papa y todos los presentes.

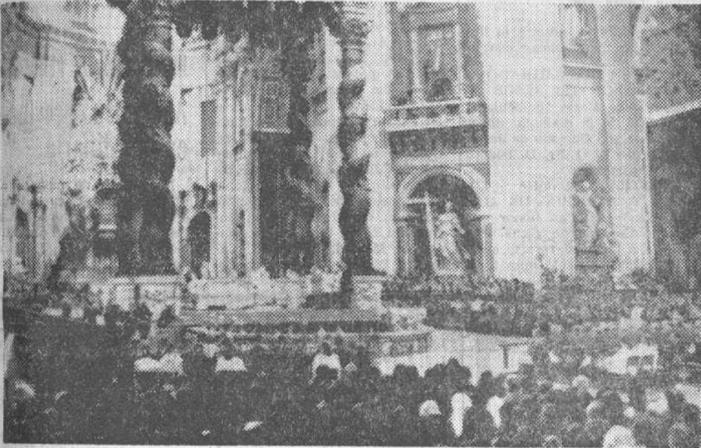
Terminado el rezo de las Letanias, el Sumo Pontífice, en pie y después de invocar el Espíritu Santo, procedió a leer la fórmula de la canonización que fue subrayada con un fuerte aplauso. Eran exactamente las 9,15.

Continuó la Misa después del Evangelio, Pablo VI, pronunció la homilía sobre el nuevo Santo. La Comisión extraordinaria española está presidida por el ministro de Justicia don Antonio María de Oriol y Urquijo.

Han asistido también, además de los seis concelebrantes varios Prelados españoles. Se hallaban igualmente presentes una veintena de Cardenales y numerosos arzobispos, obispos y Prelados de la Curia vaticana.

Terminada la homilía y en el momento del ofertorio, una representación de peregrinos españoles presentaron al Papa diversas ofrendas, entre ellas una minúscula botella en la que estaba contenido el vino para la consagración.

Continuando la celebración de la Misa, el Papa distribuyó personalmente la comunión a distintos grupos de fieles españoles entre ellos a miembros de Ordenes religiosos, Institutos seculares, etc. Mientras tanto, la «schola cantorum», de la Capilla Sixtina cantaba el salmo 33. Terminada la misa, tras la bendición del Pontífice, la asamblea de fieles inició el cántico en español del himno «Anunciáremos tu Reino, Señor». Pablo VI en esos momentos abandonaba entre los aplausos y los gritos



Ciudad del Vaticano. — En la Basílica de San Pedro, el Papa Pablo VI ha presidido las ceremonias de canonización del Beato Juan de Avila. (A la foto, un aspecto del interior de la Basílica, durante las ceremonias. — (Telefoto CIFRA).

## EL CARDENAL PRIMADO ARGENTINO APELA A LOS RAPTORES DE ARAMBURU

### Les ha pedido «abrir una vía de intercomunicación»

Dos comunicados que firman los «montoneros», hablan de que el general «va a ser juzgado»

Buenos Aires (Efe). — Una nueva jornada ha transcurrido sin noticias sobre el paradero del teniente general Aramburu, secuestrado hace setenta y dos horas.

La operación, emprendida por fuerzas de distintos organismos de seguridad, continúa incensamente, tanto en la capital federal, como en el resto del país.

## EXPLOSION E INCENDIO EN PLENO SANTANDER

### Ocho heridos y más de cincuenta millones de pérdidas

Santander (Cifra). — Ocho heridos, de ellos tres graves, y más de cincuenta millones de pérdidas ha sido el balance del incendio ocurrido en la tarde de ayer, domingo, en el centro de la capital santanderina.

Aunque sin el refrendo oficial, la consecuencia de este incendio, que, precedido de una tremenda explosión tuvo lugar, sobre las tres de la tarde, en los bajos de la casa señalada con el número 24 de la calle Juan de Herrera, junto al Gobierno Militar, se determina que debida a un escape de gas en los sótanos donde estaba almacenado, produciéndose la explosión al ponerse en funcionamiento el motor del ascensor.

(Pasa a séptima página)

Los medios de difusión han divulgado un comunicado del Gobierno en el que se reitera la necesidad de la cooperación de los argentinos en el esfuerzo que están realizando las autoridades y se pide a la población que evite cualquier actitud que pueda fomentar un clima de intranquilidad.

Una concentración de adhesión frente al domicilio de la familia Aramburu, prevista para la noche de ayer, no llegó a consumarse tal como estaba proyectada, pero centenares de personas se reunieron en aquel lugar y después de entonar el himno nacional se dispersaron pacíficamente.

A medida que pasan las horas crece la desconfianza acerca de los comunicados, cada vez más frecuentes y contradictorios, expedidos por supuestos comandos que se atribuyen la ejecución del hecho.

No se ha dado ninguna información sobre la entrevista celebrada ayer entre el presidente Onganía y la esposa del ex-presidente Aramburu, doña Sara Herrera, a quien acompañaba su hijo Eugenio.

Por otra parte la señora Aramburu recomendó que no se realizara ninguna manifestación ante su domicilio.

El Gobierno ha negado oficialmente que se haya establecido contacto con los secuestrados.

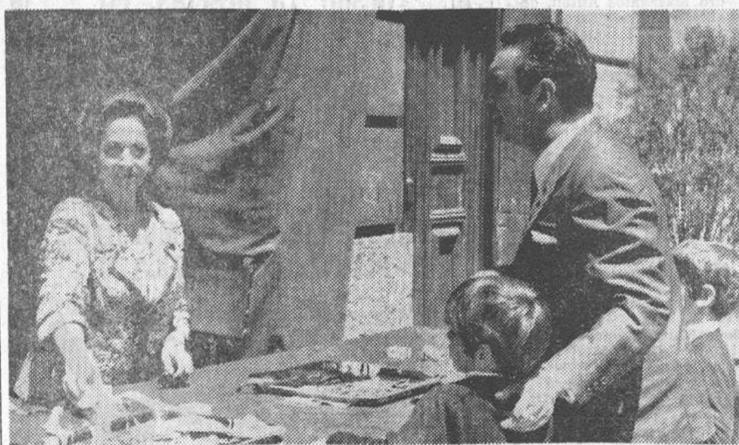
(Pasa a séptima página)



GENERAL ARAMBURU

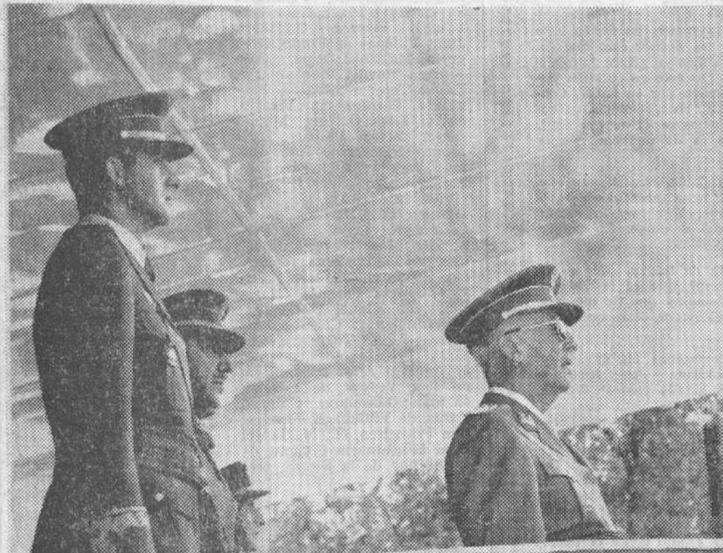
(Pasa a séptima página)

## Cuestación del «Día de Caridad»



El pasado domingo se celebró en nuestra ciudad la cuestación del «Día nacional de Caridad». Señoritas postulantales recorrieron las calles como eficaces colaboradoras de esta benemérita iniciativa en favor de las obras de «Cáritas» y distinguidas señoras presidieron las mesas petitorias instaladas al efecto. El arado recoge la presencia del alcalde de Burgos, don Fernando Dancausa, con dos de sus hijos, ante una de dichas mesas. — (Foto «Fede»).

## “DESFILE DE LA VICTORIA” ANTE EL CAUDILLO Y EL PRINCIPE



### El pueblo de Madrid les aclamó así como al glorioso Ejército

Madrid (Cifra). — El jefe del Estado, Generalísimo Franco y el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón y Borbón, presidieron el domingo, a mediodía, el trigésimo-primer desfile militar conmemorativo de la Victoria.

En la brillante parada participaron unos quince mil soldados pertenecientes a los tres ejércitos, un millar de vehículos, ciento cincuenta aviones y treinta helicópteros.

El jefe del Estado, que vestía uniforme de Capitán General, luciendo sobre el pecho la laureada de San Fernando, y que permaneció en pie durante la hora y veinte minutos que duró la parada, llegó a la tribuna situada en el paseo de la Castellana, a las doce y cuatro minutos. Su recorrido desde el Palacio de Oriente, fue jalonado por las constantes aclamaciones y aplausos de la muchedumbre. En el trayecto comprendido entre Cibeles y la tribuna presidencial, se hallaban estacionadas, desde primeras horas de la mañana más de seiscientos mil personas.

Poco antes de las doce llegaron a la tribuna situada enfrente de la del Caudillo, la esposa de éste, doña Carmen Polo de Franco, acompañada de la señora de Castañón; esposa del ministro del Ejército. Le precedieron los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía. Le tres damas se situaron en su correspondiente tribuna.

El Príncipe que vestía uniforme de General de Brigada del Ejército de Tierra, saludó al Vicepresidente del Gobierno, Presidente del Consejo del Reino y de las Cortes, Ministros y altas personalidades de los órganos del Estado.

En coche descubierta, el Generalísimo, acompañado del ministro del Ejército, realizó el

(Pasa a sexta página)



En I: foto superior, S. E. el jefe del Estado y Generalísimo Franco, acompañado del Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, el ministro del Ejército y el capitán general, don Camilo Alonso Vega, presencia desde la tribuna presidencial el XXXI desfile conmemorativo de la Victoria. En la foto inferior, un momento del paso ante la tribuna presidencial, de las tropas paracaidistas. — (Fotos Cifra)

## EL «SOYUZ 9» RUSO ORBITA LA TIERRA CON DOS TRIPULANTES

Moscú (Del servicio especial de «Logos - Daily Mate»).

Los rusos han lanzado al espacio — en órbita de la Tierra — un nuevo vehículo, el «Soyuz 9», que tripulan dos astronautas, el coronel Andrian Nikolayev y el ingeniero aeronáutico Vitaly Sevastyanov.

La hora del lanzamiento fue a las 19 (hora de Madrid) y coincidió con la visita del astronauta americano, Neil Armstrong (el primer hombre en la Luna), a la ciudad «satélite», cerca de Moscú, en donde viven los cosmonautas soviéticos.

El propósito del «Soyuz 9» es, en principio, investigar objetivos geográficos y geológicos y llevar a cabo estudios médicos, biológicos y meteorológicos.

La agencia «Tass» declaró que los dos hombres del espacio habían comenzado a llevar a cabo el programa espacial previsto.

Adrian Nikolayev — un veterano — es el marido de la única mujer cosmonauta del mundo, Valentina Nikolayeva Tereshkova. Fue lanzado por primera vez al espacio el día 11 de Agosto de 1962 a bordo del «Vostok 3».

## CATASTROFICO TERREMOTO EN EL PERU: SE DICE QUE HAY UNOS 5.000 MUERTOS

### Es el más violento de los que se recuerdan en el país

#### Pésame de Franco, en nombre del Gobierno y pueblo españoles

Lima (Perú) (Efe-Reuter). — Alrededor de cinco mil personas muertas y el noventa y cinco de las viviendas destruidas ha causado el terremoto que ayer estremeció el departamento andino de Ancash y varias ciudades de la costa comprendidas entre Lima y la ciudad de Trujillo, a 540 kilómetros al Norte de esta capital.

El epicentro del movimiento sísmico ha sido localizado en el Océano Pacífico, a unos 300 kilómetros al Noroeste de Lima. El Centro Nacional Sismográfico de Washington ha anunciado que el terremoto es de 7,7 de la Escala de Richter. El terremoto ocurrió a las 15,24.

### EL MAYOR TERREMOTO QUE SE RECUERDA EN EL PERU

El movimiento sísmico — el mayor de los que se recuerdan en la historia del país — ha causado cuantiosos daños en las poblaciones que están rodeadas de montañas, ya que las ondas sísmicas rebotan allí con mayor facilidad.

La cifra extraordinaria de las pérdidas causadas por el terremoto fueron dadas a conocer hoy por el Dr. Livalid, gerente de la corporación peruana del Santa, quien mantiene permanente contacto con las zonas más afectadas de la tragedia a través del único aparato de radio que funciona en la ciudad de Huaraz, capital del Departamento de Ancash.

La falta de comunicación telefónica con esa región, inte-

rumpida a consecuencia del movimiento telúrico, dificulta la labor de información y socorro que han emprendido las brigadas de auxilio de diferentes instituciones asistenciales nacionales e internacionales.

### PESAME DEL GOBIERNO ESPAÑOL

Madrid (Logos). — Con ocasión del reciente terremoto que ha afectado a algunas ciudades peruanas, el jefe del Estado ha dirigido al presidente de la República del Perú el siguiente telegrama:

«Profundamente impresionado por noticia terremoto es

país hermano, ruego a V. E. acepte en nombre del Gobierno y pueblo español y en el mio propio el testimonio del mas sincero pesar y adhesión al dolor familiares y víctimas triste suceso.

Firmado: Francisco Franco, Jefe del Estado Español».

Por su parte, el ministro español, señor López Bravo, ha dirigido al ministro de Relaciones del Perú un telegrama con el siguiente texto:

«Con dramático motivo dolor alfige ese país reciente catástrofe expreso V. E. mis sinceros sentimientos al asociarme profundamente duelo nacional. Firmado, Gregorio López Bravo, ministro de Asuntos Exteriores».

### MOVILIZACION GENERAL

Lima (Efe). — El Gobierno peruano ordenó hoy una movilización general para auxiliar a las víctimas y damnificados del violento terremoto que ayer estremeció la zona del Norte y Noroeste del país en un área aproximada de 960 kilómetros cuadrados dejando centenares de muertos, millares de desaparecidos y ciudades completamente destruidas.

Las autoridades decidieron este mediodía abstenerse de dar informaciones concretas ante las alarmantes noticias de Prensa que proceden de los lugares afectados y que podrían provocar una psicosis colectiva en

(Pasa a sexta página)

## KRUSCHEF HOSPITALIZADO

### Dicen que «no se trata de nada grave»

Moscú (Efe-Reuter). — El ex-dirigente soviético Nikita Krushchev, de 78 años, ingresó en un hospital de esta capital el pasado viernes para ser sometido a un examen médico, informaron hoy fuentes médicas dignas de crédito.

Se desconoce la exacta naturaleza de su enfermedad. Pero las mismas fuentes anunciaron que «no era nada grave».

# Postal

## DE DOMINGO A MARTES

**F**IN de semana de transición. Quiere decirse que el domingo se nos fue Mayo y el lunes, como era de suponer, nos ha traído a Junio. Casi siempre ocurre igual. La verdad es que, según todos los síntomas, en este nuevo mes el calor ha hecho un violento acto de presencia, no sabemos si definitivo o no porque, es bien sabido, en esto del clima por aquí nos andamos descalzos y todo lo que sigue tras el dicho popular.

Domingo para la Caridad. Un día es menos que nada, dicho sea de paso. Como no sabemos las cifras que arroja la cuestación, las pasamos por alto, aunque no ha de quedar la cosa pequeña. Ya la verán.

En conmemoración del XXXI aniversario de la Victoria, se celebró en Capitanía el tradicional acto de recepción. Televisión por medio, esto constituyó otra de las notas características de la jornada.

Junio, tal y como nos imaginábamos, ha traído bajo el brazo los primeros ecos de las fiestas, ésas que celebraremos, si hay salud, allá a finales. ¿Hace falta decir a qué fiestas nos referimos? Los ecos en cuestión vienen dados por el pregón, entregado por su autor, Conrado Blanco. Va escrito en verso, concretamente en romance, que tan bien les viene a las cosas de por aquí. Siendo de Conrado Blanco, no es de extrañar que la cosa ande entre poesía.

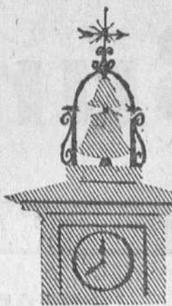
Y antes de pasar a lo desagradable, consignamos que el domingo pasado se ordenaron ocho sacerdotes del Seminario de Misiones Extranjeras. Y ahora, lo dicho: vamos con la sangre y luto del domingo. No parece quedar más remedio.

Un herido grave en accidente de tráfico. ¿Cómo iba a dejarnos tranquilos la carretera? Que se restablezca pronto el herido, como buen deseo, y que de una vez se ponga fin a la tragedia de la carretera. Claro que igual que si se piden peras al olmo.

Reyerta entre gitanos. Se contabiliza un muerto y varios heridos. Fue en el campo Lillala y debió tener todos los signos clásicos de una batalla campal. Veinte participantes son muchos participantes para que nos quedemos con la simple denominación de riña «familiar». ¡Caramba con las discusiones en familia!

Desde luego no está la cosa como para que la tomemos a broma. Ya va para muchos meses que rompimos la humildad de nuestra lanza en pro de esta clase, la gitana, para quien no sabemos si ha llegado del todo el tiempo en que vivimos, que da la casualidad que es el siglo XX. Volveremos muy pronto sobre el tema, sin demasiadas esperanzas de que sirva para algo, pero mucho peor sería callar. Está visto que cuando se nace desheredado, tal como ocurre con los gitanos, no resulta fácil encontrar un patrimonio así por las buenas. Al patrimonio que nos referimos es el de romper prejuicios y atavismos, que debe ser el peor yugo que tiene la raza del Faraón... que tiene ella y que tenemos los demás contra ella, que todo hay que decirlo.

**BURGENSE**



# BURGOS AL DIA



Del DIARIO DE BURGOS, correspondiente al 1.º de Junio de 1970

AYER tomó posesión de su cargo el nuevo presidente de la Diputación, don Julio de la Puente Carrea, en acto presidido por el gobernador civil de la provincia, señor Alvarez Inaz. La temperatura máxima de ayer fue de 17,4 y la mínima de 8,6.

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Ana Isabel Miguel Izquierdo, Francisco Javier Rayo Plaza, Luis Santiago Vicente González, Juan Villegas de Prado, Gregorio Martínez Ruiz, José Ignacio Revilla Santamaría, David Tejedor Alvarez, Fernando Santamaría Vicario, Javier Lara Ortega, Miguel Ángel Pérez Balbás, Raúl Alonso Riocerezo, José Manuel Aguilar Alvarez, Fernando Calvo García, Elias Gutiérrez Benito, Hipólito Hidalgo Sáiz, Santos de la Cruz de la Peña, Raúl Fernández Mecerreyes, Javier Cantero Tejero, Roberto García Espinosa, Francisco Javier García Pascual, María Belén de Miguel García. **Defunciones:** Celso Arnáiz García, de Torrelara, 66 años, Francisco Sarmiento, 5; Agustín Andrés Espinosa, de Las Vegas de Bureba, 43 años; Marciano Galerón Varas, de Villadiego, 73 años, San Francisco, 62; María del Pilar Santamaría Chloete, de Quintanar de la Sierra, tres días.

servatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino; Barómetro.— A las ocho de la mañana, 693,9; a la una de la tarde, 694,1; a las siete de la tarde, 693,4. Temperatura ambiente.— Máxima, 27,4 grados a las 15 horas; mínima, 9,4 grados a las 6 horas. Dirección y velocidad del viento.— A las ocho de la mañana, NE— 4 kilómetros; a la una de la tarde, NE— 7 kilómetros; a las siete de la tarde, NE— 9 kilómetros. Humedad, 39.

acompañante Claudio García Cuesta, de 63 años, de Loranquillo (Santander). Han ingresado en la clínica de San Juan de Dios.

—En el kilómetro 2,700 de la carretera Zaragoza - Portugal, término municipal de Hoyales de Roa, chocaron el ciclomotor que conducía el labrador de Hoyales, Eranio Santa Olalla Sanz, de 45 años, soltero y la motocicleta M—236.961 que guiaba Enrique Gonzalo, de 23 años, soltero, vecino de Fuentecén. Ambos resultaron con heridas de pronóstico reservado. Les asistió el médico titular de la localidad, donde se registró el accidente.

## VIDA RELIGIOSA

**SANTOS DE HOY:**

Ss. Marcelino, pb.; Pedro, Erasmo, Potino, obs.; Santo, dc.; Vecio, Maturó, Pontido, Biblides, Atalo, Alejandro, Amalia y Biodina, mrs.; Eugenio I, p.; Nicolás, peregrino.

Misa de tercera clase y color blanco de San Juan de Urteca.

**SANTOS DE MAÑANA:**

Ss. Carlos Lwanga y sus compañeros, mártires de Uganda, Isaac, mj, Paula, vg., Pergentino, Laurentino, Luciliano, los niños Claudio, Hipacio, Pablo, Dionisio, mrs., Oliva, vg., Clotilde, reina. Misa de primera clase y color verde, del segundo Domingo de Pentecostés.

## CULTOS

**MERCED.**—Novena en honor al Sagrado Corazón de Jesús. Dará comienzo mañana. Por la mañana a las siete y media y una.

Por la tarde a las ocho menos cuarto, rosario y ejercicio de la novena a las ocho, misa con homilía a cargo del reverendo Padre Patricio Gutiérrez S. J.

Radio Castilla radiará la homilía a las nueve menos cuarto.

**NOVENA DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS.** Colegio de María Inmaculada, a las 7,15 de la mañana, novena al Sagrado Corazón de Jesús, a cargo del M. I. Sr. D. Isidro Díaz Murugarrren.

**NUUESTRA SEÑORA LA REAL Y ANTIGUA DE GAMBAL.** — Mes en honor al Sagrado Corazón de Jesús Por la tarde, a las ocho, rosario, ejercicio del mes y Santa misa. Los días festivos, estos cultos se harán a las cinco y media.

## Hoy, fiesta - romería en San Juan de Ortega

El subdirector general de Arquitectura asistirá a los actos

El Cabildo Metropolitano, la Cofradía titular y el Colegio de Aparejadores y Arquitectos, celebrarán hoy en el santuario del San Juan de Ortega, su tradicional fiesta, a la que acudirán los miembros de las entidades organizadoras y el Clero y representantes de los Municipios comprendidos en dicha Cofradía.

Los actos se iniciarán a las once de la mañana con la concentración de pueblos y procesión con las cruces y pendones. A continuación, celebrará la santa misa el canónigo arcediano de la Catedral, don Damián Peña Rámila, que predicará la homilía.

**ARQUITECTOS Y APAREJADORES, EN BURGOS**

Para asistir a la fiesta de San Juan de Ortega llegaron ayer a Burgos, alojándose en el "Landa Palace" el subdirector general de Arquitectura y Urbanismo, don Fernando Ballesteros Morales, que ostenta la representación del director general que, a última hora hubo de cancelar su viaje por tener que marchar a Londres; presidente del Colegio nacional de Arquitectos, don Juan González Cebrán; presidente del Colegio nacional de Aparejadores y Arquitectos Técnicos don Juan Manuel Hoyales; así como también colegiados de Madrid, Barcelona, Valencia, Bilbao, Vitoria, San Sebastián, Santander, Segovia, Murcia y otras provincias.

Los presidentes de los respectivos Colegios en Burgos saludaron anoche a sus compañeros y todos se darán cita hoy en San Juan de Ortega.

Los aparejadores y arquitectos técnicos de toda España reunidos en el histórico santuario asistirán a los actos religiosos y, al final, ofrecerán el almuerzo de la fiesta en honor de las autoridades y personalidades.

## El gobernador civil y el presidente de la Diputación, a Madrid

Ayer marcharon a Madrid el gobernador y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez y el presidente de la Diputación, don Pedro Carazo, que realizarán diversas gestiones de su respectiva competencia y asistirán a una reunión del CESINE a celebrar en el recinto de la Feria Internacional del Campo.

## SE TRASPASA

EN AGUILAR DE CAMPO el PARADOR de LEON DIRIGIRSE: TELEFONO 112

## HERMANDAD DE RETIRADOS

## Asamblea provincial extraordinaria

En el día de mañana a las seis de la tarde, en la Residencia Militar y bajo la presidencia del Excmo. Sr. general gobernador militar, se celebrará una Asamblea provincial extraordinaria en la que se tratará un amplio temario que expondrá el jefe nacional.

En el mismo acto, dicho jefe hará entrega al delegado provincial de Burgos de un pergamino con voto de gracias por los servicios que esta Delegación viene desarrollando en esta ciudad.

A los referidos actos quedan invitados todos los asociados retirados y en activo, esperando la asistencia.

DOMINGO, 7 de Junio

### A MADRID

FIN DE SEMANA. Ultimo día FERIA DEL CAMPO. Salida: sábado 3 tarde.

### AL CASTILLO DE JAVIER

Peregrinación organizada por PP. Jesuitas.

### A SAN SEBASTIAN

DIA DE PLAYA

### A SANTANDER

DIA DE PLAYA

### VIAJES CLUNIA

AG. V. G. B. 134. — Paloma, 25. Tf. 206633.

## Se vende

bajo comercial de 250 m.<sup>2</sup>, dos amplias entradas, situación calle San Isidro, 35.

Informes: Teléfono 203571

BOLETIN METEOROLOGICO.— Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Ob-

## NUUESTROS TELEFONOS

201280 y 207148

## Pérdida colgante

con fotografía. Recuerdo de familia. Se gratificará. Merced, 5, 1.º — Telf. 207281.

## COCKTAILS HAWAIIANOS que DOVER

lo ofrecerá próximamente BALI - HAI néctar de pasión y ron ligero. Suave, afectivo, de lo más agradable al paladar.

Adobado con sus tapitas, frias y calientes

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar, al precio más justo

muebles evelio VITORIA, 56, 57, 58, 60, 62

## Coches sin conductor Garaje Turismo

SEAT 1.500 - MORRIS 600-1

FARMACIAS DE GUARDIA.— Martínez Mata, plaza de José Antonio, 12; Angela Sanz, Vitoria, 141; De Abajo, Villarcayo, 10; Alonso, San Pablo, 37.

El Dr. LOPEZ GOMEZ, especialista en garganta, nariz y oídos, suspende su consulta hasta nuevo aviso.

EL CUPON PRO CIEGOS.— En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 778 y con 125 pesetas todos los números terminados en 78.

GRATITUD.— Doña Magdalena Monedero Ortiz, hijos, hijos políticos y demás familiares de don Esteban Cordero Rodrigo, que falleció días pasados confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, nos ruegan expresemos su agradecimiento— en la imposibilidad de hacerlo personalmente— a cuantas personas asistieron al entierro y funeral celebrados por el eterno descanso del alma del finado.

VARIOS HERIDOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO.— En Quintanalaranco y dentro de la carretera local de Brivesca, volcó el automóvil M—799.454 y sufrieron heridas graves el conductor Isidro Mazagatos Antón, de 27 años, vecino de Laredo (Santander) y lesiones leves su

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### AUDIENCIA TERRITORIAL

**SEÑALAMIENTOS PARA HOY.** — Sala de lo civil: Pleito de mayor cuantía procedente del Juzgado de Primera Instancia de Santoña, seguido por don Alvaro González Pardo Aufrand con doña Pilar García Rivas.

Pleito de arrendamientos urbanos procedente del Juzgado de Primera Instancia de Burgos número 1, seguido por don José María Jorge Espinosa con Florentina Casado Calvo y otra.

Pleito de mayor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Santander número dos, seguido por don Juan Tollar Gorrochategui con "La Compañía del Ferrocarril Santander-Bilbao" y otro.

**Audiencia provincial.** — Apelación de proceso de cognición, procedente del Juzgado Comarcal de Roa, seguido por don Juan José López Crespo con don Manuel Carballo Villar.

Otra, procedente del Juzgado municipal número dos de Burgos, seguido por don Alejandro Sadornil Martínez con don Félix Cantero Ricón.

Otra, procedente del Juzgado municipal número uno de Burgos, seguido por don José Sanz Sanz con don Enrique Espinosa Tapia.

### DIRECCION GENERAL DEL TESORO Y PRESUPUESTOS

**ORDENES DE PAGOS.**— Teodora Tudanca García, Venancio Ruiz García, Severo Gutiérrez Martínez, Emilio Ruiz Sánchez, Clemente Pérez González, Rafael García López, Bernarda Delgado Matos, Clementina Platero Frutos, Sabiniana Galán Casero, María Encarnación Delgado López, Benilde Quintanilla Possetti, Upliano Romero Prieto, Cirilo González Cristóbal, Félix Santamaría Mahamud, Germán Izquierdo Blanco, Gumersindo Barredo Ruiz-Capillas, Ciriano Peralta Peraita, Atilio Bahut Martínez, Atanasio López Pérez, Máximo del Barco Mata, María Gómez Palma, Daniel Gómez Zaldo, Alfredo Ojosnegros Esteban, Aurelio Antón García, Carmen Cubillo García, Benito García López, Patrocinio Antón de la Fuente.

**ACTUALIZACION.** — Celerina Cabezedo Martínez.

### INSTITUTO MASCULINO DE ENSEÑANZA MEDIA "CON-DE DIEGO PORCELOS"

**VACANTES DE PROFESORES ADJUNTOS INTERINOS.** Cumplimentando orden de la superioridad, se admiten en este centro instancias a cuantos deseen solicitar plazas vacantes de profesores adjuntos interinos para el próximo curso 1970-71.

Los aspirantes solicitarán las plazas mediante instancia di-

rigida al Ilmo. Sr. Director de este Instituto, con expresa constancia de los títulos y méritos académicos. El plazo de su presentación será de cinco días hábiles a partir del siguiente a la fecha de publicación del presente anuncio.

A la vista de las solicitudes presentadas, reunido el claustro y previo informe de los directores de los Seminarios diocésicos, la Dirección del centro elaborará la propuesta de nombramiento o contratos necesarios. Se considerará mérito preferente, para su inclusión en la propuesta de nombramiento de interinos, el hecho de haber prestado servicios docentes en

años anteriores, bajo el régimen de interinidad, a satisfacción de la dirección del centro, en Institutos nacionales y técnicos de Enseñanza Media.

### DELEGACION PROVINCIAL DE JUVENTUDES

**CAMPAMENTOS.** El próximo miércoles día 3 de los corrientes, a las siete y media de la tarde, tendrá lugar el reconocimiento médico para todos los maestros que van a ir al Campamento.

El lugar del reconocimiento es en la calle de Santander, número 2, primero izquierda.

El novenario de misas y rosarios que dio comienzo ayer, día 1.º a las siete de la tarde, en la iglesia de San Lorenzo, será aplicado en sufragio del alma de

**LA SEÑORA DOÑA EFIGENIA Cortés García**

(Viuda de Félix Aree) Que falleció el día 21 de Mayo de 1970

Q. E. P. D.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a estos actos piadosos. Burgos, 2 Junio 1970.

Las misas gregorianas y rosarios que dieron comienzo ayer, a las siete y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Gil Abad, serán aplicados por el eterno descanso del alma de

**LA SEÑORA DOÑA PETRA ALONSO SARASA**

Falleció el día 28 de Mayo de 1970

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a dichos actos de caridad. Burgos, 2 de Junio de 1970.

## DOÑA DANIELA SAEZ PEREZ

Falleció en el día de ayer, a los 54 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su resignado hijo, don Julio García Sáez; hija política, doña María Teresa González; nietos, Sonia María y Julio; hermanos, doña Felisa, don Benigno, doña Cándida, doña Hortensia y doña Concepción; padres políticos, don Víctor García y doña Lucía Ruiz; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las horas fúnebres y entierro que se celebrará en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD, HOY, MARTES, a las CINCO de la tarde, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José.

Actos de piedad por los que les anticipan las más expresivas gracias. Vivía: Puebla, 22. Burgos, 2 de Junio de 1970.

**moban**

## MUEBLES PLEGABLES PARA CAMPO, TERRAZA Y JARDIN

Sillas, sillones, tumbonas de 2 y 5 posiciones, mesas banquetas de pescador desde 75 pesetas, etc.

Alegria, comodidad, nuevos colores gran moda en el más bello surtido de mueble plegable 1970

### EXCURSIONES AL CAMPO Y VIDA AL AIRE LIBRE CON MUEBLES PLEGABLES MOBAN

PRECIOS AUTENTICOS DE FABRICA

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. ¡A reirse tocan! Divertidísimo estreno de la parodia más genial del Oeste americano. «Dos caraduras de Texas» (2). Un torbellino de susos y emociones con ráfagas de carcajadas. Mayores 14 años.

**CALATRAVAS.** — 5, 7,45 (numerales), 10,45. Superestreno. Todd-Ao 70 mm. color. «Grupo salvaje» (s. c.), con William Holden, Ernest Borgnine, Robert Rian, Edmon Obrien, Warren Oates. La película de mayor impacto mundial. Mayores 18 años.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1. Dos sensaciones, continuación de estreno. «Una tumba al amanecer» (3). Charlton Heston. Maximilian Schell y «Golfus de Roma» (2). Buster Keaton. El delirio de comicidad. Mayores 18 años.

**CONDAL.** — Continua de 4 a 1. El programa más fabuloso del año. «Los profesionales» (3). En Todd-Ao. La mejor película del cine de acción y «Catalina de Rusia» (3) Cinemascope color. Mayores 18 años.

**CONSULADO.** — (Refrigerado). Super estreno. «El amo del Mundo» (s. c.). De Julio Verne. Magna Color - Estereofónica. Con Vicent Price. Escenas emocionantes jamás filmadas en el cine. Recomendada para todos los públicos. 5,30, 7,45 y 10,45.

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Gran estreno de «suspense» y acción. El drama más electrante de los últimos tiempos. Con Alain Delon, color. «Jeff» (s. c.). El jefe de la más audaz banda de ladrones, perseguido por su genitl Mayores 18.

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Un programa sin precedentes: «Ladrona por amor» (2). Shirley Mac Laine. Inmensa y encantadora y «El octavo hombre» (3). Vittorio Gassman. Atrevida, cómica y mucha acción. Mayores 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, a las 4,15, 7,45 y 11 noche. Un magno espectáculo de perfección no igualada «My Fair Lady» (s. c.). Audrey Hepburn, Rex Harrison. En Todd-Ao. (Mayores 14 años).

**GOYA.** — El cine hecho sala de moda. Refrigerado. «Peligro! ...muéjeres al volante» (3). Con Walter Chiari y Totó. ¡Disco verde para la película que bate todos los records de carcajadas! 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

**REX.** — Hoy, de 4 a 10. Un doble sin igual. «Como un trueno» (3). Jean Gabin. Lilli Palmer. Robert Hossein. Una auténtica creación cinematográfica y «Una ráfaga de plomo» (s. c.). La más cruenta y despiadada violencia. Mayores 18 años. Ultimo día.

**TIVOLI.** — 5,30, 7,45 y 10,45. El estreno considerado como uno de los diez mejores de Francia «Corredor sin retorno» (3R) Peter Breck en una aventura vivida en un manicomio por el premio «Putlizer» de EE. UU. Mayores 18. ¡Tremenda!

**CALIFICACION MORAL**  
1. niños; 2. mayores de 14 años; 3. mayores de 16 años; 4. mayores de 18 años, con reparos y 5. gravemente peligrosos.

# MUNDO ECONOMICO Y FINANCIERO

## NOTICIARIO

### PRODUCCION ELECTRICA

En el transcurso de la semana que va del 11 al 17 de Mayo, las centrales situadas en la Península cuya producción regula UNESA, han vertido a la red un total de 970 millones de kWh, cifra que representa un incremento aproximado de un 14 por 100 en relación con la producción lograda en el mismo periodo semanal del año anterior.

ministración en el logro de los medios necesarios para asegurar un aprovisionamiento de productos siderúrgicos en las mejores condiciones posibles, dentro de la coyuntura internacional predominante. Al cierre de la Asamblea se celebrará un almuerzo con asistencia de ministros del Gobierno y altos cargos de la Administración.—(Actual Press)

### COSTE DE VIDA

Un aumento de un 0,50 por 100 ha experimentado el índice general del coste de vida en el pasado mes de Abril, en relación con el mes de Marzo, según datos del Instituto Nacional de estadística. En el transcurso de los cuatro primeros meses de este año este índice ha experimentado un crecimiento de un 1,43 por 100, mientras que en el mismo periodo del año anterior este crecimiento fue tan sólo de un 0,90 por 100.—(Actual Press).

### ASAMBLEA GENERAL DE UNESID

La Unión de Empresas y Entidades Siderúrgicas reúne en su seno a 239 empresas siderúrgicas españolas que producen el 100 por 100 del arrabio que se fabrica en España; el 97,7 de acero y el 98,5 de laminados. Estas empresas celebrarán el próximo día 25 su II Asamblea General para analizar los aspectos que han caracterizado a la producción siderúrgica en el pasado año y los problemas inmediatos de la evolución siderúrgica, así como los planteamientos que requiere el desarrollo de la década del 70. UNESID colaboró en el pasado año de forma muy activa con la Ad-

### EXPORTACION DE

#### AGRIOS

En el transcurso de la actual campaña de agrios, las exportaciones de estos productos llevan un ritmo ascendente de notable intensidad, como lo demuestra el hecho de que a mediados del actual mes de Mayo el total de toneladas de agrios españoles enviadas fuera de nuestras fronteras, se elevará a 1.413.417, con un porcentaje de aumento sobre la cifra lograda en este mismo periodo de tiempo de la campaña anterior de casi un 40 por 100.

## LA SEMANA EN LA BOLSA

Por DOSES

SEMANA muy corta en cuanto a días hábiles bursátiles, dos tan sólo, pero larca en cuanto a resultados ya que en ella parece haberse confirmado el toque de fondo del mercado en su rápida carrera de descensos iniciada hace numerosas semanas. En la primera sesión, la del martes, la reacción del dinero iniciada al cierre de la semana anterior se hizo patente y confirmó plenamente las previsiones que al final de la sesión del viernes se hacían sobre la recuperación de un mercado mantenido hasta entonces a la baja. Todos los corros actuaron bajo el dominio de la demanda, que provocaba generalidad de alzas en la totalidad de los sectores. Tan sólo unos pocos valores, rezagados en la absorción del papel que tenían acumulado, cotizaron con retroceso. Los Bancos se mostraron muy firmes, con beneficios de elevada cuantía en la casi totalidad de sus títulos y con dinero acudiendo en abundancia. El resto de los corros mostró un matiz netamente solicitado y tan sólo seguros actuó con marcado acento ofrecido.

En la segunda sesión, la del miércoles, última de la semana, el dinero se debilitó sensiblemente y la oferta acudió con mayor intensidad al mercado, animada sobre todo por las realizaciones de beneficios en determinados sectores. Los Bancos continuaron en su posición firme, con sus valores más representativos ganando posiciones en cuantía bastante considerable. No ocurrió lo mismo con eléctricas, monopolios, químicas y teléfonos, que estuvieron ofrecidos, aunque al cierre parecía estabilizarse su situación.

Serana la que acaba de finalizar de cariz positivo, con mayoría de ganancias en el balance semanal, cosa desconocida desde hace ya considerables y numerosas sesiones. Al cierre de la sesión y de la semana la tendencia parecía ser hacia el equilibrio, con una leve mejor disposición de la postura compradora.

En nuestro cuadro de valores merece destacar, 24 alzas, 11 descensos y 8 que mantienen su nivel precedente. — (ACTUAL PRESS).

## BOLSA DE MADRID

### CUADRO DE VALORES

	Viernes		Diferencias
	22-V-70	29-V-70	
<b>BANCOS</b>			
Banesto	820,-	850,-	+ 30
Céntral	825,-	915,-	+ 90
Exterior	491,-	500,-	+ 9
Hispano	778,-	825,-	+ 47
Ibérico	820,-	825,-	+ 5
Mercantil	785,-	800,-	+ 15
Popular	749,-	792,-	+ 43
Rural	512,-	440,-	- 72
<b>ELECTRICOS</b>			
Pecsa G.	262,-	264,-	+ 2
Penosa	182,-	183,-	+ 1
Hidrola	232,-	233,50	+ 1,50
H. Cantábrico	237,-	238,-	+ 1
Iberduero	314,-	312,-	- 2
Leonesas	110,-	110,-	=
Reunidas Z.	103,-	102,-	- 1
Sevillana	237,-	238,-	+ 1
U. E. M.	226,-	225,50	- 0,50
Viesgo	232,-	234,-	+ 2
<b>ALIMENTACION</b>			
Azucarera	198,-	198,-	=
Ebro	785,-	760,-	- 25
El Agulla	332,-	330,-	- 2
<b>CONSTRUCCION</b>			
Dragados	655,-	700,-	+ 45
Encinar	250,-	260,-	+ 10
Metropolitana	290,-	295,-	+ 5
Urbis	340,-	344,-	+ 4
Vallehermoso	350,-	350,-	=
<b>MINERAS</b>			
Duro Felguera	88,-	91,-	+ 3
Ponferrada	243,-	245,-	+ 2
Río Tinto	270,-	270,-	=
<b>SIDERURGICAS</b>			
Altos Hornos	109,-	110,-	+ 1
Auxiliar de F.	123,-	137,-	+ 14
Material y C.	144,-	144,-	=
Santa Ana	138,-	144,-	+ 6
Seat	690,-	625,-	- 65
<b>QUIMICAS</b>			
Petróleos	428,-	435,-	+ 7
Explosivos	353,-	353,-	=
Hidro Nitro	135,-	135,-	=
Unquinesa	325,-	310,-	- 15
<b>VARIAS</b>			
Camps	247,-	245,-	- 2
Metro	220,-	228,-	+ 8
Sniaec	200,-	185,-	- 15
Telefónica	260,-	260,-	=
Unión y Fénix	830,-	808,-	- 22

## LA FABULA APASIONANTE DE LA MAQUINA QUE PIENSA

### Todo el saber humano se concentrará en una placa de vidrio de 180 centímetros cuadrados

París (Servicio especial para Agencia FIEL-SIDS, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — «Creo en la posibilidad de dar a la máquina electrónica la facultad de emitir juicios cuya plausibilidad sea por lo menos igual a la de los juicios emitidos por la mente humana más preparada». Esta desconcertante y sensacional declaración ha sido hecha por el profesor Ernest Teller, de la Universidad de California, al concluir la segunda conferencia internacional sobre el Proceso Numérico de las Informaciones, que ha reunido en París cerca de dos mil especialistas pertenecientes a 79 países. Si se consideran los resultados conseguidos por la cibernética, las declaraciones de Teller parecen verosímiles y aceptables.

La fábula maravillosa de la máquina que piensa, continúa desarrollándose y ampliando cada vez más sus posibilidades de saber y de informar. En el estado actual, las investigaciones de la cibernética se dirigen hacia la realización de un aparato electrónico que permitirá registrar y suministrar en pocos instantes un dato oculto entre las páginas de un libro de la Biblioteca Nacional de Francia, en el Museo británico o en el Instituto Central de Estadística de Nueva York. Se han efectuado importantes progresos y no está lejano el día en que todo el bagaje cultura humano podrá registrarse fielmente en una placa de vidrio no superior a 180 centímetros cuadrados.

Los circuitos eléctricos se reproducirán sobre la placa de vidrio gracias a una delgadísima película metálica cuya función consiste en transmitir las ondas electromagnéticas «pensantes». Este apretadísimo circuito, pintorescamente definido por

los científicos como «la araña», será sometido a una temperatura de 270 grados, a la que se

funde el helio. Los científicos, sabedores de que ciertos metales, a esa temperatura, adquie-

ren propiedades de superconducción, han establecido que en condiciones semejantes la corriente eléctrica puede circular indefinidamente sin la mínima dispersión y ser al mismo tiempo una fuerza activa perenne. Concluido el ciclo de grabación, la placa será sometida a temperaturas bajísimas que fijarán para siempre el contenido informativo.

Según un estudio ejecutado por el científico inglés Benson, existiría la posibilidad de obtener en un futuro bastante próximo, máquinas capaces de adquirir experiencias, emitir juicios económicos financieros, filosóficos y políticos, sentir emociones y tomar iniciativas. Estamos probablemente en el límite de la ciencia-ficción, pero también es cierto que hace un par de decenios era inimaginable que pudieran existir ciertas máquinas que hoy actúan y trabajan normalmente en las oficinas y laboratorios.

Dos ingenieros han expuesto los proyectos de una máquina electrónica para la traducción automática e instantánea de un discurso a siete idiomas distintos mediante un diccionario múltiple de cinta perforada, cuya utilización debe ser de una facilidad elemental. El progreso de la cibernética abre horizontes inimaginables y pone a disposición del hombre medios que podrán resolver problemas seculares. Pero deberá recordarse que las máquinas tendrán «honrazas» y «rectitud» en la medida en que los seres humanos las hayan tenido al idearlas y fabricarlas.



**SERVICIO TECNICO**  
teléfono 20-01-76

## FABRIL SEDERA, S. A. BURGOS JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de esta Sociedad, convoca a los Sres. Accionistas de la misma, a Junta General Ordinaria en primera convocatoria para el día 15 del próximo mes de Junio, a las doce de la mañana, en su domicilio social, Carretera de Valladolid (Bella Vista) para:

- 1.º— Examinar y en su caso aprobar la Memoria, Cuentas y Balance del ejercicio cerrado en 31 de Diciembre de 1969, así como el informe emitido por los Sres. Accionistas Censores de Cuentas y la gestión del Consejo.
- 2.º— Elección y nombramiento de Censores de Cuentas para el Ejercicio de 1970.
- 3.º— Ruegos y preguntas.

De no asistir el número de Sres. Accionistas exigido en el Artículo 51 de la Ley del 17 de Julio de 1951, para constituir válidamente la Junta, se reunirá en segunda convocatoria en el indicado domicilio social al día siguiente, a la misma hora.

Los Sres. Accionistas que deseen asistir a la Junta, deberán presentarse en las Oficinas de la Sociedad, a fin de retirar la tarjeta de entrada que acredite sus derechos.

Burgos, a veintisiete de Mayo de mil novecientos setenta.  
EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## EMPRESA INTERNACIONAL NECESITA PERSONAL «MASCULINO»

### CONSISTENCIA DEL TRABAJO:

Entrevistar a las personas que solicitan información sobre nuestros cursos o productos.

### REQUISITOS EXIGIDOS:

Edad: Comprendida entre los 23 y 45 años.  
Vehículo propio.  
Buena cultura.  
Los ingresos mínimos serán de 300.000 pesetas anuales. Se ruega a los interesados, se presenten en oficina sita en: Héroes de la División Azul, 3-4. C. BURGOS, de 11 a 1 mañana y de 4 a 6 tarde. Preguntar por el Sr. Fernández. Día de presentación: 3 de Junio.

(R. O. C. número 712)

## TECNICOS REPARADORES DE TELEVISION NECESITA

### PRIMERA FIRMA INTERNACIONAL

- Residencia en Burgos.
- Servicio militar cumplido.
- Carnet de conducir.
- Dispuesto a desplazamientos semanales.
- Experiencia mínima dos años, demostrada.

### SE OFRECE:

- Situación estable.
  - Vehículo de la Empresa.
  - Remuneración a convenir, según aptitudes.
- Remitir fotografía y «currículum vitae» al apartado 1.220 de Bilbao.

## ALGESA, S. A.

Pone a la venta su edificio completamente terminado en Avenida Santa Bárbara, junto Parque Artillería y calle Lavaderos número 1.

- 4 amplias habitaciones.
- Cocina equipadísima con amplio despensa, armarios melíficos, armario panadero, armario escurraplatos, cocina con horno y azulejo hasta el techo.
- Cuarto de baño completo (baño, bidé, lavabo y demás servicios con sus correspondientes toalleros).
- Colgador de ropa giratorio.
- Calefacción central.
- Portal amplio y ajustadísimo.
- Dos ascensores descendentes.
- Sol todo el día.
- Maravillosas vistas.
- Precios desde 360.000 pesetas.
- Pequeña entrada resto 12 años.

## VISITENOS

NO HABRA PERDIDO EL TIEMPO

Venta en Algesa

Calle Lavaderos, 1

y Agencia Palencia

Calvo Sotelo, 6

## Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42

EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA

Capital: Ptas. 75.000.000,00

Reservas el 31 de diciembre de 1969: Ptas. 1.820.027.775,95

### TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

Sorteo celebrado el día 31 de Mayo de 1970  
N. H. N. - L. L. L. P. - B. C. I. - F. C. R.  
V. W. L. - O. C. N. - O. U. J. - J. P. N.  
Capitales pagados por sorteo hasta la fecha: trescientos millones trescientas setenta y tres mil pesetas.

Oficinas en BURGOS:

Plaza Gral. Primo de Rivera, 6, entlo. - Teléfs.: 20 10 43 - 20 14 51

## COLEGIO MAYOR BELAGUA (PAMPLONA)

El Patronato del Colegio Mayor Belagua recuerda que el próximo 20 de Junio finaliza el plazo de admisión de solicitudes. Los impresos pueden retirarse de la Secretaría del Colegio Mayor Belagua, Ciudad Universitaria, Pamplona.

## ACADEMIA DE INGENIEROS DEL EJERCITO

Autorizada por la Superioridad la adquisición por concurso de CIENTO CUARENTA Y CINCO toneladas de carbón, para calefacción y duchas, para la campaña invernal de 1970-71, se admiten ofertas en sobre cerrado y lacrado hasta el día 15 de Junio del presente año, estando a disposición de los interesados en la Jefatura del Detall de este Centro, los correspondientes pliegos de condiciones técnicas y de base económico-administrativas.

Los anuncios serán por cuenta de los adjudicatarios. Burgos, a 29 de Mayo de 1970. EL TENIENTE CORONEL JEFE DEL DETALL, Gaspar Abraham Seguí. Rubricado.

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar al precio más justo

muebles evelio VITORIA 56... 58, 60, 62

## SE VENDE

un monte de 20 hectáreas.

Razón:

Luciano Marrón

Doctores Castroviejo, 22. Logroño.

## LOCAL

### ACONDICIONADO

## Se traspasa

Teléfono 207172

## OCASION

coches usados revisados de todo: 1.500. Simca, Morris, 4 L, 600 D, 600 N. Tel. 298. Aranda de Duero.

Todo Burgos ayuda a la TUMBOLA DE LA CRUZ ROJA, 27 tel. 1



**ROMA**  
LA CAFETERIA DE ambiente «protegido»

PROTEGIDO del ruido. En ROMA sólo hay una música agradable porque los ruidos callejeros quedan fuera

PROTEGIDO del frío o el calor. En ROMA sólo hay una temperatura ideal gracias a su aire acondicionado

PROTEGIDO de la luz excesiva o escasa. En ROMA la iluminación está cuidadosamente estudiada.

roma la Cafetería del futuro, donde usted disfrutará del «relax» más completo... y alegre.

SAN PABLO, 4 (debajo Cines Consulado y Goya)

# Quisicosas LOCALES

«No hay mal que cien años dure...». Sí, al fin les llega su turno al populoso vecindario del barrio de San Pedro y San Lúces que clamaba —y sigue clamando— por la mejora en el servicio de suministro de aguas y una buena urbanización.

For de pronto ya están ejecutándose los trabajos de tendido de la nueva red de distribución de agua—con tubería de 300 mm.—y ahora se trabaja en lo más difícil, en salvar el paso a nivel del ferrocarril.

Después vendrá lo demás. Y como señal de que existe una firme voluntad de urbanizar las calles de Alfaro y las otras de su zona, el Ayuntamiento ha cursado órdenes de derribo de los inmuebles afectados por la explotación cuyo valor se asegura que es superior al importe mismo de las obras de pavimentación.

Hay de por medio un pequeño problema humano, el de facilitar alojamiento nuevo a algunas familias y en eso se está.

Hoy celebrará sus bodas de plata matrimoniales el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, nuestro ilustre paisano don Alejandro Rodríguez de Valcárcel y Nebreda que hace un cuarto de siglo contrajo matrimonio en Valladolid, con su esposa doña María Victoria Gavilán.

[Por muchos años]

La niña iba con sus padres por el Espolón. Era pleno día y al llegar junto al quiosco de venta de periódicos y revistas que mira a la Casa Consistorial, puso un pie encima de una tapa de cemento que parecía cubrir bien la alcantarilla, pero la losa no estaba ajustada y se inclinó.

No hay que decir que la niña se lastimó el pie y que los padres lo sintieron más que su hija.

Cosas de obras sí, lo que no quita para que el personal que las ejecuta cuide de que el próximo no se accidente.

¿De acuerdo?

Era las dos de la madrugada y precisaba tomar un taxi. Lo intentó en la plaza de Santo Domingo.

—¿A dónde le llevo?

—A la calle de Alfonso X el Sabio.

—A estas horas los taxis son para viajes más largos.

Ante la insolita negativa del taxista, la señora —madre de familia que, posiblemente por excepcionales circunstancias retrasó el regreso a casa— amenazó con denunciarle y viendo aquél que la cosa iba a mayores, optó por prestar el servicio.

Naturalmente este hecho puede constituir una excepción en el normal proceder de los profesionales del taxi cuya seriedad y sentido del deber, en general, nos consta.

De todos modos (que no se repita)

Sin querer —venido el tema por las circunstancias— acabamos de abordar un asunto que quizá alcance plena actualidad. Nos referimos a la expectante e impaciente espera de los titulares del auto-taxi ante su anhelada petición de «retrique» de tarifas.

Cierto que el anterior comentario nada tiene que ver con este otro asunto pero nos consta que muchos taxistas con quienes conversamos —patrones y jornaleros— sostienen que la prolongada «congelación» de tarifas constituye una falta de estímulo para la presentación del servicio y que las actuales no les compensan de los elevados gastos de sostenimiento del coche, Seguridad Social, etc.

Una nueva y moderna Policlinica se está construyendo en Burgos; ayuda con tu generosidad en la **TOMBOLA DE LA CRUZ ROJA**.

## TOMBOLA DE LA CRUZ ROJA

El domingo día 31 de Mayo, se celebró en los bajos del antiguo Teatro Principal de esta ciudad, la clausura de la tómbola benéfica de la Cruz Roja, que ha venido desarrollando su actuación desde el día 1.º al 31 de Mayo.

Al cierre de la misma se celebraron tres grandes sorteos extraordinarios, resultando premiados los siguientes números: Número 17.424, mueble de cocina "Forlady", por elementos; núm. 26.592, una lavadora automática; núm. 5.800, un televisor de 23 pulgadas.

Estos premios extraordinarios podrán ser retirados de la dependencias de la Cruz Roja antes del día 30 de Junio de 1970, fecha en que expira dicho plazo. Los premios por puntos y directos podrán retirarse hasta hoy día 2 de Junio de 1970. A partir de esta fecha no se admitirán reclamaciones.

Se asegura que en cuanto actualice las tarifas el Ayuntamiento habrá más y mejor servicio. Así lo han prometido formalmente.

El primer día de baños en las piscinas municipales que abrieron sus puertas el domingo, inaugurándose la temporada, registró afluencia de público pero no en número considerable, cosa lógica después del viento fresco que sopló el día anterior.

En cambio ayer, que hizo calor de un verano anticipado y a pesar de ser día de trabajo, se advirtió bastante animación, lo mismo que en las aguas del río, quizá por aquello de que, de momento, el Arlanzón no tiene precio.

Los mozos cantaban hasta de-gañitarse al cruzar por la Plaza Mayor con sus maletas y equipo de viaje. Claro que tenían motivos para cantar y mostrarse alegres. Dos meses y quince días antes de su licenciamiento, estos soldados de España habían recibido la buena nueva de un permiso ilimitado.

Por eso cantaban. ¿Y quién no con sus veintitín primaveras, el gozo del deber cumplido y toda una vida henchida de ilusión por delante?

La melancolía de los tiempos lidos vendrá después. Como siempre.

## Martinillos

La niña iba con sus padres por el Espolón. Era pleno día y al llegar junto al quiosco de venta de periódicos y revistas que mira a la Casa Consistorial, puso un pie encima de una tapa de cemento que parecía cubrir bien la alcantarilla, pero la losa no estaba ajustada y se inclinó.

No hay que decir que la niña se lastimó el pie y que los padres lo sintieron más que su hija.

Cosas de obras sí, lo que no quita para que el personal que las ejecuta cuide de que el próximo no se accidente.

¿De acuerdo?

Era las dos de la madrugada y precisaba tomar un taxi. Lo intentó en la plaza de Santo Domingo.

—¿A dónde le llevo?

—A la calle de Alfonso X el Sabio.

—A estas horas los taxis son para viajes más largos.

Ante la insolita negativa del taxista, la señora —madre de familia que, posiblemente por excepcionales circunstancias retrasó el regreso a casa— amenazó con denunciarle y viendo aquél que la cosa iba a mayores, optó por prestar el servicio.

Naturalmente este hecho puede constituir una excepción en el normal proceder de los profesionales del taxi cuya seriedad y sentido del deber, en general, nos consta.

De todos modos (que no se repita)

Sin querer —venido el tema por las circunstancias— acabamos de abordar un asunto que quizá alcance plena actualidad. Nos referimos a la expectante e impaciente espera de los titulares del auto-taxi ante su anhelada petición de «retrique» de tarifas.

Cierto que el anterior comentario nada tiene que ver con este otro asunto pero nos consta que muchos taxistas con quienes conversamos —patrones y jornaleros— sostienen que la prolongada «congelación» de tarifas constituye una falta de estímulo para la presentación del servicio y que las actuales no les compensan de los elevados gastos de sostenimiento del coche, Seguridad Social, etc.

Una nueva y moderna Policlinica se está construyendo en Burgos; ayuda con tu generosidad en la **TOMBOLA DE LA CRUZ ROJA**.

## TOMBOLA DE LA CRUZ ROJA

El domingo día 31 de Mayo, se celebró en los bajos del antiguo Teatro Principal de esta ciudad, la clausura de la tómbola benéfica de la Cruz Roja, que ha venido desarrollando su actuación desde el día 1.º al 31 de Mayo.

Al cierre de la misma se celebraron tres grandes sorteos extraordinarios, resultando premiados los siguientes números: Número 17.424, mueble de cocina "Forlady", por elementos; núm. 26.592, una lavadora automática; núm. 5.800, un televisor de 23 pulgadas.

Estos premios extraordinarios podrán ser retirados de la dependencias de la Cruz Roja antes del día 30 de Junio de 1970, fecha en que expira dicho plazo. Los premios por puntos y directos podrán retirarse hasta hoy día 2 de Junio de 1970. A partir de esta fecha no se admitirán reclamaciones.

Mañana, sesión del Pleno municipal

# PROPUESTA PARA TRASLADAR AL CEMENTERIO DE SAN JOSE LOS RESTOS Y PANTEON DE "EL EMPECINADO"

Se proyecta también la urbanización de los paseos de la Isla y Vallellano

## Nuevas adquisiciones de material mecánico de limpieza

Sendas propuestas sobre traslado a otro lugar del actual emplazamiento del monumento a El Empecinado; nueva contratación de las obras de la segunda fase de las piscinas municipales; adquisición de otros dos camiones y 30 contenedores para el servicio de recogida de basuras a domicilio; contratación de trabajos para conservar y mantener el alumbrado público; encargo de proyectos para parques públicos en el paseo de la Isla y avenida de Vallellano, son, entre otros, los asuntos que serán sometidos a la aprobación del Pleno municipal convocada por la Alcaldía-presidencia para las nueve de la noche, de mañana, miércoles, día 3.

En el «orden del día» de la convocatoria se relacionan hasta un total de 66 asuntos, en el que, además, destacan los concierneos a las secciones de Hacienda y Obras, respecto a nuevos proyectos de urbanización. En perso-

nal figuran propuestas sobre remuneraciones y modificación de la plantilla municipal. Y en servicios consta una propuesta de modificación de las tarifas de varios epígrafes de la reglamentación del Servicio de Taxis.

Finalmente, entre las mociones de la Alcaldía, cabe señalar la que se refiere a cooperación del Ayuntamiento a obras de acondicionamiento de la carretera de Logroño, ensanche de calzadas y urbanización de aceras.

HACIENDA.—Otros asuntos que serán llevados al Pleno son: Autorizando al Servicio municipalizado de Autobuses Urbanos para ocupar unos locales en la calle de Valentin Jalón, 10.

Pliego de condiciones para enajenar, mediante subasta, un terreno en la Loma de Arriba, con destino a instalaciones industriales e igual y con el mismo objeto, otro terreno en término Bodega de Abajo o Pradera.

Lo mismo y contratación del curso para trabajos y alineación de vertederos y escombreras y otros de acondicionamiento.

Igual de trabajos para limpieza de ríos y tros análogos.

Prórroga de dos meses en el plazo de terminación de las nuevas construcciones del Servicio municipalizado de Autobuses Urbanos.

Resolución de reclamaciones y aprobación definitiva de diversos expedientes de contribuciones especiales por obras de urbanización y alumbrado público.

Solicitud de la Delegación provincial de Sindicatos sobre el pago de cuotas por contribuciones especiales por obras de urbanización de la avenida de los Reyes Católicos.

Fijación y abono de indemnizaciones por expropiaciones en distintas vías públicas a urbanizar, entre ellas en Alfaro y barrio de San Pedro y San Felices y en la calle de la Moneda.

OBRA.—Sometiendo a la aprobación provisional, para su envío a la Comisión provincial de Urbanismo, de los proyectos de urbanización: prolongación de la avenida de Gamonal, circuito Corazas, Arabal de San Esteban y Tahonas, calles Villafraanca y paralela al ferrocarril, entre las de Madrid y Casillas, Espolón A y B, y avenida del Generalísimo.

Expediente relativo a la construcción de un edificio por la Dirección general de Arquitectura y Ayuntamiento en la Liana de Añera.

LA IDEA ES TRASLADAR LOS RESTOS DE "EL EMPECINADO" AL CEMENTERIO

Según nuestras noticias, la propuesta conjunta que las comisiones de Gobierno y Sanidad presentaron mañana al Pleno relativo al traslado a otro lugar del actual emplazamiento a "El Empecinado", consiste, fundamentalmente, en formalizar las gestiones encaminadas al traslado de los restos mortales del legendario guerrillero burgalés y su panteón funerario al cementerio de San José para ser instalados en lugar adecuado, dentro del recinto sagrado.

Actualmente el llamado monumento a "El Empecinado" que Burgos erigió en el pasado siglo a la memoria de Juan Martín Díez, se encuentra al final de la calle de Fernán González, en las traseras de la Prisión provincial.

La primera relación es la siguiente: Jaén, 5.000 pesetas; Barcelona, 5.000; Madrid, 5.000; Tarragona, 5.000; Santander, 5.000; Palencia, 5.000; Alicante, 5.000; Navarra, 5.000; Sevilla, 1.000; Alava, 1.000; Oviedo, 10.000.

Dichos gitanos acampaban provisionalmente en las afueras de la capital. El atestado policial ha pasado a conocimiento del magistrado juez de Primera Instancia e Instrucción número 1, en servicio de guardia que instruye también las correspondientes diligencias para esclarecimiento de los hechos y determinación de responsabilidades.

Un hogar feliz, y la felicidad de muchos hogares participando en la **TOMBOLA DE LA CRUZ ROJA**.

Los demás heridos son: María del Carmen Hernández, Maral de Torrelavega (Santander), de 18 años, que sufrió herida incisa en el octavo espacio intercostal, lado izquierdo; Manuel Hernández Hernández, de Reinoso, de 19 años, herida incisa en el antebrazo izquierdo; José Hernández, de Zalla (Vizcaya), de 30 años, herida incisa en la región ilíaca izquierda; Bienvenido Hernández, de Burgos, de 47 años, herida incisa en la región axilar derecha y otra herida incisa en la región escapular izquierda y Jo-

# Nuevos sacerdotes ordenados en solemnisima ceremonia en el Seminario de Misiones Extranjeras

En la concelebración eucarística, presidida por monseñor Lecuona, oficiaron 42 presbíteros

Con tal motivo se concentraron en Burgos los 117 seminaristas que estudian en diversos lugares

El domingo fueron ordenados ocho nuevos sacerdotes del Seminario de Misiones Extranjeras. En la misa de la ordenación, concelebraron además, junto con el obispo monseñor Lecuona, otros 42 sacerdotes.

Estos ocho nuevos sacerdotes forman parte de los que este año terminan su cuarto curso de Teología, y de los cuales otro grupo no se ha ordenado ahora porque desea realizar antes diferentes experiencias en conformidad con lo establecido en la reciente Asamblea del IEME. Este tema de la etapa de experimentación previa a la ordenación ha sido estudiado y aprobado también en la última Asamblea de Rectores de Seminarios celebrada en Avila, así como también el que la edad de ordenación se vaya retardando paulatinamente para los nuevos sacerdotes.

Los nuevos presbíteros se suman a los 43 misioneros que el IEME ha destinado a misiones en lo que va de año. Cuatro de ellos marchan lo antes posible a misiones y los otros cuatro permanecerán durante algún tiempo trabajando pastoralmente en sus diócesis de origen a fin de establecer una mayor vinculación con el obispo y el presbiterio diocesano, de los cuales los misioneros del IEME desean ser expresión.

Los recién ordenados han querido recibir el presbítero antes de finalizar el curso para compartir durante unas semanas su sacerdocio recién estrenado con los demás compañeros seminaristas y con los superiores del

Seminario. Lo han hecho también para liberarse en su primera experiencia sacerdotal de todo aquel contexto profano en que se ve envuelto por lo general el nuevo misacantano. Ayer continuaron estos sacerdotes sus clases con toda normalidad junto con el resto de los compañeros. Y estos podrán ver en sus compañeros mayores que el sacerdocio no tiene por qué originar situaciones de privilegio, pero que sí es capaz, todavía hoy, de llenar la ilusión y la vida de unos jóvenes como ellos.

Merece destacar, por último, que con ocasión de las órdenes mayores, se concentraron el domingo en Burgos la casi totalidad de los 117 seminaristas que el IEME tiene cursando sus estudios en diferentes lugares. E igualmente los nuevos sacerdotes se vieron acompañados por un buen número de los 25 seminaristas de diferentes Seminarios, que tienen solicitado su ingreso para el año próximo en el de Misiones Extranjeras.

Felicidades a los nuevos ordenados. Y también al IEME, deseando que afronte con toda pujanza esta nueva etapa de su historia que ha inaugurado con la II Asamblea General.

## TELEVISION ESPAÑOLA

**MARTES**

14.02: Panorama de actualidad.  
15.00: Noticias a las tres.  
15.30: Rimas populares.  
16.00: El show de Doris Day.  
16.30: Nivel de vida.  
17.00: Hablamos de España. Nota. — Entre las 4.20 y 5.00 de la tarde se retransmitirá el final de la etapa del "Giro de Italia": Casciana-Terme-Mirandola.  
19.02: El meteorólogo submarino. — "El fin del galión".  
19.30: Flipper. — "Bob quiere ser gerente".  
19.58: Avances.  
20.00: Puesta a punto. — Espacio de divulgación deportiva dedicado esta semana al golf y esquí náutico.  
20.30: La huella del hombre.  
20.55: Esta noche...  
21.00: Novela.  
21.30: Telediario.  
21.50: Avances.  
21.55: Poesía e imagen. — "Clemencia Laborda".  
22.10: Cine documental.  
22.45: Avances.  
22.50: Campeonato del Mundo de Fútbol. Retransmisión en directo desde el estadio de Guadalajara, de Méjico, del encuentro de fútbol que disputarán las Selecciones nacionales de Rumania e Inglaterra.

00.50: Veinticuatro horas.  
1.00: Despedida y cierre.

## Televisión Española filma en Burgos

Para otro reportaje sobre el «Polo»

Un equipo de Televisión Española, según teníamos anunciado, ha venido a nuestra ciudad y ha efectuado la filmación de diversos planos en los polígonos industriales y en paseos, piscinas municipales y distintos lugares monumentales de la capital, para la preparación de otro reportaje que TVE dedicará a Burgos y que se intentará ofrecer al conocimiento de todos los españoles una visión actual de la Cabeza de Castilla en sus diferentes facetas.

## Guía DEL RADIOYENTE

## RADIO POPULAR

SELECCION DE AUDICIONES: RELIGIOSAS. — 8.30, Siempre al Norte; 12.01, La cara y la cruz; 14.00, Iglesia postconciliar; 20.30, Santo rosario; 21.45, La palabra del Papa. (Radio Vaticano); 23.00 El rastro de Dios, 21.00: Novela.

INFORMATIVAS. — 9.01, Burgos, música y noticias; 10.00, Con la Prensa bajo el brazo; 14.30 y 22.00, Diarios hablados de Radio Nacional de España; 15.00, La hora del café; 22.30, Boletín informativo de noche.

JUVENIL. — 22.45, Clan musical.  
FEMINA. — 11.00, Te habla una mujer.  
DEPORTIVA. — 15.15, Tribuna deportiva.

ZARZUELA. — 19.01, "La fama del tartanero" (selección), de J. Guerrero.  
MUSICA SELECTA. — 12.05, Sonata: "Homenaje a Debussy", de M. Palau; 19.30, Sala de conciertos: Música alemana del siglo XVII: Composiciones de J. Pachelbel y G. P. Telemann; 20.50, Partituras ilustres: "Movimiento perpetuo", de N. Paganini.

MUSICA DE ESPAÑA. — 9.02, A la española; 10.15, Músico español; 19.01, Selecciones de zarzuela.  
MUSICA HISPANOAMERICANA. — 9.15, Cantar en Hispanoamérica; 12.15, Ronda de la América Española.  
MUSICA LIGERA. — 8.00, Radio-Diana; 11.30, "Buen momento"; 12.40, Discohit; 13.00, Luz verde para la música; 17.30, Tres por uno es uno; 18.00, Canciones y cantantes de España; 18.45, Estrictamente instrumental; 21, Canciones del Mundo.  
VOCACIONAL. — 23.00, El rastro de Dios.  
CLUB DE AMIGOS. — 16.00, Peticiones de nuestros amigos.



El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

# VENTA DE LOCALES SOTANOS Y TERRENOS

Sítes en calles Madre de Dios, Amor de Dios y Portillo del Prado; de 500 viviendas en construcción.

Locales comerciales y para almacenes, desde 2.900 pesetas m2.

Sótanos, desde 1.500 pesetas m2.

Terrenos, desde 2.000 pesetas m2.

INFORMES: Cooperativa de Viviendas Nuestra Señora de la Merced. Calle Don Sancho, número 30, 1. A. Valladolid Lunes, miércoles y viernes, de 6 a 8 de la tarde.

# GUIA FACULTATIVA

**JOSE LUIS RICA RICA**  
TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfono 201865 y 204771

**JOSE MARIA ARAGÜES**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Teléfono 205378  
Quelp. de Liano, 2.

**José M.ª Rodríguez Orive**  
ODONTOLOGO  
Avenida del Cid, 10 (Feygón)

**S. INIGO**  
OCULISTA  
Consulta de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17, 1.º — Tel. 209923

**Jesús Buitrago Morote**  
O A E D I O L O G O  
Calle Fernando Alvarez, 3  
(Junto a la Audiencia)  
Teléfono 209212

**J. M. FRANCES**  
Medicina Interna — Rayos X  
Consultas, de 10 a 1 y de 5 a 6,30  
Plaza de Vega. — Tel. 205446

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor. — Teléfono 201068

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGOS  
Espolón, 2 — Teléfono 209849

**A. GOMEZ LOPEZ**  
CORAZON Y PULMON  
Del Hospital Militar  
San Cosme, 2 — Tel. 205590

**E. SUAREZ MUÑIZ**  
ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Padre Silverio, 4, 5.º A  
(El Carmen). — Teléfono 207483  
Consulta diaria de 12.30 a 3  
(Excepto sábados)

**M. A. RUIZ DE TEJANO**  
DENTISTA  
San Juan, 8, 2.º — Tel. 204370

**José M. de Sebastián**  
MEDICO ANALISIS CLINICOS TRANSFUSIONES  
Vitoria, 19, 2.º — Tel. 206729

**RAMON LLORENTE**  
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia  
Consulta de 1 a 3  
Quelp. de Liano, 2, 4.º, Izqda.  
Teléfonos. 201702 y 202165

**DOCTOR GARZON**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER ESTERILIDAD  
Plaza de San Fernando, 3, 1.º  
Teléfono 201657

**M. SANCHEZ DUEÑAS**  
Medicina y Cirugía del Sistema Nervioso, Oído y Columna vertebral. Electroencefalografía  
Calle Calatrava, 3, 1.º, Dcha  
Consulta de 4 a 6  
Excepto sábados

**Dr. RENE DO**  
CIRUGIA, VIAS URINARIAS  
Concepción, 15, 2.º  
(De 11 a 1)  
Teléfono 207376

**F. Infante Abajo**  
MEDICO DENTISTA  
San Pastor, 14-21 derecha  
Teléfono 208617

**F. J. SANZ ALVAREZ**  
FUERICULTOR ESPECIALISTA DE NIÑOS  
Consulta de 11 a 2  
y hr as convenidas  
Avenida del Cid, 36, 3.º. O

**J. M. Movilla Cuadrado**  
Especialista del sistema nervioso. Electroencefalografía. Exploraciones especiales del cerebro, por medios radiográficos.  
Consulta, de 12 a 2 y horas concertadas (excepto sábados)  
Concepción, 17. Tel. 200914

**JERONIMO IGLESIAS**  
MEDICO DENTISTA RAYOS X  
Vitoria, 141, 1.º — (Juan XXIII)

**Antonio Gómez López**  
Ejecución: Rodrigo Alonso  
Santa Clara, 40. Teléfono 208219

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.º A  
Teléfono 203852

**Arias Martínez Mata**  
O A E D I O L O G O  
Alonso Martínez, 7. • Tel 200398

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Consulta, de 11 a 2  
Espolón, 28 — Teléfono 203577

**MIGUEL CAMPO**  
TOCOGINECOLOGIA  
Del Hospital Médico Colegio Carmen 4, 6.º  
Teléfono 202637

**A. BENITO BRAVO**  
MEDICO DENTISTA  
Burgense, 22  
Teléfono, 202971

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION Metabolimetría  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Análisis clínicos — Rayos X  
Vitoria, 20, 1.º — Tel. 203667

**JOSE M.ª MOLINA ARIÑO**  
Maternólogo del Estado PARTOS ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Conde Jordana, 3. • Tel. 203319

**José María Alvarez Iovar**  
Médico Dentista  
San Lesmes, 1. Principal, Izqda  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 7  
Teléfono 202798

**CARLOS RODRIGUEZ**  
OCULISTA CIRUGIA OCULAR  
Héroes del Alcázar, 1, 5.º  
Teléfono 207063

**Máximo Ortiz Pérez**  
CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA  
Consulta de 12 a 2  
Calle Madrid, 10, 1.º  
Teléfonos 205489 y 205001

**JOSE CARAZO**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31. — Teléfono 203591

**E. GOMEZ FRANCO**  
MEDICO DENTISTA  
Del Hospital Médico Colegio, Avenida del Cid, 34 Tel. 200223

**GAFAS SOL GRADUADAS OPTICA IZAMIL**  
LAIN CALVO, 28

Personalidades de la Merindad de Ubierna se reúnen en Burgos

En la mañana de ayer, día 1.º de Junio, y en el domicilio de la Comisión Organizadora de la Real Hermandad de Infanzones de Vivar e Hijodalgos de Ubierna, tuvo lugar una reunión...

Colecta del «Día nacional de Caridad»

El domingo se celebró en nuestra ciudad la colecta del «Día nacional de la Caridad», y por distintos lugares se establecieron mesas peticionarias.

Mañana, conferencia de D. Juan Manuel Reol en el Colegio de Médicos

Mañana, miércoles, día 3, a las ocho de la tarde, y en el salón de actos del Colegio, el jefe de la sección de análisis de la Jefatura provincial de Sanidad, atendiendo amablemente el ruego de la Junta directiva...

NUESTROS TELEFONOS 201280 • 207148

TAREAS DE LAS CORTES

Entran en su tercer mes (y aún faltan de aprobarse más de 50 artículos) los debates de la nueva Ley de Educación

Por vez primera la ponencia fue derrotada al prosperar una enmienda sobre la Orden al Mérito Docente

Reanudó sus deliberaciones la Comisión del asunto MATESA

Madrid (Cifra). — Reanudó sus deliberaciones esta mañana, a las once y media, dentro de su cuarta jornada de trabajo, la Comisión especial constituida en las Cortes para el estudio, información y propuestas en relación con los créditos oficiales otorgados a la empresa "Mateasa".

ENTRA EN SU TERCER MES EL DEBATE DEL PROYECTO DE LEY DE EDUCACION

Madrid (Cifra). — El tercer mes de debates sobre el proyecto de Ley general de Educación y financiamiento de la reforma educativa se inició esta tarde en el seno de la Comisión de Educación de las Cortes.

Dicho artículo, así como los dos siguientes, regulan los deberes y derechos fundamentales de los educadores, dentro de las disposiciones dedicadas al profesorado en general.

El punto polémico se centró en una enmienda presentada por don Fernando Suárez González, sobre la supresión del apartado C), que interesaba dicho procurador, y en el que se expresa que será deber fundamental de los educadores el aceptar los cargos académicos docentes y de investigación para los que fueren designados y el régimen de dedicación que exige el servicio.

Dicho enmendante manifestó que no se debe declarar como deber fundamental la aceptación de un cargo académico docente, por cuanto esta expresión puede presu-

poner las funciones directivas políticas. Varios procuradores se solidarizaron con esta propuesta: que fue desestimada por la ponencia y derrotada por la Comisión con seis votos a favor. El artículo 104 quedó aprobado con el siguiente texto:

"Artículo 104. — Constituyen deberes fundamentales de los educadores: A) Cumplir las disposiciones sobre la enseñanza, cooperando con las autoridades educativas para lograr la mayor eficacia de la enseñanza, en interés de los alumnos y de la sociedad.

B) Extremar el cumplimiento de las normas éticas que exige su función educativa. C) Aceptar los cargos académicos docentes y de investigación para los que fueren designados y el régimen de dedicación que exige el servicio.

D) Asegurar de manera permanente su propio perfeccionamiento científico y pedagógico".

Sin apenas debate, fue aprobado el artículo 105, tras ser desestimadas las enmiendas presentadas por los señores Puig Maestro-Amado, Lostau y Martín Santos, que, con diversas variantes, postulaban la admisión del derecho de los profesores a constituir asociaciones con carácter profesional y teniendo como fin el mejoramiento de la enseñanza. Por votación fueron desestimadas estas enmiendas.

No obstante, la ponencia admitió un nuevo párrafo propuesto, conforme a la enmienda de don Rafael Merino García, en el que se establece la incompatibilidad de la docencia en centros estatales, y no estatales, a la vez.

El artículo 105 quedó aprobado, tras aceptación, con el siguiente texto:

Artículo 105. — Los educadores tendrán derecho:

A) A ejercer funciones de docencia e investigación empleando los métodos que consideren más adecuados dentro de las orientaciones pedagógicas, planes y programas aprobados.

B) A constituir asociaciones que tengan por finalidad el mejoramiento de la enseñanza y el perfeccionamiento profesional, con arreglo a las normas vigentes.

C) A intervenir en cuanto afecte a la vida, la actividad y disciplina de sus respectivos centros docentes a través de los cauces reglamentarios.

D) A ejercer por tiempo

limitado las funciones directivas para las que fueron designados.

2.º—Se establecerá reglamentariamente un régimen de incompatibilidades en la docencia estatal y no estatal".

Luego de ser examinado el texto del artículo 106, y poco quiera que el rector de la Universidad de Salamanca, don Felipe Lucena, mantuviera una enmienda presentada "in voce", sobre la Orden al Mérito Docente, que se crea en el proyecto de Ley, la ponencia fue derrotada, por primera vez, con 19 votos a favor de la enmienda y cuatro en contra.

Dicho artículo quedó redactado así:

"Artículo 106.—1.º—Se establecerá un sistema de estímulo para el perfeccionamiento de la docencia, así como para facilitar el acceso a puestos de alta responsabilidad en la orientación y dirección de la enseñanza de cuantos sean acreedores de ello.

2.º—Se instituye la Orden al Mérito Docente para honrar a los profesores de cualquier nivel de enseñanza que hayan alcanzado notorio relieve en el ejercicio de su magisterio, en virtud de dedicación, continuidad y fecundidad en su labor. La condecoración lleva anejo el título honorífico de maestro y será pensionada y única. Mediante reglamento aprobado por el Gobierno se establecerá la cuantía de la pensión, el número límite de condecoraciones y las condiciones y procedimientos para su concesión. En todo caso el reglamento preverá que en el ingreso en la Orden participen los miembros de ella.

Dentro del capítulo segundo, relativo al profesorado estatal, se discutieron los artículos 107 y 108, que apenas suscitaron debates sustanciales.

Con respecto al artículo 107, don Fernando Suárez manifestó que este precepto estaba en clara contradicción con el artículo 66, apartado tercero, ya aprobado. En desacuerdo con esta postura, la ponencia, por boca de don Jaime Campmany, refutó la argumentación del enmendante y mantuvo el texto.

Igualmente se defendió una enmienda por el señor Filgueira, en el sentido de enumerar exhaustivamente los derechos de todo tipo que han de poseer los profesores estatales.

Sometida a votación la enmienda, fue rechazada con tres votos a favor y llegado el punto de someter a votación el texto de la ponencia, el procurador señor Suárez González pidió se comprobase si había "quorum", y como quiera que no lo había se suspendió la sesión por unos minutos.

Reanudada la sesión con el número de procuradores suficiente, se prosiguieron los debates, y a este artículo 107 se aceptó una enmienda de los señores Zubizar, Del Moral y González Álvarez, en el sentido de fijar los términos de la participación de las entidades locales en los centros de Educación preescolar y de educación general básica. Son otras ligeras modificaciones se aprobó el artículo en su totalidad y se pasó a debatir el 108. Como único punto de discusión, se planteó el tema de los cuerpos de profesorado de todos los niveles de enseñanza, con propuestas de variado contenido y alcance. La ponencia, luego de contestar el señor Campmany a todos los enmendantes, mantuvo su texto con ligeras modificaciones, que fue aprobado por unanimidad, y pasadas las diez de la noche se suspendió la sesión para continuarla mañana a las cuatro de la tarde.

Los artículos aprobados quedaron así:

"Artículo 107. 1.º—El profesorado del Estado se regirá por lo dispuesto en esta Ley y en las normas dictadas en desarrollo de la misma. En lo no previsto, será de aplicación la legislación

sobre funcionarios civiles de la administración del Estado.

2.º—Para el ingreso definitivo en la docencia oficial existirá un sistema de selección que permita apreciar los antecedentes académicos de los candidatos, su preparación científica y pedagógica, datos personales y caracteriológicos y aptitudes didácticas, apreciadas estas últimas en un período de prueba remunerado de duración razonable y variable, según los distintos niveles y modalidades de la función educativa.

3.º—Reglamentariamente se determinarán las normas relativas al acceso al profesorado en los distintos niveles educativos, la composición de los tribunales calificadoros, méritos y circunstancias que deban concurrir en los aspirantes, sistemas de valoraciones de unos y otras, procedimientos que habrán de seguirse para la formulación de las correspondientes propuestas y procedimiento de adscripción a localidades y plazas docentes determinadas, y se fijarán los términos de la participación de las Corporaciones locales a los centros de educación preescolar y de educación general básica.

4.º—Quiénes accedan a un cuerpo docente del Estado estarán obligados a mantenerse en activo durante un período mínimo de tres años continuados antes de poder pasar a situación de excedencia voluntaria.

5.º—Promovido un catedrático o profesor a un cargo público que implique excedencia especial, y una vez obtenida ésta, el Ministerio de Educación y Ciencia designará un profesor agregado para que, durante el tiempo de dicha situación, le sustituya en las funciones propias de cátedra en el primer caso, y otro profesor en el segundo.

Artículo 108. 1.º—El profesorado del Estado comprende: A) Profesores de centros de Educación preescolar y de colegios nacionales de Educación general básica. B) Profesores de centros de Educación universitaria. C) Profesores de centros de Formación profesional de primero y segundo grados.

2.º—Los profesores a que se refiere el apartado anterior, y salvo lo establecido para los profesores y ayudantes, podrán ser funcionarios de carrera integrados en Cuerpos especiales, o personal contratado a todos los niveles, de acuerdo con las normas legales que al efecto se dicten.

3.º—Los cuerpos especiales a que se refiere el apartado 1.º, que dependerán del Ministerio de Educación y Ciencia serán los siguientes: A) Cuerpo de profesores de Educación general básica, que tendrán también a su cargo la educación preescolar.

—Para cruzar es necesario ver la calzada a izquierda y derecha. Un vehículo parado puede ocultar a otro que llega. No cruce jamás sin tener visibilidad completa a izquierda y derecha.

Más de seis mil mineros asturianos no acudieron al tajo

Oviedo (Cifra). — El total de mineros que han faltado en los turnos de mañana y tarde en 27 pozos de la cuenca minera asturiana, se eleva a 6.054, cantidad en la que no se incluye el personal perteneciente al turno de noche, respecto al cual se ignora la actitud que adoptará.

El motivo de esta falta de asistencia es el entierro de los dos mineros fallecidos en accidente laboral ocurrido el pasado sábado en el pozo "San Antonio", de Moreda.

Reunión de la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento

Se ha iniciado la recepción de enmiendas al anteproyecto sobre el asociacionismo

Madrid (Logos). — La Comisión permanente del Consejo, bajo la presidencia del ministro secretario general del Movimiento y vicepresidente del Consejo, celebró sesión esta tarde, que se inició a las ocho y concluyó a las diez de la noche.

La Comisión permanente aprobó el reglamento general de funcionarios del Movimiento que, según la disposición primera del estatuto de funcionarios del mismo, aprobado en el último pleno del Consejo y sancionado por el jefe nacional, le correspondía aprobar en lo relativo a las normas de integración. El texto es una norma que comprende no sólo el reglamento general, sino las normas de integración y las de retribución.

La Comisión permanente estudió también las cuestiones que plantea el censo electoral del movimiento de los españoles de 18 a 21 años, en lo relativo a las elecciones de consejeros locales. Igualmente se ocupó la Comisión permanente de la tramitación reglamentaria del anteproyecto de asociaciones de acción política en el Movimiento, cuyo período de enmiendas se inició hoy.

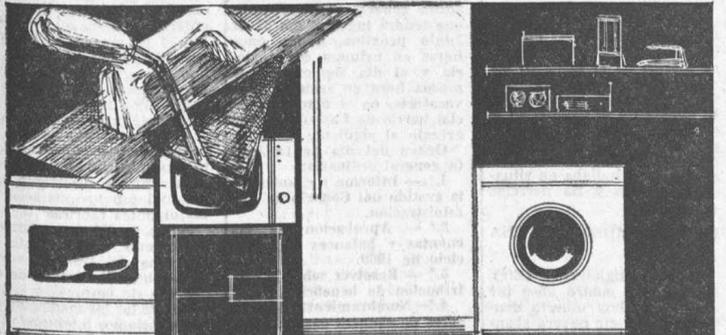
SE REUNE UNA PONENCIA ESPECIAL

Madrid (Logos). — En el Consejo nacional se ha reunido esta tarde la ponencia especial para el estudio del crédito oficial, bajo la presidencia del consejero nacional, don José García Hernández. La ponencia acordó elevar a la presidencia de la alta Cámara el texto del informe, previo por ella elaborado. El referido informe será distribuido entre los consejeros nacionales a los efectos de presentación de sugerencias.

Es de todos y a todos corresponde. Ayuda a la TOMBOLA DE LA CRUZ ROJA.

BAUWER, S. A. JUNTA GENERAL ORDINARIA Por orden del Sr. Presidente se convoca Junta General Ordinaria de esta Sociedad para el día 20 de Junio a las 20 horas, que se celebrará en el domicilio social, Polígono Industrial Gamonal - Villimar, calle 11, con el siguiente orden del día: 1.º — Examen de la gestión social en el Ejercicio de 1969. 2.º — Renovación parcial del Consejo. 3.º — Ruegos y preguntas. Burgos, 26 de Mayo de 1970.

discooteca club ROMA para dos SEÑORITA: La delicadeza y el buen gusto de nuestra discooteca, nos exigen no admitir más que parejas roma San Pablo, 4 (debajo Cines Consulado y Goya)



con las obras, nuestros artículos se llenan de polvo tenemos que venderlos

Table listing prices for various household appliances: Frigoríficos (compresor Tecumseh) 4.900, Televisores modelo 1.970 11.900, Lavadoras 3.900, Lavadoras super-automáticas 11.600, Transistores 690, Secadores de pelo 245, Batidoras 350, Cocina 3 fuegos y horno 2.900, Cocina 5 fuegos y horno y bombona incorporada 3.900, Termos 150.

ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta Capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 3 de Junio, desde las 3,30 horas de la tarde hasta las 4,30 horas de la mañana al centro de transformación denominado «Calle Madrid».

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, el número 195.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Comercial velomoto

PARA QUE LOS INVALIDOS SUBAN Y BAJEN ESCALERAS



En Alemania ha sido presentado este modelo de silla de ruedas para invalidos dotado de un mecanismo especial para subir y bajar escaleras. En la foto vemos como un impedido hace una demostración. — (Foto FIEL)

DESFILE DE LA VICTORIA ANTE EL CAUDILLO Y EL PRINCIPE

(Viene de primera página)

recorrido de la avenida Calvo Sotelo y paseo de la Castellana, a marcha lenta, entre las constantes muestras de adhesión y afecto del público, a las que el Caudillo correspondía saludando con la mano.

Al descender del automóvil, frente a la tribuna, Franco fue cumplimentado por el Príncipe don Juan Carlos, y seguidamente saludó al Vicepresidente del Gobierno, Presidente de las Cortes, Ministros y demás altas personalidades de la nación. Los vitores y aplausos constantes del público no se interrumpieron un solo momento.

El Jefe del Estado ocupó seguidamente el lugar preferente de la tribuna, y detrás, a su derecha, se situó el Príncipe. También se encontraban en la tribuna el Capitán General Alonso Vega, el Ministro del Ejército, primeros y segundos jefes de las casas civil y militar y ayudantes de servicio.

El Capitán General de la Primera Región Militar, Teniente General don Joaquín Fernández de Córdoba y Ziburu, solicitó la venia del Generalísimo, y, otorgada esta, se inició acto seguido el desfile militar.

El paso de todas las unidades fue objeto de constantes muestras de entusiasmo del público que acogió la presencia de las fuerzas con grandes aplausos de simpatía y cariño.

El desfile fue presenciado, desde las tribunas situadas a lo largo del paseo de la Castellana, por todos los miembros del Cuerpo Diplomático, representaciones de organismos y entidades oficiales, generales, jefes y oficiales de los tres ejércitos y otros invitados.

El Caudillo, concluida la parada, se despidió del Príncipe y de los demás jefes militares que ocupaban la tribuna. Felicitó efusivamente al Capitán General de la Primera Región por la brillantez del acto castrense y seguidamente, descendió de la tribuna, y se despidió del Vicepresidente del Gobierno, Presidente de las Cortes y del Consejo de las Cortes y del Consejo del Reino, así como de los Ministros y otras altas jerarquías, mientras se interpretaba el himno nacional.

Al igual que a su llegada, en coche descubierta, acompañado del Ministro del Ejército, el Caudillo inició el regreso al Palacio de Oriente, entre las constantes manifestaciones de adhesión y entusiasmo del público que no cesó un momento de vitorearle.

Sobre las dos de la tarde, el Caudillo llegó al Palacio de Oriente y luego de descansar unos minutos, ofreció un almuerzo a los jefes de las unidades de los ejércitos de tierra mar y aire que habían participado en el desfile.

INFORMACION SOBRE EL DESFILE EN LONDRES

Londres (Efe). — "The Times" destaca hoy la brillantez del treinta y un desfile de la Victoria celebrado ayer en Madrid así como el vigor demostrado por el Jefe del Estado, don Juan Carlos.

"El general Franco se mantuvo en posición de firmes durante más de una hora y media a una temperatura de más de treinta grados" dice el corresponsal, quien añade: "Pese a lo que dicen sobre la disminución de sus energías, el general no dio ninguna prueba de fatiga durante la ceremonia ni utilizó el asiento que tenía disponible". El mismo matutino publica una foto en la que se ve al jefe del Estado saludando militarmente. A su derecha, aparece el Príncipe de España.

En los noticieros de anoche, la Televisión también destacó la brillantez del acto difundiendo un amplio documental del mismo.

HOMENAJE DE LA CAMARA DE COMERCIO DE BARCELONA, A FRANCO

Barcelona (Cifra). — El pleno de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona ha acordado, por unanimidad, conceder la primera medalla de la Corporación al Jefe del Estado, Generalísimo Franco.

La medalla se le concede en testimonio de reconocimiento por el progreso que han alcanzado las actividades económicas barcelonesas durante su fecondo mandato y por la protección y estímulo que ha dispensado a las Cámaras en estos treinta años lo que les ha permitido llevar a cabo sus funciones de representar, defender y promover los intereses generales del Comercio, la Industria y la Navegación.

MODIFICACION DE TARIFAS POSTALES Y TELEGRAFICAS

No afecta al franqueo de cartas ordinarias y postales

Madrid (Cifra). — Determinadas tarifas postales interiores e internacionales, sobre portes aéreos postales y tarifas telegráficas interiores se modifican por decreto de la Presidencia del Gobierno, que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

Entrarán en vigor el próximo 15 de Junio y supone el primer paso para acomodar paulatinamente los precios de los servicios postales y telegráficos vigentes en España, a los que rigen en el resto de Europa.

No sufrirá alteración alguna el franqueo de cartas ordinarias y tarjetas postales. Continuará hasta el 31 de Diciembre del presente año la vigencia de las tarifas establecidas para la ayuda a los ex-trabajadores de Gibraltar.

La tarifa de impresos en general en territorio nacional pasará de 0,40 a una peseta por cada cincuenta gramos o fracción. Este aumento trata de compensar las consecuencias de la baja tarifa vigente que ha desviado hacia el correo y en su mayor parte con fines publicitarios, una masa considerable de objetos postales.

Las muestras y medicamentos quedan a dos pesetas por cada cincuenta gramos y los paquetes postales a quince pesetas cada kilo.

Entre los precios de otros servicios destacan: certificado y reembolso, cinco pesetas; urgencia, diez pesetas (especial

mover los intereses generales del Comercio, la Industria y la Navegación.

EL JEFE DEL ESTADO EN LA FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

Madrid (Logos). — El Jefe del Estado ha presidido esta tarde en la Feria Internacional del Campo la entrega de premios a los ganadores españoles y portugueses cuyos ejemplares, presentados al V Concurso Ibérico y XIV Nacional de ganado selecto, resultaron galardonados. Acompañaban al Jefe del Estado su esposa, doña Carmen Polo de Franco, y los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, así como los ministros del Ejército, Agricultura

Siete exigencias impone Moscú para un tratado de no agresión con Bonn

Contactos del Gobierno italiano con la Santa Sede en relación con el problema del divorcio

Bonn (Efe). — El tratado bilateral Bonn - Moscú de renuncia a la violencia, fue esbozado como proyecto por Egon Bahr y Andrey Gromyko durante largas conversaciones preliminares en Moscú, de Diciembre de 1969 hasta la semana pasada.

La oposición teme que bajo el rótulo de "pacto de no agresión militar" se oculte un "tratado general" anticipado al futuro de paz y comprometer para Bonn, sin claras compensaciones.

Según las informaciones llegadas a conocimiento de Rainer Barzel, el Gobierno soviético exige de Bonn siete prestaciones:

Respeto a la frontera entre los dos Estados alemanes; respeto de la línea Oder - Neisse; compromiso de no querer reafirmar esas fronteras tampoco en un futuro remoto; disposición a llegar a un futuro entendimiento con Checoslovaquia sobre la nulidad del tratado de Munich; ingreso de los dos Estados alemanes en la ONU; igualdad de derechos sin discriminaciones de los dos Estados alemanes y apoyo de Bonn para la convocatoria de la Conferencia paneuropea de seguridad colectiva.

SUICIDIO

Bis Karlsruhe (Alemania Federal) (Efe). — Karl Hugo Preisler, brigada de una división acorazada del Ejército alemán (Bundeswehr), se suicidó hoy, arrojándose desde el tercer piso de la prisión de Munich - Stadelheim, donde se encontraba detenido bajo la acusación de hacer espionaje en favor de la "República democrática alemana".

de Sindicatos, ministro de Agricultura de Portugal y otras personalidades.

El Caudillo y su esposa, junto con los Príncipes de España y el resto de las personalidades, tomaron asiento en la tribuna presidencial, siendo acogida su presencia con grandes demostraciones de entusiasmo por el público que abarrotaba totalmente los amplios graderíos de la pista.

Pasadas las ocho y media de la tarde el Jefe del Estado abandonó el recinto ferial en compañía de su esposa, recibiendo entusiastas manifestaciones de simpatía, lo mismo que los Príncipes de España.

PREISLER, DE 37 AÑOS DE EDAD, FUE DETENIDO EL PASADO 20 DE ENERO.

ENTREVISTA EN EL VATICANO

Ciudad del Vaticano (Efe). El ministro de Asuntos Exteriores italiano, Aldo Moro, y el ministro de Gracia y Justicia, Oronzo Reale, acompañados del embajador de Italia cerca de la Santa Sede, se han entrevistado esta mañana con el Cardenal secretario de Estado, Giovanni Villo, y con el secretario para Asuntos Públicos de la Iglesia, monseñor Casaroli, acompañados por el Nuncio Apostólico en Italia.

"En el curso del coloquio ha sido examinada — dice un comunicado —, en espíritu de recíproco amistoso respeto que caracteriza las relaciones entre Italia y la Santa Sede, la divergencia de interpretación surgida entre las dos partes a propósito del artículo 34 del Concordato (referente al matrimonio). Se ha convenido en profundizar el intercambio de puntos de vista en el curso de una sucesiva reunión que ha sido fijada para el 15 de Junio, en la sede del Ministerio de Asuntos Exteriores" de Italia.

SUCESOS

Madrid (Cifra). — Resumen de accidentes: Segovia. — Resultó muerta Cristina Cuculillo Gómez, de 56 años, atropellada por un automóvil en la carretera de San Rafael a Segovia.

Talavera de la Reina (Toledo). — Pericó ahogado Jerónimo Escudero Cortijo, de 21 años, mientras se bañaba en la presa del Alberche.

Córdoba. — Falleció Pedro Espejo del Rosal, de 30 años, alcanzado por un desprendimiento de tierras en unas obras del término de Montoro.

Villena (Alicante). — Tres personas resultaron muertas y otras cuatro heridas de gravedad, en accidente de tráfico ocurrido a la altura del kilómetro 350 de la general de Madrid a Alicante.

Los muertos son Eustasio Mora Gil, Antonio Hernández Pérez y Francisco García Rodríguez. Los heridos, Trinidad Hernández García, Armando Páldiro, Valentina Faulete Expósito y Alvaro Mora Gil.

PERECHO AHOGADO AL INTENTAR SALVAR A UNA NIÑA

Valencia (Logos). — Esta mañana ha ingresado en una Casa de Socorro, Pascual Mora Martín de 17 años. Al ser reconocido por los facultativos de guardia era cadáver. El muchacho se hallaba en la playa del Saler acompañado por su novia. Se echó al agua para intentar socorrer a una niña que se hallaba en situación apurada y ha perecido ahogado.

UN NIÑO MUERE EN UNA NEVERA

Bristol (Inglaterra) (Efe). Un niño de cuatro años fue encontrado hoy muerto dentro de una vieja nevera abandonada en un jardín.

El cuerpo de Paul Wrigley fue encontrado después de una búsqueda de cuatro horas por la Policía y los vecinos después que se hubiera notado su desaparición.

Aparentemente el niño estaba jugando en el jardín con sus otros hermanitos y decidió esconderse en la nevera donde murió asfixiado.

UN ANCIANO QUE "TOREABA" A LOS COCHES, MUERE ARROLLADO POR UN AUTOCAR

Villena (Cifra). — En la avenida de José Antonio de esta localidad, el autocar AB-23.590, conducido por Juan Manuel Corcoles Rodríguez, vecino de Albacete, arrolló y causó la muerte a Antonio García García, de 73 años, soltero. Se da la circunstancia de que el anciano había sido detenido varias veces acusado de "torrear" a los coches que circulaban por donde él transitaba.

EN ACCIDENTE AEREO PERECEN CUATRO PERSONAS

Nancy (Francia) (Efe-Reuters). — Cuatro personas murieron cuando el avión que ocupaban en viaje de placer hizo explosión anocheciendo en el aire y se estrelló cerca de esta localidad. Se desconoce la identidad de los muertos.

Ola de violencias desatada por enfurecidos estudiantes en una ciudad colombiana

Protestan por la muerte de un compañero

Fuerzas militares tratan de aislar a los rebeldes

Buenaventura (Colombia) (Efe). — Una ola de violencia, saqueos y pillaje, se apoderó hoy de esta ciudad, el más importante puerto colombiano sobre el Pacífico, al occidente del país, al desgranar en revuelta una protesta estudiantil por la muerte del joven Antonio Ramírez, escolar, ocurrida el sábado pasado en confusas circunstancias.

Decenas de edificios públicos fueron apedreados por cerca de tres mil jóvenes amotinados que dejaron a su paso, por las vías céntricas de la

ciudad, un espectáculo de desolación y ruinas.

La sede de la gendarmería, el casino de la Armada, las instalaciones de aduanas, fueron semidestruidos por la incontenible furia estudiantil.

Cuatro vehículos fueron incendiados y decenas de manifestantes y agentes resultaron heridos o contusos.

Extraoficialmente se indicó que en la revuelta habrían muerto tres estudiantes y un guardia de aduana, pero esta versión no tuvo confirmación oficial.

La situación se agravó esta tarde cuando aproximadamente dos mil estudiantes, procedentes de Cali, llegaron aquí, a bordo de seis camiones. Para "vigorizar las fuerzas estudiantiles".

El alcalde de este puerto pidió al gobernador del departamento refuerzos militares para contener el amotinamiento. Las unidades del Ejército y Policía, en Buenaventura, resultaron insuficientes para detener la ofensiva de violencia.

Aviones de la fuerza aérea colombiana comenzaron a sobrevolar la ciudad, para dirigir, desde el aire, la operación que se prepara de aislamiento a los revoltosos. Será declarado el toque de queda.

Los estudiantes se encuentran atrincherados en una amplia zona de la ciudad.

La "enfermedad del calzado", objeto de investigaciones

Los afectados son operarios de fábricas que manipulaban con caucho y gomas

Madrid (Cifra). — "Existe en muchas empresas falta absoluta de conciencia y anteponen el interés económico a la seguridad de los trabajadores", dice el diario "Informaciones", el doctor don Manuel Bermejo, director del Instituto de Medicina del Trabajo, en el curso de unas declaraciones que hace sobre el estado en que se encuentran las investigaciones en torno a la extraña enfermedad sufrida por varios operarios de fábricas de calzado.

En total, las personas afectadas son dos operarios en Calahorra, cinco operarios en un operario en Elche y once operarios en Madrid. Estos enfermos tienen afectados de parálisis los miembros inferiores y ligeramente los superiores por lo que el doctor Bermejo cree que "la lesión estará localizada en la parte inferior de la médula".

El señor Bermejo dice también que pese a la distancia de la localización de los enfermos, "los ellos presentan el mismo cuadro clínico, por lo que es evidente que han sido causados por el mismo producto. Por otra parte, todos ellos trabajaban en la sección de pegamentos de caucho y gomas por lo que es fácil sospechar que el producto causante sea algún líquido, pegamento o disolvente que manipulasen los operarios en las distintas fábricas".

Sobre medidas preventivas, el director del Instituto de Medicina del Trabajo manifiesta que "a través de los médicos de empresa y a través de todos los medios de difusión estamos intentando llevar al conocimiento de todas las empresas la necesidad de revisar los elementos a emplear y, hasta que se descubra el origen, arriñonar los que se utilizaban en estos momentos".

TABLETAS BON, S. A. BURGOS

Se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria y a continuación a Junta general extraordinaria, que tendrá lugar el día 21 de Junio próximo, a las once horas en primera convocatoria y a la siguiente a la misma hora en segunda convocatoria, en el domicilio social del barrio de Castañares, con arreglo al siguiente:

Orden del día de la Junta general ordinaria: 1.º Informe y examen de la gestión del Consejo de Administración. 2.º Aprobación de las cuentas y balances del ejercicio de 1969.

3.º Resolver sobre la distribución de beneficios. 4.º Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio económico de 1970.

5.º Aprobación, si procede, del acta de la Junta general extraordinaria: 1.º Aumento de capital. 2.º Renovación estatutaria del Consejo.

3.º Modificación de los Estatutos, en relación con el aumento de capital que se acuerde. 4.º Ruegos y preguntas.

5.º Aprobación del acta de la Junta que se celebre. Burgos, 4 de Mayo de 1970. EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

LABORATORIO FARMACEUTICO EXTRANJERO. PRECISA PARA BURGOS. DELEGADO VISITA MEDICA. Conocer clase médica en capital y provincia. Coche propio. A comisión. 10.000 pesetas mínimo. Seguro y porcentaje sobre facturación global. Kilometraje, dietas y otros incentivos. Escribir al número 90.29. de Vergara, 16.

EL PRINCIPE DE ESPAÑA INAUGURA EN MADRID EL VI CONGRESO INTERNACIONAL DE MINERIA

También inauguró el palacio de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo. Descubrimiento de una estatua del doctor Marañón en la Facultad de Medicina de la capital de España

Madrid (Logos). — El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, inauguró esta tarde el palacio de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo.

A la entrada del palacio descubrió una lápida en la que se lee: "Siendo Caudillo de España Francisco Franco, se inauguró este palacio nacional de Congresos y Exposiciones el día primero de Junio de 1970".

Acompañaban al Príncipe el ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella y los de Asuntos Exteriores, Industria, Trabajo y el alcalde de Madrid.

El Príncipe de España procedió a inaugurar el VI Congreso internacional de minería. A este Congreso asisten más de 2.000 congresistas de todo el Mundo.

En el acto inaugural hicieron uso de la palabra el presidente del comité internacional organizador de los Congresos de Minería, señor Krupinski y el presidente del comité organizador, señor Dupuy de Lome y el director general de Minas. Cerró el acto el ministro de Industria, señor López de Letona, quien informó del plan nacional de minería.

Finalmente, el Príncipe de España declaró inaugurado el Congreso, en el que, simultáneamente, se celebrarán dos exposiciones: la internacional de maquinaria para la minería, a la que concurren más de 60 firmas y otra de Historia de la Minería con el lema "La minería a través del tiempo en España e Iberoamérica".

TERREMOTO EN EL PERU

(Viene de primera página)

las distintas poblaciones del país que poco a poco están recuperando la calma.

Esta mañana partieron con dirección a Chimbote camiones del Ejército y aviones de la fuerza aérea llevando médicos, enfermeras, asistentes sociales, viveres, medicinas y tiendas de campaña. Desde ese lugar se pretende tender un puente aéreo con el resto de poblaciones afectadas por el movimiento telúrico que hasta el momento no habían recibido ninguna clase de ayuda debido a que todas las comunicaciones están cortadas y es casi imposible el acceso por los medios comunes.

En ninguna fuente oficial se atrevieron a negar o confirmar la versión del doctor Vidal, gerente de la Corporación peruana del Santa, que da energía eléctrica a casi toda esa región afectada por el terremoto y quien afirma que el número de muertos es de cinco mil.

El presidente de la República y tres ministros de Estado se trasladaron por barco a Chimbote, a 460 kilómetros al Norte de esta capital, debido a que algunos tramos de la carretera panamericana quedaron destruidos, la comunicación telefónica suspendida y el aeropuerto inservible.

El presidente de la República y tres ministros de Estado se trasladaron por barco a Chimbote, a 460 kilómetros al Norte de esta capital, debido a que algunos tramos de la carretera panamericana quedaron destruidos, la comunicación telefónica suspendida y el aeropuerto inservible.

El presidente de la República y tres ministros de Estado se trasladaron por barco a Chimbote, a 460 kilómetros al Norte de esta capital, debido a que algunos tramos de la carretera panamericana quedaron destruidos, la comunicación telefónica suspendida y el aeropuerto inservible.

# El Papa invoca a San Juan de Avila como figura que «surge ahora con finalidad profética»

## Palabras de S. S. a los prelados y sacerdotes españoles presentes en Roma

(Viene de primera página)

de «viva el Papa» pronunciados en español.

Antes de abandonar la basílica Pablo VI, se dirigió un momento a saludar a los 200 sacerdotes polacos que asistieron a la canonización de Juan de Avila. También, saludó a los numerosos Cardenales y numerosos arzobispos y obispos españoles y de otra nacionalidad que también presenciaron la ceremonia.

### PABLO VI EXALTA LA FIGURA DEL NUEVO SANTO

Ciudad del Vaticano (Efe). — «Demos gracias a Dios, que, mediante esta exaltación del Beato Juan de Avila al esplendor de la santidad, ofrece a la Iglesia universal una invitación al estudio, a la imitación, al culto, a la innovación de una gran figura de sacerdotes». Así comenzó Su Santidad el Papa Pablo VI el discurso pronunciado durante la ceremonia de canonización del Beato Juan de Avila, al terminar el Evangelio de la misa.

«Llor también —siguió diciendo el Papa— al Episcopado español, que, no contento con la proclamación, por parte de nuestro predecesor Pío XII de la venerada memoria, del título atribuido al Apóstol de Andalucía —es decir a nuestro Juan de Avila— de protector especial del clero diocesano de España, ha solicitado de esta sede apostólica su canonización, encontrando, tanto en nuestra sagrada congregación para la causa de los santos, como en nuestra persona, las mejores y merecidas disposiciones para una celebración de tanta importancia.

«Y quiera Dios que esta inclusión del Beato Juan de Avila en las filas gloriosas de santos de la Iglesia celeste, sirva para que la Iglesia peregrinante en la Tierra tenga un interés nuevo y potente un maestro de vida espiritual, providente y sabio; un renovador ejemplar de vida eclesial y de costumbres cristianas».

«Este es nuestro deseo —sigue diciendo el Papa— parece escuchado si se atiende a la comparación histórica de los tiempos en que vivió y actuó el Santo en los tiempos actuales; comparación entre dos períodos cler-

tamente muy diversos entre sí, los cuales, sin embargo presentan analogías no tanto en los hechos cuanto más bien en algunos principios inspiradores lo mismo en las vicisitudes humanas de entonces que las de ahora. Por ejemplo: un despertar de energías vitales y una crisis de ideas, fenómeno éste propio del siglo XVI y propio también de nuestros siglos: tiempo aquel de reformas y discusiones conciliares, como lo es este que estamos viviendo.

«Nos parece asimismo providencial, la reevocación, en nuestros días, de la figura del maestro Avila por los rasgos característicos de su vida sacerdotal, que confieren a este una cualidad singular y siempre apreciada por el gusto contemporáneo de la actualidad.

«San Juan de Avila es un sacerdote, que por muchos motivos podemos definir moderno, especialmente por la pluralidad de aspectos que su vida ofrece a nuestra consideración y, por tanto, a nuestra imitación. No en vano ha sido ofrecido ya al clero español como su modelo ejemplar y celestial Patrón.

Pensamos Nos que puede ser venerado como tipo polivalente por todo sacerdote de nuestro tiempo, en los cuales se dice que el mismo sacerdocio, sufre una crisis profunda: una crisis de identidad, como si tanto la naturaleza como la misión del sacerdote no tuviesen ahora motivos suficientes para justificar su presencia en una sociedad, como la nuestra, desecularizada y secularizada.

«Cualquier sacerdote que dude de su propia vocación puede acercarse a nuestro Santo y obtendrá una respuesta reconfortante. Así como cualquier estudiante, inclinado a reducir la figura del sacerdote dentro de los esquemas de una sociología profana utilitaria, mirando la figura de Juan de Avila tendrá que modificar sus juicios estrechos y negativos sobre la función del sacerdote en el Mundo moderno».

Después de recordar que Juan de Avila fue «un hombre pobre y modesto por propia elección... un simple sacerdote de poca salud y de poca fortuna en los primeros experimentos de su ministerio», hizo notar Pablo VI la fortaleza con que el

santo siguió. «La conciencia de su vocación y la fe en su elección sacerdotal... la palabra tante y exigente del señor "cualquiera que después de haber puesto la mano en el arado, vuelve atrás su mirada, no es apto para el reino de Dios" —había penetrado profundamente en este singular sacerdote, que en la totalidad de su entrega a Cristo encontró centuplicadas sus energías».

«Su palabra de predicador —siguió diciendo el Papa— resultó potente y resonó como palabra renovadora. San Juan de Avila puede ser considerado todavía hoy como maestro de predicación, tanto más digno de ser escuchado y escuchado cuanto que concedió, poco a los artificios oratorios y literarios de su tiempo y cuanto que esa predicación estaba llena de doctrina bebida en las fuentes bíblicas y patrísticas. Su personalidad se patentaba y agiganta en el ministerio de la predicación».

Se refirió, también el Papa al ejercicio que «Juan de Avila hizo de la palabra personal e interior, propia del sacramento de la penitencia y de la dirección espiritual. Y quizá, —añadió Pablo VI— es en este ministerio de delicado, prudente, donante y silencioso, extremadamente de su personalidad sobresale incluso sobre la del predicador».

Resaltó también el Papa la calidad de escritor del nuevo Santo, especialmente demostrada en su célebre obra «Audi, filia» que es un «libro —afirmó Pablo VI— de magisterio interior, lleno de religiosidad, de experiencia cristiana, de humana bondad».

La última parte de su discurso la pronunció Pablo VI en español. He aquí el texto íntegro de esas palabras finales:

«Pero donde más quisiéramos detener nuestra atención, sobre todo en la figura de reformador, o mejor dicho de renovador, que debe reconocerse a San Juan de Avila. Vivió en un período de transición lleno de problemas, de discusiones, y controversias que precede al Concilio de Trento y luego después del largo y gran Concilio. El Santo no podía dejar de tomar posición ante este gran acontecimiento. No pudo participar en él personalmente, a causa de su delicada salud; pero es suyo un memorial bien conocido titulado «Reformación del estado eclesial» (1551), seguido de un apéndice, «Lo que se debe avisar a los obispos», que el arzobispo de Granada, Pedro Guerrero, haría suyo en el Concilio de Trento escuchando grandes aplausos. Y así también otros escritos, como «Causas y remedio de las herejías (memorial segundo 1561) demuestran la intensidad e intenciones con que Juan de Avila participó en el histórico acontecimiento: de su mismo sincero diagnóstico sobre la gravedad de los males, que afligían a la Iglesia de aquel tiempo se transparenta la lealtad, el amor y la esperanza. Y al dirigirse al Papa y a los pastores de la Iglesia, cuanta sinceridad evangélica y cuanta devoción filial; cuanta fidelidad a la tradición cuanta confianza en la intrínseca y original constitución de la Iglesia; cuan primordial importancia atribuida a la verdadera fe para curar los males y presagiar la renovación de la misma Iglesia».

«Juan de Avila —escribe J. Cherprenet— fue, en materia de reformas como en otros campos espirituales, un precursor; y el Concilio de Trento adoptó decisiones que él había preconizado mucho tiempo antes».

«Pero no fue un crítico "contestador", como se dice hoy. Fue un espíritu vidente y ardiente que a la renuncia de los males al superamiento de los remedios canónicos, añadió la escuela una intensa espiritualidad, el estudio de la Sagrada Escritura, la práctica de la oración mental, la imitación de Cristo (es suya la traducción española del libro titulado así), el culto a la Eucaristía, la devoción a la Virgen, la defensa del Sacro celibato, el amor a la Iglesia (incluso cuando alguno de sus ministros fue demasiado severo para con él...) y practicó ante todo las enseñanzas de su escuela».

«Una gran figura, repetimos, hija también y gloria de la tierra de España, de la España católica, acostumbrada a vivir su fe dramáticamente, haciendo surgir, del seno de sus tradiciones morales y espirituales, de tanto en tanto, en los momentos cruciales de su historia, el héroe, el sabio, el santo».

«Pueda este santo, que Nos sentimos la alegría de exaltar ante la Iglesia, ser favorable intercesor de las gracias de que hoy parece tener mayor necesidad: la firmeza en la verdadera fe, el auténtico amor a la Iglesia, la santidad de su clero, la fidelidad al Concilio, el seguimiento de Cristo como lo exigen los tiempos nuevos... y pueda su profética figura, coronada hoy con la aureola de la santidad, difundir sobre el Mundo la verdad, la caridad, la paz de Cristo».

«Al terminar la alocución del Papa, que ya había sido interrumpido con aplausos por los peregrinos españoles durante los párrafos pronunciados en castellano, atronó, la Basílica una gran ovación».

### AUDIENCIA PRIVADA

Ciudad del Vaticano (Efe).— Su Santidad el Papa Pablo VI ha recibido esta mañana, en audiencia privada, a la misión extraordinaria española llegada a Roma para asistir, ayer, domingo, a la canonización de San Juan de Avila.

Pablo VI ha recibido, en primer lugar, al presidente de la misión, don Antonio María de Oriol, ministro de Justicia, con el que ha mantenido un breve diálogo de cuarenta y cinco minutos de duración.

Posteriormente, Su Santidad ha recibido a los restantes miembros de la misión, con quienes conversó también largamente.

A la audiencia asistió el embajador de España ante la Santa Sede.

### DECLARACIONES DE ORIOL

Roma (Efe).— «Su Santidad el Papa, Pablo VI, al referirse a las conversaciones sobre el Concordato, ha dicho, durante la audiencia que ha concedido esta mañana, que se realizarán en sana cooperación, dentro del espíritu de la constitución «Gaudium et Spes», y ha añadido que cualquier solución que se establezca para el futuro en la colaboración entre la Iglesia y el Estado tendrá como base aquella constitución».

«El ministro de Justicia español a «Efe» el término de la concelebración en honor de San Juan de Avila, celebrada esta tarde en la basílica de Santa María la Mayor, de Roma.

«La Iglesia, ha recalco Pablo VI —agregó el ministro— no tiene intención de interferirse en el poder temporal, cuya autoridad ha sido puesta por Dios».

A la pregunta de «Efe» sobre la audiencia, el señor Oriol puso de relieve que «no ha sido cordial, sino cordialísima. Su Santidad —añadió— se ha referido a todo lo que espera de la Iglesia de España, que es mucho. Ha resaltado el valor de la figura de San Juan de Avila como ejemplo a seguir, hoy día, tal y como ya lo dijo en su homilía de ayer, durante la ceremonia de canonización. Pablo VI ha mostrado, durante 45 minutos de duración de la audiencia, una gran confianza y gran cariño hacia España, parte integrante de la reserva espiritual de la cristiandad. Que el nuevo Santo, ha dicho el Pontífice, sea como «una gran luz que ilumine al pueblo español y a su Iglesia».

### PRELADOS Y SACERDOTES ESPAÑOLES CON EL PAPA

Ciudad del Vaticano (Efe).— La naturaleza del sacerdocio ministerial y la eficacia de la misión sacerdotal han sido especialmente subrayadas hoy por el Papa Pablo VI durante el discurso pronunciado en la audiencia concedida a los obispos y sacerdotes españoles que asistieron ayer a la canonización de San Juan de Avila.

En cuanto al primer aspecto, el Papa ha dicho, entre otras cosas: «Todos vosotros sabéis cuántas cuestiones han sido planteadas en los últimos años sobre el concepto de nuestro sacerdocio, hasta el punto de que es frecuente oír decir que hoy el sacerdocio sufre una crisis en la conciencia misma de quienes lo han escogido... Es éste uno de los puntos que turban hoy notablemente la vida de la Iglesia y que producen a Nos —nos lo confiamos fraternalmente— mayor preocupación y mayor dolor».

«La cuestión fundamental es, insistió el Papa, la que se refiere a la conciencia que el sacerdote debe tener de sí mismo, según la mente de la Santa Iglesia. Nos quisiéramos que tal cuestión fuese superada mediante la palabra, el ejemplo y la intercesión de San Juan de Avila, superada en primer lugar entre el clero español, que puede dar gracias al Señor por la magnífica riqueza de fe, de fidelidad, de virtud, de ejemplaridad, que distingue no sólo su tradición secular, sino en general su misma actitud moderna, con grandísimo consuelo de la Iglesia, para honor de la generosa nación española y también para beneficio espiritual del mundo profano».

«No se nos oculta —ha dicho el Papa, refiriéndose a la eficacia de la misión sacerdotal— la dificultad que encuentra el sacerdote cuando trata de buscar el modo de transmitir el mensaje de salvación al hombre moderno. Sienta el agobio de una sociedad que reclama como propios los principios cristianos: la justicia, el respeto a

la persona humana, el deseo de paz y de unidad, pero quizá profundamente desviada del sentido de Dios, del sentido de Cristo».

«Para que el Concilio logre su objetivo es necesario tomar conciencia exacta del mundo concreto en que se desarrolla nuestra experiencia sacerdotal particular; ello requiere una atención constante a los fallos, a las miserias y una presencia de ánimo para salir al encuentro... La figura de San Juan de Avila surge ahora casi podríamos decir con una finalidad profética para marcaros una pauta».

La Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar amplían sus prestaciones. La protección, además, se extiende a todos los familiares beneficiarios del empleado del hogar. Informan las Delegaciones y Agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.

### EXPLOSION E INCENDIO EN SANTANDER

(Viene de primera página)

que produjo el chispazo de contacto.

Esta consecuencia se ha podido precisar en la mañana de hoy, sofocando ya el incendio, a la vista de dicho sótano, que presentaba los más serios desperfectos e incluso algunas columnas-pilares del edificio estaban resquebrajadas. Si no pueden ser reparadas no habrá más remedio que demoler el edificio y entonces el valor de las pérdidas habría que duplicarlo o incluso triplicarlo.

Este siniestro, que ha mantenido en vilo a los santanderinos, que vivieron dentro de una gran angustia durante la tarde de ayer, domingo, ha dado buena prueba del valor, de la eficacia de los servicios de bomberos municipales y voluntarios, Cruz Roja, Policía Ar-

«Confiamos, queridos sacerdotes españoles —concluyó diciendo el Papa— que estas breves reflexiones lleven a vuestro corazón un anhelo constante de perfección religiosa y sacerdotal».

### MISA EN SANTA MARIA LA MAYOR: 309 CONCELEBRANTES

Roma (Efe).— Cinco Cardenales, veinticuatro obispos y doscientos ochenta sacerdotes españoles han concelebrado una solemne misa, la primera que se celebra, en honor del nuevo santo español, San Juan de Avila, en la basílica de Santa María la Mayor; de Roma, totalmente abarrotada de peregrinos españoles.

Ha asistido la misión extraordinaria española, presidida por el ministro de Justicia, embajadores de España ante la Santa Sede y en Italia, así como el personal de las dos Embajadas españolas en Roma. Más de tres mil fieles españoles asistieron a la misa.

La homilía ha sido pronunciada por el Cardenal primado de España, doctor don Vicente Enrique y Tarancón.

### DESPEDIDA A MARIA EN EL MES DE LAS FLORES



Burgos despidió con fervorosos actos marianos el mes de las flores y en esta imagen gráfica que recoge un momento de la procesion de la secular cofradia de la Virgen de la Alegria se plasma la apoteosis final con que los burgaleses dieron su devota y filial despedida a la Madre de Dios.

Otra procesion —la de la Virgen del Amor Hermoso— recorrió las calles de la feligresia de San Lorenzo, en análoga manifestacion de filial amor a la Santisima Virgen. (Foto "Fede")

### Normas sobre el cambio de apellidos de "hijos ilegítimos"

Madrid (Logos).— Sobre el cambio de apellidos de los hijos ilegítimos, la Dirección general de los Registros y Notarados, del Ministerio de Justicia, publica hoy una circular en el «Boletín Oficial del Estado».

La circular recuerda que el Ministerio de Justicia puede autorizar, previo expediente, los cambios de menciones de identidad, a fin de restringir la publicidad de la filiación ilegítima o desconocida. Los cambios de menciones o identidad son los siguientes:

La anteposición de un apellido de uso corriente al apellido materno de un hijo natural reconocido unilateralmente por su madre, siempre que el interesado haya venido usando de hecho tal apellido usual. Igualmente y en idéntica situación, la concesión de un segundo apellido corriente al hijo natural reconocido unilateralmente por el padre.

El cambio de los apellidos de personas de filiación no determinada por los que hayan venido usando cuando éstos sean corrientes.

Dándose la misma situación de hecho, la concesión del apellido o apellidos que correspondan a quienes hayan proliado o acogido de hecho al

interesado, siempre que presta su consentimiento a la modificación, además del titular del apellido, su cónyuge y sus descendientes mayores de edad.

En los mismos casos, el cambio de los nombres de padre o madre, consignados a efectos puramente identificadores.

El juez de Primera Instancia puede autorizar los cambios de apellidos que recoge el artículo cincuenta y nueve de la Ley del Registro Civil, entre los que deben mencionarse el del apellido Exposito y otros análogos, indicadores de origen desconocido, y la conservación por el hijo natural de los apellidos que viniera usando antes de ser reconocido.

La inversión de apellidos del hijo natural reconocido sólo por la madre puede lograrse, bien en el momento de la inscripción de nacimiento, bien posteriormente por simple declaración, en cualquier tiempo del hijo ó de su representación legal ante el encargado del Registro civil del domicilio.

Por último, debe recordarse que las inscripciones de nacimientos fuera de plazo, deben mantenerse al nacido, cuando la filiación no determine otros, los apellidos que viniera usando, aunque no fuesen de uso corriente, sin perjuicio de la oposición de cualquier interesado.

### El secuestro del general Arámburu

(Viene de primera página)

tradores o con personas vinculadas a los mismos.

Las detenciones practicadas no han suministrado ningún dato útil para la investigación.

### COMUNICADOS ALARMANTES

Buenos Aires (Efe). — Firmados por un denominado grupo «montoneros» aparecieron esta madrugada en una confitería del centro de esta capital dos comunicados relacionados con el secuestro del ex-presidente Arámburu.

Uno de ellos, fechado el 31 de Mayo, ofrece detalles tendentes a «demostrar la veracidad de su responsabilidad en el secuestro».

En tal sentido afirma que al procederse a la «detención» del ex-mandatario «el día 29 de Mayo a las 9.30 éste «no llevaba ninguna documentación, los efectos personales que se encontraron en su poder comprendían: una medalla-llavero, con la grabación: «El regimiento 5 de Infantería al general Pedro Arámburu — Mayo 1955», dos bolígrafos, un calendario plastificado del Banco del Interior, un pañuelo, un alfiler de corbata de oro y un reloj pulsera automático».

También afirma que «la detención se produjo en la sala-comedor de su domicilio» y que la naturaleza de los cargos que determinaron el secuestro excluye toda posibilidad de negociar su libertad.

Finalmente solicita que otras organizaciones que a su vez se han atribuido la responsabilidad del secuestro lo desmientan.

En otro comunicado también con fecha 31 de Mayo, se da cuenta de la constitución de un «tribunal revolucionario» para juzgar al secuestrado y de los cargos que le fueron formulados, «de algunos de los cuales —dice— el teniente general Arámburu se ha reconocido responsable».

### VISITA DE LA SEÑORA DE ARÁMBURU

Buenos Aires (Efe). — Sara Herrera de Arámburu, esposa del ex-presidente provisional que fue secuestrado el viernes pasado, ha visitado hoy al general Alejandro Agustín Lanusse, comandante en jefe del Ejército.

La señora Arámburu llegó

acompañada por familiares suyos, visiblemente acongojada y afligida. Después de la entrevista parecía más serena y tranquila, pero no hizo declaraciones a los periodistas.

Personas allegadas a la familia Arámburu han manifestado que en la conversación con el general Lanusse se ha vislumbrado esperanzas de poder descubrir en breve plazo, el paradero del ex-presidente y sus secuestradores.

### EXHORTACION DEL PRIMADO

Buenos Aires (Efe). — El Cardenal Primado de la Argentina, monseñor Antonio Caggiano, ha dirigido a los secuestradores del teniente general Arámburu una exhortación con el propósito de «abrir una vía de intercomunicación» y evitar «lo que podría ser una monstruosidad moral, con consecuencias imprevisibles».

En la exhortación se dice: «En estos momentos tan graves para nuestra patria, en que no solamente está en juego la vida de un hombre, de un padre de familia, teniente general del Ejército argentino y ex-presidente provisional de la República, sino también están en juego el prestigio de la nación ante el Mundo entero, la paz y el bienestar del pueblo argentino, me siento obligado a hacer cuanto puedo para aclarar el ambiente confuso y angustioso por falta de las comunicaciones indispensables para intentar una solución humana y cristiana en este problema. Por eso, me dirijo a quienes han secuestrado al señor teniente general Pedro Eugenio Arámburu, diciéndoles: No sé quiénes sois, pero sí se que sois conciudadanos míos y que, si sois argentinos, amáis a nuestra tierra y deseáis su bienestar».

«Al dirigirme a vosotros, lo hago a título personal, como conciudadano vuestro, como servidor de la Iglesia y de la República Argentina, con voluntad sincera y leal de ser útil a la paz y al bienestar público a que nos debemos yo y vosotros también. Me pongo a vuestra disposición para abrir una vía de intercomunicación que evite la agonía de una esposa y madre que, con sus hijos, quiere y debe cumplir con el deber sagrado de hacer lo posible para salvar la vida de su esposo y padre de sus hijos».

# LA NUEVA FRANCIA QUE ESTA SURGIENDO

□ Capítulo II y último □

## Edgar Faure, pontífice de la «Nouvelle Societé»

- ◆ Está tratando de buscar un resquicio entre la ebullición de la mayoría postgollista y los comunistas para convertirse en el hombre de la «conciliación»
- ◆ De Gaulle fracasó porque intentó integrar a la clase obrera en el sistema capitalista

★ ★ ★ ★ Por Giovanni RUSSO

En la casa de Faure se desarrolla una intensa actividad. Junto al salón donde me encuentro, se sienta el tecleo continuo de una máquina de escribir y suena continuamente el teléfono, atendido por dos secretarías que señalan las citas para el señor Faure y su señora.

Edgar Faure mantuvo siempre y sigue manteniendo una eficiente organización de relaciones públicas, porque no se considera fuera de la vida política, aunque, junto con Couve de Murville, sea uno de los grandes postergados del post-gollismo y no tenga otro título que el de simple diputado.

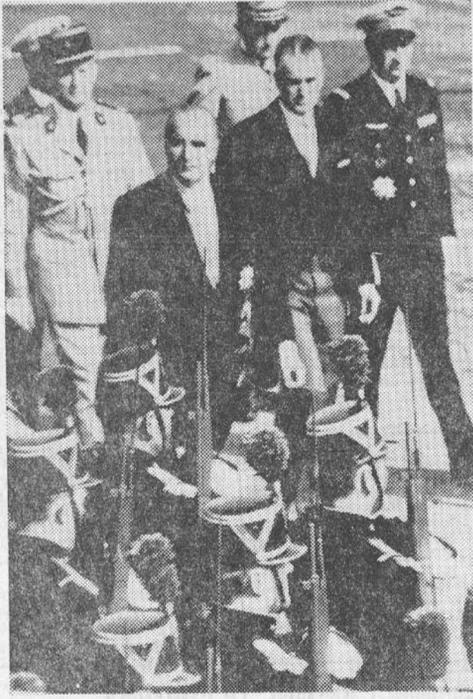
### SU PLAN REVOLUCIONARIO DE LA EDUCACION

A sus sesenta y dos años es

uno de los pocos hombres políticos de la vieja guardia (fue presidente del Consejo en 1950 sólo durante 39 días y participó en casi todos los Gobiernos gollistas), que se ha dado cuenta de los profundos cambios sociales e ideológicos de Francia. No por nada fue el artífice de aquella reforma de la universidad que los gollistas acusaron de "revolucionaria" y que aún no se lo han perdonado.

Faure trata ahora de inspeccionar la ebullición política que ha surgido entre los comunistas y la mayoría, ebullición producida por las tendencias de los múltiples movimientos de izquierda y por las iniciativas volcánicas de Servan Scheiber, con el que mantiene contactos, dada su calidad de ex radical, aunque a una cierta distancia.

Desde este punto de vista, Faure prevé el futuro, como lo ha demostrado, creando



El post-gaullismo representa en Pompidou según el ideólogo político Dubois, «el resultado de un hábil juego del gran capital». — (Foto EFE)

un plan de reforma universitaria que se inspira en la participación de los estudiantes, que ahora, al parecer, está naufragando. La causa de esto —dice Faure— es que no hay quien resista ya a los profesores tradicionalistas. Se ha vuelto, de esta manera, a las viejas costumbres. Hubiera sido preciso que se hubieran aplicado las reformas antes de que la mayoría de los estudiantes hubieran perdido el ánimo, dejando la puerta abierta a las violencias de los anárquicos.

Le interesa hablar sobre todo de su último libro, publicado por ediciones Fayard, en la colección que dirige un ex protegido suyo, Jacques Duhamel, actualmente ministro y jefe del grupo político centrista. El libro tiene el sugestivo título: "L'ame du combat - Pour un nouveau contrat social". "Mi obra —me dice sin falsa modestia— se coloca en un punto elevado. No ha nacido de la exigencia electoral, sino de la necesidad de elaborar una estrategia de la acción política, adecuada a las necesidades actuales de la sociedad".

### UNA NUEVA ESTRATEGIA POLITICA

Este su último libro es un intento de delinear una nueva estrategia política que permita superar, tanto el análisis marxista como la interpretación pesimista marxista de la sociedad de consumo. La tesis de Faure es que la revolución tecnológica, junto con la participación individual en la gestión del poder, debería eliminar la alienación. Pero queda un problema sin resolver: ¿cómo insertar el partido comunista en esta nueva estrategia?

Se trata del principal problema del post-gollismo, dado que la Constitución postula un bipartidismo del que hasta ahora sólo existe un polo (el de la mayoría gollista), mientras que el polo opuesto no parece que pueda constituirse en torno al partido comunista francés.

Faure cree que la Constitución ha sido aprobada por la gran mayoría porque "los franceses desean la estabilidad y un Gobierno fuerte", pero añade que los obreros, los técnicos y los jóvenes "quieren también participar en los movimientos políticos de la vida moderna". Faure no esconde que su mayor ilusión consiste en convertirse en el hombre de la "conciliación".

"Es preciso —escribe— no desanimarse ante el último obstáculo: la frontera del partido comunista. ¿Se puede ser persona? ¿Se puede hablar con un comunista? ¿Se pueden establecer proyectos para desarrollar con los comunistas? Sé muy bien que es peligroso intentarlo, que se puede escandalizar con sólo mencionarlo. Pero el hecho en sí existe. La posición particular del partido comunista y su aislamiento, bloquean desde hace un cuarto de siglo, los mecanismos normales de la vida pública en Francia. El que los comunistas sean marxistas no es un obstáculo. El problema reside en su afiliación al gran partido comunista de la URSS. Los comunistas son franceses. ¿Se puede pensar en que cinco millones de comunistas sean traidores y de-

sertores en potencia? Los que yo he conocido personalmente eran sinceros demócratas. En esto reside la paradoja... ¿Por qué no ayudar nosotros mismos a los comunistas para que se sientan más cerca de su verdadera Patria, que de la patria en simulacro?"

### LOS COMUNISTAS NO COLABORAN

La reciente expulsión de Roger Garaudy del partido comunista francés prueba claramente la negativa de esta pregunta de Faure. Los comunistas, aunque combatan a los "gauchistas" hacen un análisis del postgollismo que no parece en nada al de los movimientos democráticos que propone Faure y si siquiera es el que propone Garaudy. Las izquierdas marxistas están profundamente divididas sobre la táctica, pero acuerdan en su opinión sobre el régimen heredado de De Gaulle.

El mayor exponente del PSU, Claude Dubois, me ha dado una interpretación del postgollismo sustancialmente idéntica a la de la revista "Nouvelle Critique" que afirma que la elevación de Pompidou al Poder es sólo fruto de un juego más hábil del gran capital.

"El PSU —dice Dubois— tiene cerca de diez años de vida. Ha nacido con el régimen gollista. Y nosotros hemos sostenido siempre que el gollismo no era una forma de bonapartismo (com) en tiempo afirmaron los comunistas) sino que estaba destinado a prolongarse, porque era un producto necesario del desarrollo económico. Ahora se han convencido de ello los comunistas".

### DURA POLEMICA

"De Gaulle —continúa diciendo Dubois— hubiera querido que, valiéndose de su prestigio, los capitalistas intentaran que la clase obrera se integrara en su sistema para obtener la racionalización de la industria francesa. No lo consiguió y estalló la terrible tensión social de 1968. Estoy seguro de que el general se dio cuenta de esta realidad. De Gaulle ya no servía. Por eso le faltaron en 1969 los votos de las derechas".

"No ha cambiado el problema para los postgollistas. Este problema consiste en obtener la integración de la clase obrera pero la solución está resultando cada vez más difícil. Pompidou ha intentado tratar con los Sindicatos sobre este problema, pero ha recibido una negativa sin ambigüedades".

Según Dubois, actualmente, en el Gobierno postgollista, existen dos tendencias: una que se dirige a la represión (y para esto ha preparado un instrumento legal en el principio "quien rompe paga"). Y otra que está dispuesta a pagar un cierto precio a la clase obrera para evitar una crisis política y social profunda.

Según las ideas de las izquierdas, estas dos tendencias están destinadas a llegar a la lucha. Del éxito de este encuentro dependerá si el postgollismo significará para la vida francesa un período de evolución o de retroceso. (Servicios especiales "Efe-Corriere della Sera").

## NUEVOS HOGARES

Llorente - Pascual

El pasado día 23 y en la Catedral de Logroño, se celebró el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Inés-Julia Pascual Juarros, farmacéutica de esta plaza, con don Ramón Llorente Lezcano, médico traumatólogo establecido en nuestra ciudad.

A los acordes de una marcha nupcial, penetraron en el santo recinto, la desposada del brazo de su hermano y padrino don Carlos Pascual Juarros, doctor ingeniero I. C. A. I. y el novio dando el suyo a su madre y madrina doña Ascensión Lezcano Pérez.

Bendijo la unión y ofició la misa de velaciones don Calixto López Río, capellán del Sanatorio de Fuente Bermeja, dirigiendo a los novios una emocionante y sentida plática.

Firmaron como testigos en el acta matrimonial don Eladio Llorente Lezcano, médico traumatólogo y don Carlos Pascual Juarros, hermanos de los contrayentes, por ser costumbre en aquella ciudad firmar solamente dos testigos.

Terminada la ceremonia religiosa, en el Hotel "Villa Iregua", de la capital de la Rioja, se celebró un lunch.

Acompañaron a los novios casi un centenar de invitados, entre los que se encontraban el padre del novio don Eladio Llorente Aystarán (médico jubilado) y sus cuatro hijos, doctores don Fernando, don Eladio, don Jesús y don José, todos ellos médicos; tíos y primos carnales (médicos). Igualmente los doctores Otero, Villa, Renedo, González García, Alonso Bañuelos, Avellanosa, Rica, Arreiter, García Trigueros, Sedano, Arroyo Arce, Benito Bravo, Fernández Riego y don Eugenio.

Los novios, a los que deseamos eterna luna de miel, emprendieron viaje de bodas hacia las ciudades levantinas de nuestra Patria, para pasar más tarde a Francia e Italia, fijando su residencia definitiva en nuestra ciudad.

Reciban desde estas columnas, tanto los contrayentes como sus familiares, nuestra más cordial enhorabuena.

### POLLITAS

Vendo todas edades, "Gallina Blanca Arbor Ares, 26" Teléfono 206774. Ramiro Orcajo. (Frente Azucarera).

### SE NECESITAN PEONES EN CALOR Y FRIO INDUSTRIAL, S. A.

Ventilla, 4 y 13. Burgos. (ROC. Núm. 720)

### CONVOCATORIA. "Arriba".

(Pág. 2). Edit.

Una de las cuestiones que más preocupaban a la opinión pública antes de la publicación del anteproyecto de asociaciones era la del número de sus miembros. Así comenzaron a circular los rumores de "clubs de notables", asociacionismo de minorías, e incluso se llegaron a señalar topes máximos de asociados en una agrupación. Hoy la incógnita está despejada. Se exigirá, a la luz del texto provisional, un mínimo de diez mil asociados. Es decir: habrá asociaciones grandes, con posibilidad de patrimonio propio, con la garantía del libre acceso de los españoles y bajo un principio democrático fundamental: la autonomía de la voluntad sometida a la legalidad vigente.

El anteproyecto es "una convocatoria al pueblo", declamos ayer. De eso se trata: de encontrar una fórmula con capacidad de ilusión, capaz de congregarse en torno a sus posibilidades a la gran mayoría de la población, sin discriminaciones ni exclusivismos. Por eso una de las ideas fundamentales es garantizar la plena libertad de la persona, evitando la coacción o encuadramiento disciplinario contrario a esa libertad.

### CONSECUENCIA DE LA PECULIARIDAD CONSTITUCIONAL. "Telexpres"

(Pág. 5). 2-V-70. Edit.

El anteproyecto se configura como un compromiso entre los liberales del sistema, persuadidos de la necesidad de potenciar la diversidad de opiniones, y los que montan la guardia de una ortodoxia sobrepasada por los hechos. Nosotros creemos que la obsesión antipartidista del anteproyecto es excesiva e incluso contraproducente, pues puede dar la impresión de que la tentación de los partidos políticos traduce un especial e incoercible masoquismo hispánico. La experiencia comparada demuestra, sin embargo, que una buena ley electoral, en alianza con las exigencias propias de la sociedad de masas, es más que suficiente para prevenir la temida proliferación; en el peor de los casos, se llega a una diversificación de corrientes dentro de las organizaciones poderosas que actúan dentro de las sociedades industrializadas.

La prohibición de conquistar el poder difícilmente podrá interpretarse como una protección contra el golpe de Estado, sino como la expresión del deseo de que la concurrencia política no traspase nunca los límites tolerables y convencionales a que estamos acostumbrados, lo cual no será obstáculo, por supuesto, para que el sistema se vea sometido a toda clase de presiones subterráneas. La solución lógica sería la formación de gabinetes de coalición de las fuerzas del sistema, a fin de impedir, como en las carreras ciclistas, el éxito de la fuga en solitario. La comunión en los principios parece exigir la participación en el poder, so pena de crear un des-

### CONVOCATORIA. "Arriba".

(Pág. 2). Edit.

La máxima originalidad del proyecto, en su proyección pública, quizá estriba en la posibilidad que se otorga a todos los españoles de pertenecer a varias asociaciones, sin especificar cuántas. Esta puede ser una fórmula para compensar todas las restricciones de fondo y formar y ofrecer al ciudadano la posibilidad de vestir un traje distinto para cada ocasión. Así se suprime de raíz, el vilipendiado chaqueto de algunos hombres con absorbente vocación política.

### ASOCIACIONES. (PARA QUE? "Diario de Barcelona".

(Pág. 8). 29-V-70. Art. de Jordi Negre Rigol.

La primera impresión es francamente desalentadora. Saltan a la vista, una tras otra, las precauciones con que se intenta regular el juego de las asociaciones pero no surge una idea clara de lo que van a ser sus posibilidades reales en esta maraña de tupidas y estudiadas normas, que apenas si dejan espacio para leer síntomas de enhorabuena. Existe todo un título dedicado a la suspensión y disolución de las asociaciones de acción política y, antes de llegar a él, ya se han citado una docena de casos en que pueden darse la "disolución automática". Los artículos reiteran con sospechosa

### CONVOCATORIA. "Arriba".

(Pág. 2). Edit.

insistencia aquello de la fidelidad a los Principios del Movimiento y demás Leyes Fundamentales, lo cual debería darse por sentada en una mera nota introductoria, que resultaría más que obvia en el contexto jurídico de nuestras instituciones políticas; por lo demás, las asociaciones vienen ametralladas por un control inaudito de los órganos del Movimiento —y esta vez del Movimiento-organización— mediante el cual tendrán aquellos plenos poderes para dictaminar la autorización, la suspensión, las cuentas, las responsabilidades y todo lo demás. Si una asociación de participación política no puede aspirar al Poder, ¿en qué va a participar realmente? Si sus cometidos quedan relegados a una función de "animación política", ¿hasta qué punto son necesarias, cuando todos los órganos políticos existentes hasta ahora ya se ocupaban de ello? Nuestra previsión es que los temidos "clubs minoritarios" se convertirán en cuatro o cinco populosas asociaciones-coro que difícilmente podrán expresar el sentir plural que vive en la más profunda realidad del país. Porque lo único que no queda claro en el anteproyecto son los límites entre los cuales podrán moverse las asociaciones. Es decir, los límites que el Movimiento-organización impondrá a los que esperan en el Movimiento-comunión.

# Revista de Prensa

Si vd. ya lava automáticamente porque no seca automáticamente? **Miele** primer secador electrónico. electrogás industrial. EXPOSICION Y VENTA: LAIN CALVO, 35 BAJO. BURGOS

## BUTANO, S. A.

Cursillo de instaladores de calentadores de agua a butano-propano

No es grato informar a los señores fontaneros, lampistas y similares que BUTANO, S. A. ha organizado unos cursillos formativos para la instalación de calentadores de agua a gas butano-propano, de cuatro sesiones de duración.

Dicho cursillo se celebrará en BURGOS (capital) durante los días 16, 17, 18 y 19 del mes de Junio, de 8 de la tarde a 10 de la noche.

INFORMACION DETALLADA: Pueden obtenerla en las Agencias Distribuidoras de Butano, S. A. en Burgos, o en la Delegación de Palencia, teléfono 2513, de 9 de la mañana a 3 de la tarde.

Sus solicitudes deberán enviarse a BUTANO, S. A., apartado de correos número 134 de Palencia.

Oportunamente se les comunicará el lugar donde se celebrarán estos cursillos.



Edgar Faure en la Francia post-gaullista es considerado el gran pontífice de la «Nouvelle Societé». No forma parte en el nuevo Gobierno y está tratando de buscar un resquicio entre la mayoría post-gaullista y los partidos radicales, para convertirse en el hombre de la «conciliación». — (Foto EFE)

### SE NECESITA CHOFER REPARTIDOR

CARNET PRIMERA  
Informes: LA CERVECERA DEL NORTE, S. A.  
(R. O. C. número 724)

¡¡ Si será Fagor !! que cuida la ropa como usted misma

por eso, su ropa pide FAGOR

Auto-AMAR Anamar  
Calle Madrid, 10 BURGOS

## REGALAMOS «EL MATRIMONIO Y SUS PROBLEMAS»

LIQUIDAMOS TRES OBRAS INMORTALES DE LUJO SOLO POR 298 PESETAS (MAS 15 PESETAS DE GASTOS)

VALEN 750 PESETAS

**EL SEPULCRO DE LOS VIVOS**  
de DOSTOIEWSKI

Lo peor de la sociedad: mujeres y hombres premodernos. Una visión alucinante de cómo vivían y se deshumanizaban los condenados de la Rusia de los Zares. Inicisiva descripción del escritor ruso más singular y demoledor de todos los tiempos.

**LA CELESTINA**  
de FERNANDO DE ROJAS

Una gran joya literaria española, resumen de todas las concupiscencias y pasiones humanas. La Celestina, en su horrible oficio, vende por monedas caricias y amores... En admirable contrapunto, los idilios amores de Calixto y Melibea.

**LA PIEL DE ZAPAZ**  
de HONORATO DE BALZAC

El joven Rafael encontró un talismán con el que pudo satisfacer todos sus deseos. Su vida es desde entonces un torbellino de placeres y desenfrenos. Luego ahito y arrependido, quiso escapar a su primer amor; pero era ya demasiado tarde...

DEBIDO A SU GRAN BARATURA, NO SE VENDE POR TOMOS SUELTOS

Tomos iguales de la gran biblioteca «GRANDES OBRAS». Tamaño 14 x 19 centímetros. Lujosas encuadernaciones en tela estampada en colores y grabados al oro fino. Funda protectora de acetato.

ENVIOS POR CORREO A REEMBOLSO. Usted pagará al carterero, contra entrega de los libros, 298 pesetas, más 15 pesetas de gastos. Total a pagar: 313 pesetas. Puede examinar el envío antes de abonarlo.

Con cada pedido enviaremos de REGALO la obra «EL MATRIMONIO Y SUS PROBLEMAS», del Dr. Choimet (vale 100 pesetas). Principales capítulos: Cómo resolver la frigidez, la esterilidad, neurastenia, abstinencia, conceptos equivocados, insuficiencia, impotencia, agotamiento, declinaciones, etc., etc.

Además le REGALAREMOS la sugestiva novela «UNA MUJER DE BANDERA», de M. Aldecoa (vale 80 pesetas). «Tinita era una «mujer de lujo». Era vehemente, guapa y escultural, pero asimismo era egoísta. El marco incomparable de un Madrid nocturno y bullicioso festonean la vida de Tinita. También REGALAMOS un moderno «LIBRO DE CHISTES» (vale 30 pesetas) con los graciosos y carcajantes chistes de «La Luna». Y si Ud. nos formula el pedido antes de doce días le enviaremos el gran extra encuadernado: «EL TRAFICO DE LAS DROGAS» (vale 125 pesetas), lo que es esta moderna plaga, la morfina, la cocaína, el opio y sus horribles efectos... ¡El valor de los REGALOS es de: 335 pesetas!

NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS. — NO ENVIAMOS AL EXTRANJERO

Pedidos a: LIBROS SALDADORA HERNANDEZ. — Calle de ARAGON, número 387. — BARCELONA-13

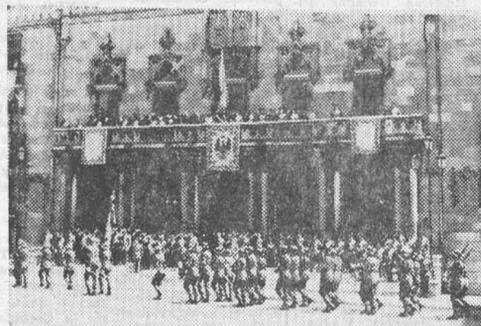
# Brillante recepción militar en Capitanía con motivo del XXXI aniversario de la Victoria

## Presidió el gobernador militar y subinspector de la región, general De Alós

A las doce del mediodía del domingo se celebró en Capitanía general la anunciada recepción militar conmemorativa del XXXI aniversario de la Victoria. Ante el palacio de Capitanía se formó una compañía del Regimiento de Infantería San Marcial número 7 con escuadra, bandera, banda y de la música del Gobierno militar.

En primer lugar el gobernador militar de la plaza y provincial y subinspector de Troops y Servicios de la sexta región, general don Daniel de Alós y Herrero que representaba al capitán general, ausente de Burgos, pasó revista a las tropas que rindieron honores, tropas que penetró en el edificio militar y subió al salón del trono acompañado de los generales, jefes de servicios.

Según costumbre, la recepción se inició a los acordes del Himno nacional interpretado por la banda de música. El general De Alós ocupó la presidencia y a la derecha lo hicieron el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Trillo; presidente de la Audiencia provincial, señor Molinero, que representaba al de la Terrotorial; fiscal jefe, señor Ubillos; alcalde, señor Dancusa; presidente de la Diputación, señor Carazo (don Pedro) y jefe de la Comandancia Aérea, teniente coronel Díez Fernández, mientras que a la izquierda del general subinspector se situaron los generales Samaniego Ripoll, de Ingenieros; Ortega Gordóñez, de Sanidad militar y Rodríguez Monterola, de Artillería.



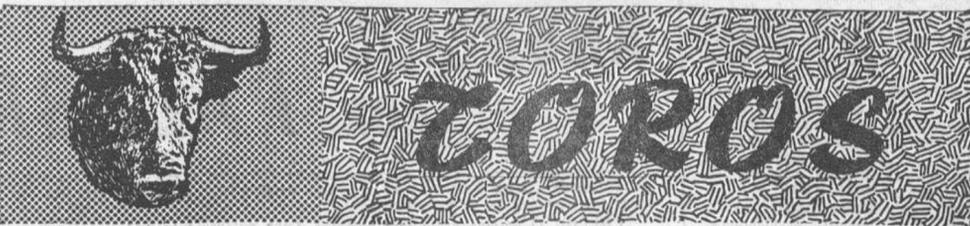
Acompañaban al general De Alós el teniente coronel De Pablo, jefe accidental del Estado Mayor de la región, cuyos

jefes y oficiales se colocaron en el lateral derecho. Conforme al orden previsto en el protocolo desfilaron ante el representante del capitán general los jefes y oficiales, francos de servicio de Cuerpos, Armas, centros, dependencias y servicios, damas auxiliares de Sanidad militar y Hermandades de Retirados de los tres Ejércitos y de Alférezes provinciales.

Durante la recepción, la banda de música ejecutó diversas composiciones y marchas y al final el Himno nacional.

Por último las tropas que rindieron honores desfilaron ante mandos militares y autoridades que se asomaron al balcón principal de Capitanía, y numerosísimo público congregado en la plaza.

En nuestra ciudad y provincia los burgaleses siguieron a través de la televisión el desarrollo del desfile de la Victoria celebrado en Madrid y que presidió el jefe del Estado acompañado del Príncipe de España.



# CONCLUYO LA FERIA MADRILEÑA CON OTRA CORRIDA QUE DISCURRIO SIN PENA NI GLORIA

## En Barcelona reapareció en los ruedos y logró una oreja, el rejoneador D. Alvaro Domecq

### RESUMEN DE LA JORNADA TAURINA DEL DOMINGO

Nueve corridas de toros se celebraron el domingo en las plazas españolas, con un buen número de novilladas picadas y festejos de tercer orden. El resumen de esta jornada taurina domingueira es el siguiente:

En Madrid concluyó la feria de San Isidro, lidiándose un novillo de Antonio Pérez, bravo y noble y seis toros de Pablo Romero, bien presentados, con poder y buenas defensas. El tercero, resentido de las manos, fue protestado y sustituido por otro del marqués de Villagodio, grande, con poder y sentido. El rejoneador Conde de San Remy, lucido colocando rejones y banderillas. Acabó el sobresaliente. Silencio. Dámaso Gómez, que sustituyó a "El Paquirri", palmas en uno y ovación y vuelta en el cuarto. Al toro se le dio la vuelta al ruedo. Ricardo de Fabra, ovacionado en el segundo y silencio en el quinto. "El Hencho", silencio en los dos. Dámaso Gómez sufrió distensión de gemelos de la pierna derecha, de pronóstico reservado.

Reparación en los ruedos, en la plaza "Monumental" de Barcelona, del rejoneador jerezano don Alvaro Domecq, que tuvo lucida actuación y logró una oreja, ante un novillo de Manuel Sánchez Cobaleda. En lidia ordinaria fueron lidiados seis toros del Marqués de Domecq y Hermanos, bien presentados pero mansurrones. Juan José, sustituyó a "Marismeño", aplausos en uno y una oreja y vuelta en el otro. José Luis Parada, aplausos en los dos. Rafael Torres, palmas en ambos enemigos.

En Palma de Mallorca actuaron con cinco toros del Puerto de San Lorenzo, difíciles y uno de Alipio Pérez Tabernero, Gabriel de la Casa (aplausos en uno y una oreja y vuelta en el otro). Miguel Márquez (ovación, petición y vuelta en uno y aplausos en el quinto) y Ruiz Miguel (aplaudido en su primero y ovación, petición y vuelta en el último).

En el tercer festejo de las fiestas de Primavera de Cáceres fueron lidiados toros de García Valdecasas, bien presentados y con poder. "El Viti", palmas en uno y protestas en el otro. Sebastián Palomo Linares, ovación, una oreja y vuelta en su primero y protestas en el quinto. "Curro" Vázquez, palmas en el tercero y ovación y vuelta en el último.

Resuló entretenida la corrida celebrada en Vélez-Málaga, donde fueron lidiados toros de Pablo Rincón Dueñas, bravos. Manolo Segura, una oreja en su primero y aplausos en el otro. Fernando Tortoso, una oreja y vuelta en el segundo y ovación, petición y vuelta en el quinto. José Luis Román logró una oreja en cada toro.

También se divirtieron en Granada, en la cuarta corrida de la feria del Corpus. Fue lidiado ganado de Manuel Arranz, de bonita lámina, pero escaso de poder. Paco Camino, ovacionado en el primero y muy bien en el cuarto, del que le fueron otorgadas las dos orejas. "El Cordobés", en su primero, sustituido, por haber sido retirado por cojo el que le correspondía, escuchó palmas. En el quinto, un sobrero de su ganadería, ovación y una oreja con división de opiniones. Santiago López fue el triunfador de la corrida. Fue premiado con cuatro orejas y un rabo y al final saltó a hombros.

En Salamanca, con toros de Arcadio Albarrán, grandes y con poder, vieron un mano a mano entre Paco Pallarés, que estuvo mal en los tres y Víctor Manuel Martín, que logró una oreja en el quinto, fue ovacionado en el primero y salió del paso en el último.

En Antequera (Málaga), se celebró la corrida de feria, con toros de don Miguel Castro, que dieron buen juego. El rejoneador Antonio Ignacio Vargas, ovacionado. "Limeño" triunfó en los dos toros y fue premiado con tres orejas. "Utrerita", una oreja en el segundo y dos y rabo en el quinto. Beca Belmonte, una oreja en su primero.

Hizo faena breve en el último.

En Calatayud hubo corrida de rejoneo, con cuatro toros de Lisardo Sánchez, bravos. Los hermanos Angel y Rafael Peralta tuvieron lucida actuación. Angel logró dos orejas y su hermano, una.

En los festejos novilleriles resultó lesionado en Benal mádena el diestro Juanito Muñoz, que sufrió una herida contusa en párpado superior del ojo derecho, contusiones y conmoción cerebral, de pronóstico reservado. (Resumen de "Cifra").

### EL MINISTRO DE TRABAJO, CON LOS TOREROS

Madrid (Cifra).— La corta duración de la "carrera taurina" y la necesidad de un régimen especial de la Seguridad Social para los miembros del sector sindical taurino fueron, entre otros, los problemas que le fueron expuestos al ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, quien esta mañana recibió en su despacho oficial a un grupo de este sector sindical.

También agradecieron al ministro los acuerdos últimamente adoptados por los que se fijan los nuevos niveles salariales de sector.

El ministro señaló que si con estos acuerdos no ha quedado completamente resuelto el problema salarial, se han conseguido, en cambio, grandes mejoras. Sin embargo, anunció que para el próximo mes de Octubre se volvería a replantear el asunto y que se estudiaría la posibilidad de establecer un régimen especial de la Seguridad Social, en el que estuviesen incluidos todos los del sector taurino y sus familiares.

Los toreros manifestaron al ministro que el Montepío sólo se hacía cargo de los accidentes derivados del ejercicio de la profesión, pero que no atendía otros tipos de accidentes o enfermedades, encontrándose, por tanto, completamente desamparados, lo mismo que sus familiares.

### INAUGURACION DE UNA ESCUELA TAURINA

Alcalá del Río (Sevilla) (Logos).— Antonio Ordóñez ha inaugurado la escuela taurina instalada por el Ayuntamiento en la localidad, bajo la dirección de don Vicente Vega. El diestro toró dos novillos, a los que hizo dos extraordinarias faenas, terminando con sendas estocadas y cortando en ambos oreja y rabo. Antes actuó el aspirante Gualberto Cherry, colombiano, que estuvo magnífico, cortando también los máximos trofeos. También alternaron otros alumnos de numerosas escuelas de otros distritos.

### LOS TOROS DE MIMIAHUAPAN, SERÁN LIDIADOS EN MADRID EN SEPTIEMBRE U OCTUBRE

Madrid (Cifra).— La corrida de toros de la ganadería mejicana de Mimiahupán, que debía haberse lidiado en la feria madrileña de San Isidro el pasado viernes, 29 de Mayo, y que no pudo lidiarse por las per-

didias sufridas durante el viaje de Méjico a España, será torreada en la plaza "Monumental" de Madrid en el mes de Septiembre o en Octubre.

Los toros de Mimiahupán que se encuentran en las dehesas de Los Albueros, de Domecq, han recobrado el peso perdido durante la travesía atlántica, pero no se considera están aún en condiciones de ser lidiados, por no haber recuperado la fuerza.

La empresa madrileña está disuelta, en principio, a que los toros mejicanos sean lidiados en Septiembre, pero existe la iniciativa, en algunos sectores mejicanos de que se creen el día 12 de Octubre, en una corrida que podría estar dedicada al Día de la Hispanidad.

De esta forma, según se señala en estos círculos mejicanos, los toros bravos de Méjico en la plaza de Madrid serían como un homenaje a la obra de los espa-

les que transportaron a América y, concretamente, a Uerarras mejicanas, las primeras reses de lidia hace casi cinco siglos.

### LOS TROFEOS "MAYTE" DE LA FERIA DE SAN ISIDRO

Madrid (Cifra).— Esta noche, en el transcurso de una cena celebrada en el Hostal Mayte, se dio a conocer el fallo de los XI Premios Taurinos Mayte, correspondientes a la feria de San Isidro de 1970. Fue el siguiente:

Triunfador de la feria: Santiago Martín "El Viti". Mejor estocada: El mejicano Antonio Lomelín.

Mejor par de banderillas: Francisco Rivera "Paquirri". Mejor puyazo: El picador Raimundo Rodríguez.

Mejor quite: "Blanquito". Mejor toro: "Collanero", mareado con el número 26, de la ganadería de don Celerstino Cuadri, lidiado por Pedrin Benjumea.

# Ministerio de la Vivienda

## Aprobación de expedientes de construcción de viviendas

En las reuniones de la Comisión provincial de la Vivienda del mes de Mayo de 1970, bajo la presidencia del delegado del Ministerio, entre otros asuntos, fueron tratados y examinados nueve expedientes del grupo I, para la construcción de 371 viviendas, todas las cuales fueron aprobadas, y 18 solicitudes para construir 798 viviendas subvencionadas, de las que fueron aprobadas 14 solicitudes por 517 viviendas.

En las reuniones dio cuenta el delegado provincial de haber expedido una cédula de calificación definitiva del grupo I, por 68 viviendas, y de haberse recibido de la dirección general del Instituto Nacional de la Vivienda siete cédulas de calificación definitiva por 434 viviendas subvencionadas. Asimismo, por la referida Dirección general fueron libradas desde el mes anterior, la cantidad de 13.020.000 pesetas en subvención.

Decorate su hogar con papeles pintados muebles evelio VITORIA, 56, 58, 60, 62

TAMAYO AIRE ACONDICIONADO - CAMARAS ALSANILERIA VITRINAS CONSERVACION Y CONGELACION MOSTRADORES INTERIORES REFRIGERADOS SERVICIO TECNICO Francisco Salinas, 19 - Teléfono 205075

AGENTE COLEGIADO COMERCIAL Se precisa para venta de fuelles protectores de maquinaria. Dirigirse a Casa Larrinaga, Calle Eguía, número 14, bajo. SAN SEBASTIAN.

# NUEVAS INSTALACIONES DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO EN EL BARRIO DE «EL CAPISCOL»



EN EL POPULOSO BARRIO DE «EL CAPISCOL», HA SIDO INAUGURADA UNA NUEVA SUCURSAL, INSTALADA EN LA CARRETERA DE LOGROÑO (EDIFICIO EVEREST), QUE SERVIRÁ A TAN IMPORTANTE NUCLEO URBANO.

CON ESTA NUEVA OFICINA NOS PROPONEMOS ESTAR MAS CERCA DE NUESTROS CLIENTES, SERVIRLES CON MAYOR COMODIDAD Y ATENDERLES CON EL ESTILO DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO: RAPIDO, CORDIAL, EXACTO Y EFICAZ.

UNA INSTITUCION BURGALESA AL SERVICIO DE TODOS LOS BURGALESES CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Talleres Graficos "Diario de Burgos" Ediciones FOLLETOS Y REVISTAS Impresos EN OFFSET Y TIPOGRAFIA TALLERES GRAFICOS

algo diferente!! discoteca club ROMA ¡¡No lo decimos nosotros!! Usted puede comprobar que somos diferentes en todo... roma SAN PABLO, 4 (debajo Cines Consulado y Goya)

Alquileres

ALQUILO máquinas escribir, sumar y calcular. Crespo Plaza Alonso Martínez, 7. principal. Teléfono 205947.

ALQUILO oficina con teléfono, calefacción central, almacén y vivienda. Principal 750 m2. calefacción central, portal independiente, ideal para academia, exposición, etc. Angel Blanco. Teléfono 205877.

ALQUILO chalet en La Castellana. Informes teléfono 202173. Tardes.

ALQUILO piso con calefacción central, cómodo, calefacción central y muy céntrico. Informes, Teléfono 209721.

ALQUILA piso amueblado céntrico, temporada verano, cocina mixta. Tel. 202859.

ALQUILO dos pisos estrechos, uno calle Madrid, otro zona residencial. Informes: Avenida del Cid, 34, bajo.

ALQUILA chalet en la Quinta amueblado por temporada de verano o por año. Informes, teléfono 202110. Espolón, 20.

ALQUILO o vende piso en Enrique III. Razón, 208056.

ALQUILO seis habitaciones, calefacción individual, ascensor carbenera, muy céntrico y soleado. Informes, esta Administración.

ALQUILA pabellón, propio almacén o taller. Calle Arlanza, núm. 8. Isidro Villan.

ALQUILO local para oficina, 40 m2, zona interesante. Calefacción central y servicios. Razón teléfono 200169.

ALQUILA chalet amueblado, céntrica, confortable. Tel. 206637.

ALQUILO chalet, garage, calefacción, teléfono. Tel. 200986.

ALQUILO o vende piso céntrico a estrenar, mucho sol, 5 habitaciones, calefacción central. Informes Vitoria, 60, 6.º B.

ALQUILO piso calle Melchor Prieto, 16, 2.º H. Razón porteria.

ALQUILO, céntrico, piso amueblado, con teléfono, confort. 202529.

ALQUILO piso amueblado, muy soleado, céntrico, calefacción y teléfono. Teléfono 206899.

VERANEANTES. En Los Ausines arriendo casa dos plantas, siete dormitorios, con garage y bodega, quince kilómetros de Burgos, buen río de pesca, coche viajero y ferrocarril. Informes, Teléfono 202240.

ALQUILO piso céntrico, amueblado, temporada verano. Teléfono 209700.

ALQUILA piso en calle Poza, Bloque B, Razón calle Vitoria, 253, 4.º A.

ALQUILA casa amueblada, en Huérfanos, para verano. Informes, Natividad Alonso.

PISOS en alquiler: cuatro y cinco habitaciones calefacción y agua caliente central, con opción a compra. Véalos en Madrid, 63, 3.º B.

ALQUILA vivienda en Cabañeros, número 20, libre. Para tratar en Cubillo del César (Burgos).

ALQUILO piso amueblado, exterior, teléfono, calefacción, céntrico. En Avenida del Cid, 29, 1.º o teléfono 209393.

ALQUILO piso pequeño céntrico, económico. Teléfono 203041. (De 3 a 4).

ALQUILO piso calle Clunia, núm. 17, 3.º E. Informes, San Francisco, letra D, 6.º, 4.º

ALQUILO piso soleadísimo. Rivalamora, núm. 1. Informes en 5.º SE ARRIENDA un piso en Capiscot, calle San Juan de Ortega, portal, 5.º, 2.º A. Tratar San Agustín, 17, 3.º B.

ALQUILO piso completamente amueblado. Situado plaza Logroño, 1. Tel. 203740-213.

ALQUILO piso amueblado. Plaza Mayor, Razón Comercio «MI Tienda».

ARRIENDO piso muebles nuevos, en calle Pisones, 5, 4.º B. derecha.

ALQUILO dos habitaciones, temporada verano. Carretera de Logroño, 17, 3.º F.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13. Teléfono 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad. PRECIO: 13 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 1,30.

MUCHACHA sobre 30 a 50 años, para señora mayor con buen sueldo. Cardenal Segura, 8 (Farmacia).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

COMPRO lanas viejas de colchón. Llamar al teléfono 204337.

CONSTRUCCIONES González Alonso. Venta de viviendas. Llave en mano, exentas. Entrega total 50.000 pesetas, resto diez años, y locales comerciales. Oficina calle Vitoria, 115.

SE VENDE local 125 m2, calle Doña Berenguela. Informes, teléfono 204635.

AGENCIA Palencia vende pisos en todas las calles de Burgos. Diganos su preferencia, le informaremos gratuitamente. Todos con facilidades.

AGENCIA Palencia se dedica a toda la rama Propiedad Inmobiliaria, compramos y vendemos por encargo de terceros, Fincas Rústicas, Urbanas, Pisos, Locales negocio, Industriales, Traspasos, Alquileres, Solares, etc. Cuando desee comprar o vender visítenos. Plaza Calvo Sotelo, 6.

AGENCIA Palencia necesita para sus clientes, en compra o traspaso cualquier negociación en calles centricísimas, Plaza Mayor, Santander, San Pablo, Paloma, Lain Calvo, Vitoria, etc. También necesitamos Fincas Rústicas grandes, pequeñas; provincias Burgos, Palencia, Valladolid, Santander, León, Soria, etc.

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

SE NECESITA chófer-carret primer. Transportes, P. Ruiz. Barriada Inmaculada «C», núm. 3, 3.º (R. O. C. 723).

Muebles

TRESILLAS fabricación propia. Exposición, 20.

SE COMPRAN muebles usados y lana vieja. Teléfono 208223.

VENDO dormitorio. Conde Lozano n.º 13, 1.º C.

GRANDES rebajas tapices artesania, tapices esky, tapices esky, tapices esky. General Mola, 20.

VENDO dos camas de 1,05. Tel. 204079.

Pérdidas

EXTRAVIO perro caza pointer, rojo claro. Atiende por Ron-tallo, Cementerio, Ramiro.

Televisores

TELEVISORES 19", último modelo extraplan. UHF, licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Garantía absoluta seis meses. Comercial Velo-Moto. Calera, 10.

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente. Antena, Servicio Técnico Marconi, Radio TV Caracas, Calzadas, 18. Teléfono 206923.

TELEVISORES - Frigoríficos - Lavaplatos - Lavadoras automáticas. Todo mill al mes. Radio Televisión Burgos. Avenida del Cid, 10. Fección, 20. Telf. 208634.

TELEVISORES. Reparaciones en el día todas marcas. Radio Televisión Burgos. Avenida del Cid, 10. Edificio Fección, Telf. 208634.

TRASPASOS SE TRASPASA tienda de ultramarinos, con mucha clientela. Razón, calle Vitoria, 171, 2.º C.

AGENCIA Palencia traspasa o vende Bar y Whisky, recién montado nuevo, imposible atender, mejor situación, amplísimo. Infórme se interesados.

AGENCIA Palencia mejor tienda Comestibles traspasa, dueños mayores, local bueno y piso rentes 825 pesetas.

AGENCIA Palencia dispone de Bares, Locales para montar Mesas, Bodegas, Bares, Bales, etc., varias zonas.

AGENCIA Palencia traspasa Ultramarinos, Frutería, dentro Plaza Abastos, baratos.

AGENCIA Palencia cede sótano 60 metros cuadrados, propio Sala Fiestas, Club grandes almacenes, comercio general, centricísimo.

TRASPASO pensión General Mola, por no poder atenderlo. General Mola, 14, 2.º Dcha.

FIROGA - Traspaso cafetería, céntrica, zona Catedral, modernas instalaciones, tipo mesón, comedor para 60 personas, mucho público habitual y gran afluencia en época de turismo. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Vitoria, 59, 1.º

FOR ENFERMEDAD traspaso, urgente, tienda comestibles-charcutería. Lain Calvo, 13. Queseria.

DOY PENSION completa, o sólo dormir. Avenida del Cid, número 74. Telf. 208289.

ADMITO dos chicos. Vitoria, 60. Informes, porteria.

SE DA pensión completa o sólo dormir, en plaza Logroño n.º 2. Información porteria.

ADMITO uno a dormir. Calle Alfarcos, 9, 3.º habitación 11.

DESEO chicos a dormir, 25 pesetas. Puebla, 2, 1.º

DOY pensión completa y cama, 75 pesetas. Puebla, 2, 1.º

MATRIMONIO solo cede una o dos habitaciones derecho cocina. Villarayo, núm. 6, 3.º derecha.

DOY PENSION completa dormir, económica. San Francisco 151. Entresuelo, E.

PENSION o sólo dormir. Madrid, 36, 2.º, izquierda.

CEDO habitación con derecho cocina. Teléfono, 209655.

SE ADMITEN huéspedes pensión completa. San Francisco 147. Razón, porteria.

Offset y toda clase de trabajos tipográficos en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

IMPRESOS comerciales, cartas, timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle Vitoria, 13. Tel. 202852.

FOTOGRAFADOS. Confesión rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle Vitoria, 13. Teléfono, 202852.

# Aranda

Según las noticias que nos han sido proporcionadas, dentro del presente mes de Junio, invitado por el alcalde, el profesor don Félix Rodríguez de la Fuente visitará nuestra villa.

Parece ser que estudiará las posibilidades de aclimatación de diversas especies de pájaros y otras especies terrestres en el amplio monte de "La Calabaza", donde se pretende establecer un parque natural al mismo tiempo que se procurará fomentar la reproducción de otras mediante el acotamiento riguroso.

Pudiera ser también que con motivo de su visita a nuestra villa, el profesor Rodríguez de la Fuente diese alguna charla sobre la fauna de esta comarca, tema que en consecuencia sería de gran aceptación, no solo por la facilidad de palabra del charlista y sus documentados conocimientos, sino también porque, en realidad, resultaría interesante conocer la historia de la fauna de esta zona ribereña desde la antigüedad hasta nuestros días.

### SERVICIOS PUBLICOS QUE NO SE CUMPLEN

Hemos de referirnos hoy a los servicios de transporte de viajeros a la estación del ferrocarril Madrid-Burgos y recogida de los que vengan en los trenes que llegan o pasan por nuestra villa.

Tenemos entendido que el Ayuntamiento tiene hecha una concesión de estos servicios a determinada empresa que al parecer no le interesa prestarlos, pues aparte de las quejas que hemos oído de que a la llegada de los trenes en particular del último de la noche procedente de Madrid y a la salida del primero también a Madrid, el servicio no se presta por tal concesionario, dato que hemos comprobado a la llegada del último ferrobús procedente de la capital de España en la noche del último domingo en que llegaron cerca de 50 viajeros, teniendo que disputarse tres taxis o cuatro que había en la estación, uno de ellos llegó cuando ya se había detenido el convoy y los viajeros habían descendido, teniendo que efectuar la mayoría de los viajeros el viaje a pie y menos mal que hacía buena noche.

Por otra parte la salida de la estación para iniciar el regreso por la carretera correspondiente, ofrece un deplorable aspecto, pues la calzada se encuentra ocupada en parte por vehículos estacionados en las edificaciones sitas en la misma y por añadidura sin una luz que ayude a distinguir la parte de calzada ocupada de la libre.

Este estado de cosas no puede seguir, pues el hecho de que el Ayuntamiento haga una concesión para prestar un servicio, lo menos que puede hacer es exigir el cumplimiento del ser-

-Para cruzar es necesario ver la calzada a izquierda y derecha. Un vehículo parado puede ocultar a otro que llega. No cruce jamás sin tener visibilidad completa a izquierda y derecha.

vicio concedido, ya que no cabe la suposición de que determinado tren no traiga viajeros, pues se puede dar el caso como el hecho que citamos que el número de viajeros sea suficiente hasta para cubrir un autocar y sobre todo si existe la concesión, lo menos que se debe hacer es cumplir con los compromisos que se contraen, máxime cuando en ello va el beneficio de la colectividad.

Por otra parte, en reiteradas ocasiones hemos hablado sobre la deficiencia del alumbrado en la carretera de la estación del ferrocarril y también sobre la ocupación de la calzada, pues al carecer de aceras la carretera y estar ocupada, como decimos, parte de la calzada, el peatón se ve precisado a bajarse a la cuneta o salirse a las eras que la limitan y si a eso se une la carencia de alumbrado, las dificultades lógicamente han de ser mayores.

### SEMANA DE LA JUVENTUD

De conformidad al programa de actos a celebrar por la Delegación local del Frente de Juventudes que tenemos publicado, en la tarde del pasado sábado se celebró en la plaza de toros el anunciado concurso de conjuntos musicales en el que participaron cinco conjuntos, dos de Palearia, dos de Madrid y uno de Gumiel de Mercado.

Un jurado constituido al efecto fue el encargado de fallar este certamen, que dicho sea de paso, divirtió y entusiasmó a los espectadores integrados en su mayoría por jóvenes.

El jurado en su fallo otorgó el primer premio al conjunto palentino "Los Ibers"; el segundo al conjunto de Madrid "Los Hum"; el tercero al conjunto palentino "Dimensión"; el cuarto al conjunto del vecino pueblo de Gumiel de Mercado, "Ideales" y fue clasificado en quinto lugar el conjunto madrileño "Dun-dun".

El conjunto ganador, conforme estaba previsto en el programa, fue el encargado de amenizar el animado baile que se celebró en el Frontón Arandino, con la asistencia de honor de la "Reina" y damas de la Juventud.

### DOMINGO DE CALOR Y TRANQUILIDAD

Muy de mañana salieron una serie de autocares con buen número de excursionistas que llevaron la dirección Madrid, con motivo de pasar todo el día en visita a la Feria del Campo. Luego, a diversas horas, otros autocares trasladaron al público a la romería de la Virgen de Hornuez, en cuya pintoresca explanada se vieron los actos de la procesión, los bailes típicos y el gentío de la romería.

En cuanto a nuestra población vivió la jornada tranquila. Porque fueron muchos los que salieron al campo y a las piscinas, que unidos a los excursionistas dejaron a la villa tranquila y sosegada, sin bullicios por lo que se notaba esta ausencia en todos los lugares de esparcimiento. Sin embargo, al

## PROXIMA VISITA DEL DR. RODRIGUEZ DE LA FUENTE

llegar la noche, con el regreso, las terrazas fueron invadidas, como se invadía por la mañana a los autocares de viajeros a las piscinas.

En resumen, ha sido un domingo tranquilo, lleno de diversiones hasta deportivas, porque no fueron pocos los que pre-

senciaron por la pequeña pantalla el partido inaugural del campeonato del Mundo.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Berdugo Acuña, Avenida de Carlos Miralles, 64 y González de Zúñiga, calle Fernán González, 20.

## SE NECESITAN OFICIALES ALBAÑILES

para trabajar a destajo fábrica cara vista y tabiquería.  
Informes:  
Avenida de José Antonio, 35. 1.º B. Tel. 848 o en la Oficina de Colocación Obrera.  
ARANDA DE DUERO (Burgos)

## Para su nueva factoría de ARANDA DE DUERO

# MICHELIN

Precisa cubrir puestos de  
**JEFES DE SECCION**  
DE MANTENIMIENTO MECANICO

SE REQUIERE:  
-Título de Maestro Industrial.  
-Buena experiencia de la vida industrial.  
-Amplios conocimientos teóricos y prácticos para resolver problemas de mecanización en tornos y fresadoras.  
-Dotes de mando, dinamismo y actividad.

Posibilidades de promoción.  
Soluciones previstas para la vivienda en construcciones nuevas.  
Discreción absoluta.  
Dirigir historial detallado manuscrito indicando edad, formación cultural, profesional y experiencia al JEFE DE PERSONAL de S. A. F. E. N. MICHELIN.  
Apartado 151 o a la oficina de Colocación Obrera ARANDA DE DUERO.

# ARIJA

### EL CORPUS

"Sea por siempre bendito y alabado el Santísimo Sacramento del Altar".

Palabras sonoras, musicalizadas que el jueves se repitieron en múltiples pueblos de España ¿Y cómo no? También en Arija. El Corpus es una festividad entrañable en nuestros pueblos. Así el adagio insinúa que este día brilla más que el Sol. En la parroquia hubo una misa mayor a las doce de la mañana. Sonaron las campanas sus voces metálicas pregonando en las alturas alabanzas al Señor. De los pueblos de al lado, Llano y Virga, se acercaron gentes al templo arijaño. La procesión eucarística tuvo como itinerario las calles de José Antonio y Calvo Sotelo. Se ha perdido ya en aldeas y pueblos hispanos la tradición costumbrista de barrer las calles públicas y sembrarlas de flores por las que había de pasar el Santísimo. Menos aún se adornan ya los pórticos de nuestras iglesias como hace años. Es una verdadera lástima.

Al aire lanzadas las campanas, el pueblo en masa procesionalmente, recogido en dos hileras simétricas, el Señor bendice la localidad mirando a través de su dulce prisión del Amor Sacramentado los hogares que le aclaman y han abierto sus balcones.

En los espacios, los cánticos eucarísticos: "Altísimo Sacramento. Sea por siempre" por las argentinas voces de las jóvenes Conchi, Julita, Teresina, Conchita es una tierna muchacha que canta como una calandria y su timbre de voz semeja una cascada de cristal. Es ella la hermosa voz cantante. En este momento siento la falta de gentes en nuestros pueblos. No existen ya aquellos grandes coros de jóvenes muchachas que en un día de éstos hacían llorar de alegría y emoción los corazones de las gentes.

Un altar público en la calle, dobladas las rodillas, me hace recordar que Dios es universal: que Jesús Sacramentado debe reinar en todas partes: En el templo, en las casas, en los campos, en los trigales, en el corazón y en las almas de todos los hombres. Mientras contemplo y miro la Hostia Consagrada en la custodia, nacen en mi mente pensamientos de arrepentimiento por lo mucho que le ofendi. Si, he ofendido como todos al Señor con mis palabras, acaso con ejemplos portadores de escándalo, con hechos indignos de un verdadero cristiano. Porque la procesión del Corpus debe ser como el hierro que se purifica en el crisol. Por esto los corazones de los hombres contaminados con tantas impurezas de nuestra flaqueza, deben purificarse en este crisol del Amor Sacramentado que es el Corpus.

### Han cesado las campanas

ornando al silencio. Ha terminado la procesión. Nuevamente Jesús Sacramentado ha vuelto a la dulce prisión del Sagrario. Las autoridades locales que han presidido la santa misa, celebran ahora un sencillo piscolabis en el Ayuntamiento. Entre la planta baja del soberbio edificio del Ayuntamiento, en el pasado casa solariega de un arzobispo y obispo respectivamente, legado de ambos al pueblo, ahora destinado a escuela nacional, se celebra la reunión. Asisten a ella presidiendo la mesa, el señor alcalde del Ayuntamiento, don Bernabé González, hombre dinámico, inteligente, faro de luz en los problemas locales; el reverendo señor don Tomás Campo, párroco de Arija, hombre en plena juventud, comunicativo, hombre que habla como un escritor y predica como un auténtico ministro del Señor; los concejales señores Millán, Claudio, José María, Ernesto, hombres maduros cargados de experiencia y responsabilidad de sus deberes; el señor juez; don Jesús Bustamante, farmacéutico, hombre culto, competente, cordial; don Julio, el maestro de la estación, joven serio, reflexivo, introvertido, buen maestro que el nuevo curso sembrará la enseñanza en tierras vascas de Santurce; doña Teófila Munguía, maestra de Arija y maestra de pro, una de estas maestras de las que muchos ignorantes suelen llamar chapadas a la antigua, pero una formidable y fuerte mujer que ha sacrificado su vida por la enseñanza; el señor Aquiles, alguacil, hombre que parece ha nacido para servir que a la postre, es "la máxima dignidad", hombre que tiene un hijo doctor en Sagrada Teología en la Iglesia de Dios. ¡Mirad cuán grande es en su pequeñez! Y un servidor que ha tomado sobre sus hombros ahora en tierras burgalesas, antes en palentinas, el sentir de los pueblos en los que el destino le colocó para acercar al lector en la Prensa las inquietudes y problemas de nuestros pueblos y de nuestras gentes. Sencilla reunión acompañada de un aperitivo o entremeses que se dice en el día. Reunión que llevo dentro de mi costumbre de Ayuntamiento, que en un día del Corpus o día de la Caridad, es muy significativa. Unas palabras entre unos hombres hermanados en un sencillo acto, una charla emotiva, cordial siempre, constituyen un recuerdo y una gratitud. Esto es lo que tengo en mi corazón al ser invitado y acogido, pues maestro soy y por ello ruego a la Prensa un fragmento en su parcela para ser una vez más portavoz del sentir de nuestros pueblos.

### LORENZO MERINO HERRERO

# Miranda

El pasado sábado, en el Salón Imperio, tuvo lugar el acto de entrega de premios del II Festival de la Canción del Blusa, organizado por la Cofradía de San Juan del Monte y patrocinado por la Caja de Ahorros del Circuito Católico. El jurado calificador ha estado compuesto por los siguientes señores: don Manuel Celdrán, director de la banda de música; don Juan Arranz, maestro nacional y delegado local de Información y Turismo; don Gregorio Solabarrieta, ex-director de la banda de música y los reverendos Padres Hierro y Leopoldo, de los Sagrados Corazones.

Antes de darse a conocer el veredicto, se dio lectura al acta de la última reunión, celebrada por los representantes de las "peñas" participantes con el presidente de la Cofradía de San Juan del Monte, en la que se hacía constar que todos estaban de conformidad con el fallo emitido por el Jurado, pero haciendo pública su protesta contra las "peñas" "Los Barbis", "El Humo" y "El Escándalo" por no haber cumplido con el reglamento establecido en cuanto que la primera "peña" citada actuó con un componente que no pertenecía a la misma, la segunda, con dos y la tercera no reunir el mínimo exigible de componentes, siendo éste de quince y habiéndose presentado al desfile de Blusas con trece. Hay que destacar este acuerdo, ya que el mismo respetaba la clasificación de dichas "peñas", que podían haber sido sancionadas sacrificándose el interés particular en favor del futuro de la Canción del Blusa.

A continuación se dio a conocer la clasificación que quedó establecida de la siguiente forma: Primer premio, 4.000 pesetas y trofeo Excmo. Ayuntamiento de Miranda, al ochote de la "peña" "El Escándalo".

Segundo premio, 3.000 pesetas y trofeo "Cofradía de San Juan del Monte", al ochote de la "peña" "Los Barbis".

Tercer premio, 2.500 pesetas y trofeo "Caja de Ahorros del Circuito Católico", al ochote de la "peña" "Los Chachis".

Cuarto premio, 2.000 pesetas y trofeo Aspanias (niños subnormales), al ochote de la "peña" "Los Veteranos".

Quinto premio, 1.500 pesetas y trofeo delegado local de Educación Física y Deportes, al ochote de la "peña" "La Jarana".

Sexto premio, al ochote de la "peña" "Los Caprichosos".

Séptimo premio, al ochote

# LA HORRA

El Corpus y su Octava

Con el tradicional fervor se ha celebrado en esta Villa la Fes-

## Baños de Valdearados

La gran fiesta litúrgica del año conserva en los pueblos de Castilla su solemne celebración, y una vez más en la fecha del Corpus Christi hombres y mujeres asistieron a los actos religiosos en una mañana soleada de primavera con vientos de golvandras y vencesos.

Se ofició en la parroquia una misa a la que asistieron las autoridades, cofradías, miembros de la Adoración Nocturna con su bandera, así como numerosos fieles que llenaban las naves del templo.

Terminada la santa misa salió la procesión sacramental haciendo estación en varios altares bellamente dispuestos, entonándose cánticos eucarísticos.

Portaba la Custodia el señor cura párroco y precediendo al palio iban los niños y niñas de Primera Comunión con sus galas juveniles.

En la presidencia figuraban el alcalde don Vicente del Río, juez de paz, concejales y secretario de la Corporación municipal don Eutimio Gómez Blanco.

Regresado el cortejo al templo fue dada la bendición al pueblo en tanto volteaban júbilos las campanas.

Por la tarde gente joven —chicos y chicas— se trasladaron a Aranda de Duero a presenciar la novillada; y por la noche en la pista del frontón, unos modestos artistas —cómicos de la legua— exhibieron su arte teatral y circense ante el mucho público que les aplaudió.

PA-RO

de la "peña" "El Humo".  
Octavo premio, al ochote de la "peña" "Los Rondas".  
Noveno premio, al ochote de la "peña" "La Charra".  
Décimo premio, al ochote de la "peña" "El Buen Humor".  
Décimo primer premio, al ochote de la "peña" "Los Rebotosos".

Con el tradicional fervor se ha celebrado en esta Villa la Fes-

tividad del Corpus Christi, llamada en nuestra Patria el Día del Señor, por antonomasia, recorriendo el Santísimo en la custodia las calles y plazas, bendiciendo a todos en los altares, levantados a lo largo del recorrido.

Del mismo modo se ha renovado la devoción en la Octava, fecha, en que las Hijas de María terminaron los especiales cultos a la Virgen, nuestra Madre del Cielo, y numerosos niños y niñas recibieron por primera vez el Pan de los Angeles, la santa Eucaristía.

### CURIOSIDAD E INTERES

Nos llega la noticia de que en muchas partes y de manera especial en este pueblo nuestro se sigue con interés, no exento de curiosidad, la publicación en los periódicos y la lectura por Radio Juventud de Aranda de los artículos, que sobre el mismo estamos dando a la luz por tales medios, en esta hora decisiva en su existencia.

### EXCURSION

Para el próximo domingo, 7 de Junio, está anunciada la visita a nuestra población y sus encantadores rincones de un buen número de alumnos, exalumnos y familiares de éstos, pertenecientes al Colegio Sagrada Familia de Valladolid, a cargo de los Hermanos del mismo nombre. P. F. CALVO ESTEBAN Corresponsal

### Contribuyamos todo a crear un ambiente de obsesión alfabetizadora en los que tienen que enseñar en los que tienen que aprender y en los que tienen que cultivar medios para la lucha contra el analfabetismo

Décimo segundo premio, al ochote de la "peña" "La Juerga".  
A partir del quinto premio, todos ellos estaban dotados con 1.500 pesetas.

La "Reina" de las fiestas y sus damas de honor hicieron entrega de los distintos premios y trofeos.

Indiscutibles los los dos primeros premios conseguidos por las "peñas" "El Escándalo" y "Los Barbis", así fue reconocido por el público. En cambio, hubo diversidad de opiniones respecto al resto, si bien creemos que dada la competencia e imparcialidad del Jurado calificador, hay que considerarla correcta.

### ECOS DEL MIRANDES

Ya están a la vena en casi todos los bares de la ciudad los boletos para la obtención del carnet anual de socios protectores del Club Deportivo Mirandes para la próxima temporada, que es de esperar tengan la aceptación deseada si en verdad queremos que el Mirandes milita en la Tercera División.

El próximos jueves, la Junta directiva se reunirá a las ocho y media de la tarde en el domicilio social, para tratar de diversos asuntos de suma importancia para la marcha del Club, entre otros, el de la próxima junta general anual, en la que será renovada la Junta directiva y que se celebrará el 13 de Junio, sábado, en lugar aún no designado.

### EL DOMINGO, EN MIRANDA

Otro día de sol, de excursiones y de río. Se notó ostensiblemente el exodo estival. Poca cosa que contar a excepción del correspondiente concierto de la banda de música en el parque de Calvo Sotelo, muy bonito por cierto, no hubo nada fuera de lo habitual.

### CERTIFICADO DE ESTUDIOS PRIMARIOS

El día 10 de Junio y a las diez de la mañana, tendrán lugar en la Agrupación Escolar Mixta "Nuestra Señora de Altamira", las pruebas extraordinarias para la obtención del Certificado de Estudios Primarios. Pueden hacer la inscripción en dicho Centro los días laborables de 11,30 a 12,30, mediante la presentación del Libro de Familia.

**MIENTRAS UD. ESTA VERANEANDO, ALGUIEN ENTRA EN SU PISO:**

**EL POLVO.**

**EVITELO!** "cerrando" bien puertas y ventanas con **tesa-moll** el burlete adhesivo que evita la entrada del polvo. **tesa-moll** guardará la limpieza de su piso... mientras Ud. está de vacaciones.



# venga a sentirse joven

## Cafetería roma

ahora es diferente....  
conozca nuestro nuevo y amable ambiente

**roma**  
CAFETERIA  
SAN PABLO, 4  
(debajo de Cines Consulado y Goya)

# DEPORTES

## Con extraordinaria solemnidad fue inaugurado el IX Campeonato mundial de fútbol

### 0-0 Sin llegar a entusiasmar, las selecciones rusa y azteca empataron en el primer partido

#### El jugador Horacio tuvo la mejor ocasión para haber marcado

Méjico (Aifil). — A las once en punto de la mañana se ha iniciado la ceremonia inaugural del noveno Campeonato mundial de fútbol, «Copa Jules Rimet», en el estadio Azteca de la capital mejicana, ante unos 115.000 personas.

El programa se abrió con los desfiles de las banderas de los 135 países afiliados a la FIFA, seguido del desfile de grupos de veintidós muchachos cada uno, precedidos por una bella muchacha, en representación de los dieciséis países que participan en este Campeonato mundial. Abrió el desfile la representación de Alemania y lo cerró la de Méjico. Los muchachos iban vestidos con los uniformes deportivos de los países participantes, precedidos por la bandera respectiva, y de una pancarta con el nombre de cada país. El desfile representativo de los equipos se efectuó por orden alfabético de los países participantes.

El calor es de 25 grados, cielo despejado. Las representaciones esperaron la llegada al palco presidencial del licenciado Gustavo Díaz Ordaz, presidente de Méjico.

A las 11,22 hicieron su aparición en la cancha entre ovaciones los equipos de Méjico y Rusia, encabezados por sus capitanes y precedidos por el árbitro del encuentro, el alemán señor Tschenscher, y los jueces de línea Taylor y Davidson.

Rusia, con maillot rojo y calzon blanco, Méjico, con maillot verde y calzon blanco, formaron también en el centro de la cancha, a la espera del presidente Díaz Ordaz.

Un minuto después hizo su entrada en el estadio, entre vitores y ovaciones, el presidente de Méjico, quien, en unión del presidente de la FIFA, sir Stanley Rous, y el presidente de la Federación mejicana de fútbol y del Comité organizador del noveno Campeonato mundial, ocupó una tribuna instalada junto al campo de juego.

**PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA FIFA**

El presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA), sir Stanley Rous, pronunció, en inglés, las siguientes palabras:

«Excelentísimo señor presidente de los Estados Unidos mejicanos, excelentísimos señores embajadores, señores secretarios de Estado, señor regente de la ciudad, señores gobernadores de las entidades donde se han establecido las subsecciones, damas y caballeros:

En nombre de todos los aquí reunidos y de los millones que están con nosotros a través de la radio y la televisión, permítaseme agradecer a usted, señor presidente, el que con su presencia se honra esta ocasión.

La creciente popularidad del fútbol, la aparición de nuevas naciones y el rápido desarrollo de los medios de comunicación que permiten el fácil viajar grandes distancias, han contribuido a hacer de este Campeonato de fútbol 1970, uno de los más importantes eventos de esta naturaleza realizado hasta hoy.

Confiamos señor presidente, en que haya compartido con todos los mejicanos la alegría causada cuando se conoció la noticia de que su país había sido designado para que en él se celebraran los partidos finales de este Campeonato del Mundo.

Verdaderamente nos sentimos satisfechos y agradecidos por los trabajos preparatorios que el Comité organizador bajo la dirección del señor Guillermo Cado, presidente de este Comité y de la Federación mejicana de Fútbol, ha llevado a cabo para atender, en todos los estadios, a los jugadores y espectadores.

Sabemos que quienes visitan Méjico, procedentes de muchos países han disfrutado de una cálida bienvenida y generosa hospitalidad, y que regresarán a sus hogares recordando su estancia en este lugar.

Todo se encuentra listo para la memorable fiesta del fútbol a su más alto nivel, y es para mí motivo de particular satisfacción pedir a usted, señor presidente, declare inaugurado el noveno Campeonato mundial de fútbol.

Grandes aplausos acogieron las palabras del señor Rous.

**EL PRESIDENTE INAUGURA LOS CAMPEONATOS**

A continuación se situó ante el micrófono el señor Díaz Ordaz quien pronunció la fórmula inaugural, diciendo:

«Hoy, 31 de Mayo de 1970, de claro solemnidad inaugurado el noveno Campeonato mundial de fútbol, «Copa Jules Rimet». Centenares de globos de colores ascendieron al cielo entre el tronar de las ovaciones del graderío.

Sonó un clarín con un toque de atención. Se hizo el silencio y se interpretaron los himnos nacionales de Méjico y Rusia. El público y los jugadores mejicanos interpretaron las estrofas del himno mejicano, al tiempo que tremolaban las banderas mejicanas. Ciento quince mil gargantas atronaron el cielo de Anahuac, en uno de los momentos más emocionantes de esta ceremonia inaugural, tan entusiasta y colorista como la que inició los Juegos Olímpicos de 1968 en el estadio olímpico de la Ciudad Universitaria.

A continuación, el presidente abandonó la cancha al tiempo que estallaban los gritos de «Méjico, Méjico», y pasó al palco presidencial. Los equipos de Rusia y Méjico se dirigieron a los vestuarios de nuevo y las representaciones de los dieciséis equipos del Mundial volvieron a desfilar, esta vez hacia la salida del estadio Azteca, en el que la tensión era electrizante.

Las «parras» mejicanas — grupos de «hinchas» organizados en oraciones — tomaron turno para vociferar sus gritos de ánimo para el equipo mejicano.

Una tensión extraordinaria presidió los minutos anteriores al comienzo del primer encuentro del Campeonato mundial, entre los equipos de Rusia y Méjico, estimados por los expertos como importante para definir lo que será el mundial y decisivo para la clasificación a los cuartos de final de los dos equipos.

**COMENTARIO AL PARTIDO**

Méjico (Aifil). — Con empate sin goles ha finalizado el encuentro entre las selecciones de Méjico y de Rusia, primero de la IX edición del Campeonato Mundial de Fútbol, copa Jules Rimet.

El encuentro se disputó en el estadio azteca, ante unos 115.000 espectadores, que llenaron el graderío, con temperatura de 25 grados y calor bochornoso, bajo cielo azul.

Cancha en buenas condiciones, pero muy seca.

El partido comenzó a mediodía, bajo la presidencia del licenciado Gustavo Díaz Ordaz, presidente de Méjico, que presidió también la ceremonia inaugural del Campeonato Mundial, acompañado del Presidente de la FIFA, Sir Stanley Rous y del Presidente de la Federación Mexicana de Fútbol y del comité organizador del Campeonato Mundial, don Guillermo Canedo.

A las órdenes del colegiado alemán señor Tschenscher, auxiliado por los jueces de línea señores Taylor, de Inglaterra y Davidson, de Escocia, los equipos formaron inicialmente así.

Méjico: Calderón; Ventolrá, Guzmán, Peña; Pichoco, Velarde; Hernández, Horacio, Pulido, Valdivia y Fragoso.

En el segundo tiempo, a los 23 minutos, Munguía sustituyó a Velarde.

Rusia: Kavashvili; Kaplichni, Cheterniev, Lovchev; Mountain, Asatiani; Serebrnikoff, Blahovetz, Logofet, Nodia y Evriuzhikhin.

En el segundo tiempo, Puzach salió por Serebrnikoff, y a los 22 minutos, Khmelnitiski, sustituyó a Nodia.

El encuentro fue de escasa calidad futbolística, con más garra mejicana y mejor dispositivo ruso. Rusia hizo un 4-2 inicial, que evolucionó al 4-3 en el segundo tiempo.

Méjico inició el partido según el patrón de 4-3-3, pero lanzando a los hombres del centro-campo al ataque, como apoyatura de Valdivia, Fragoso y Pulido.

Rusia ha marcado por zonas y Méjico por pases. El primer tiempo fue de juego nervioso y agorrotado de ambos equipos, con muchas precauciones defensivas y en el centro del campo.

La mejor ocasión de gol la tuvo el mejicano Horacio, a los 20 minutos del primer tiempo, al cabecear en la boca del gol un pase de Velarde. El meta ruso, muy bien colocado, detuvo la pelota.

Méjico lanzó nueve corners y Rusia, cuatro. Los rusos han cometido veintiseis faltas por 18 de los mejicanos. El arbitraje del señor Tschenscher, muy metódico, sancio-

no obstrucciones, cargas y rastro de pies en un evidente deseo de frenar el juego duro y recio de los europeos. Pero dejó sin sanción, por ejemplo, un rastro de pies de Peña y no amonestó una entrada muy peligrosa de Guzmán.

El señor Tschenscher amonestó a los rusos Asatiani, Lovchev y Logofe y al mejicano Peña.

**¡EXCELENTE RECAUDACION!**

Méjico (Aifil). — A más de treinta y tres millones y medio de pesetas se elevaron los ingresos obtenidos por el partido inaugural del Campeonato mundial entre Rusia y Méjico, que fue presenciado por más de ciento cincuenta mil personas.

A ese número de espectadores hay que añadir los boletines de entrada gratuitos, los de Prensa, Radio y Televisión y los de las personalidades que oficialmente asistieron al encuentro. En total, unos ciento quince mil espectadores, cuando el aforo oficial del estadio es ligeramente superior a los ciento ochenta mil espectadores.

**ARBITROS**

León (Méjico) (Aifil). — Precedentes de la capital de Méjico, llegaron esta mañana a León los ocho árbitros que intervendrán en los partidos de la fase que se disputará en esta capital. Son un ruso, un japonés, un italiano, un holandés, un colombiano, un mejicano, un español y un portugués. Al frente de ellos viene José María Cedeal, de la comisión de arbitrajes de la «FIFA». Hubieron de esperar una hora desde su llegada, alrededor de las 7,00 de la mañana (13,00 GMT) hasta que cerca de las 10 (16,00 GMT) pudieron ser alojados en el hotel «Rex», ya que hubo dificultades de hospedaje. Una vez que hubieron quedado alojados acudieron los ocho al campo de la Unión de Curtidores donde efectuaron una sesión de entrenamiento.

**PARTIDOS PARA HOY**

Méjico (Aifil). — El calendario de la segunda jornada del Campeonato Mundial de Fútbol, que se disputará mañana, martes, con los árbitros y jueces de línea de cada partido, es el siguiente:

Grupo segundo: en Puebla. A las once de la noche, hora española: Uruguay contra Israel. Arbitro: Robert Holley Davidson, de Escocia. Jueces de línea: Rodolf Scheurer, de Suiza, y Seyoum Tarrekgn, de Etiopía.

Grupo tercero: en Guadalajara, a las once de la noche, hora española. Rumania contra Inglaterra, transmitido en directo. Arbitro: Laurent, de Bélgica. Jueces de línea: Roger Machin, de Francia, y Diego de León, de Méjico.

Grupo cuarto, en León. A

las once de la noche, hora española. Perú contra Bulgaria. Arbitro: Antonio Sabardella, de Italia. Jueces de línea: Abel Aguilar, de Méjico, y Oshiyui Maruyama, del Japón.

No habrá partidos en el grupo primero.

**TELEGRAMA DEL PAPA**

Ciudad del Vaticano (Aifil). — Su Santidad el Papa Pablo VI por medio de un telegrama firmado por el Cardenal secretario de Estado y enviado al arzobispo de Méjico, monseñor Miguel Darío Miranda, ha expresado sus fervientes deseos por el éxito de los campeonatos mundiales de fútbol, que comenzaron en Méjico.

El telegrama dice: «Su Santidad, inaugurados en ciudad de Méjico los campeonatos mundiales de fútbol, desea transmitir vuestra eminencia fervientes votos de que la importante manifestación agonística obtenga pleno éxito y sea ejemplo de sana y leal emulación deportiva y nuevo testimonio de pacífico encuentro entre atletas de diferentes continentes. El Santo Padre impetra sobre atletas, organizadores y todos participantes la abundancia de las bendiciones divinas como prueba de su paternal benevolencia.»

## LOS PARTIDOS DE III DIVISION

**GRUPO PRIMERO:**

Turista, 1; Gran Peña, 0. Lugo, 4; Avilés, 1. Candás, 2; At. Gijón, 1. Compostela, 1; Turón, 1. Fabril, 1; San Martín, 1. Langreo, 4; Entregu, 1. Praviانو, 0; Gijón Ind., 1. Caudal, 2; At. Pontevedra, 0. Vetusia, 3; At. Orense, 0. Ensidesa, 1; Alondras, 1. Campeón: Langreo. Clasificados: Lugo, Ensidesa, Caudal y San Martín.

**GRUPO SEGUNDO:**

Leonesa, 5; Júpiter, 2. Ponferrada, 2; Rayo C., 2. Erandio, 0; Torrelavega, 1. Guecho, 2; Baracald, 1. Palencia, 7; Villosa, 1. Alavés, 0; Basconia, 3. Luchana, 0; Indauchu, 2. Sesta, 4; Arenas, 3. Laredo, 3; Cacabelense, 0. Campeón: Santander. Clasificados: Leonesa, Sesta, Torrelavega, Ponferrada, Baracald y Basconia.

**GRUPO TERCERO:**

Elbar, 1; Motrico, 0. Tudelano, 4; Moztón, 2. Uteho, 2; C. Sotelo, 4. Aragón, 1; Oberena, 1. Teruel, 1; Chantera, 0. Logroñés, 6; Calahorra, 0. Iruña, 2; S. Sebastián, 1. Huesca, 0; R. Unión, 2. Barastro, 2; Numancia, 1. Binefar, 0; Tolosa, 0. Campeón: Logroñés. Clasificados: Elbar, San Sebastián, Chantera, Huesca, Tudelano, Real Unión y C. Sotelo.

**GRUPO CUARTO:**

Europa, 0; Lérica, 0. At. Cataluña, 0; Condal, 1. Mataró, 2; Gramanet, 1. Gavá, 3; Figueras, 2. Villanueva, 1; Lloret, 3. Reus, 1; Tarragona, 3. Gerona, 7; Vilafranca, 2. Badalona, 2; Samboyano, 0. Moncada, 1; Calella, 4. Tarrasa, 1; Olot, 0. Campeón: Tarrasa. Clasificados: Badalona, Europa, Gerona, Calella, Condal, Mataró y Tarragona.

**GRUPO QUINTO:**

Villarreal, 4; Benicarló, 1. Ondá, 3; Oliva, 2. Tortosa, 1; Palporta, 0. Mahón, 2; Manacor, 1. Susca, 0; Ibiza, 0. At. Baleares, 1; Soledad, 1. Mestalla, 4; Alcira, 1.

## EL ESPAÑOL FESTEJO POR ANTICIPADO SU ASCENSO, GOLEANDO (7-0) AL ILLICITANO

### A una sólo etapa del final «pinchó» el Betis, permitiendo el sprint decisivo del Málaga

#### Volvió a dar la nota el Valladolid en Zorrilla, perdiendo ante el Calvo Sotelo

Gijón, 3; Onteniente, 1. Alineaciones: Gijón: Castro; Echevarría, Alonso, Herrero I; Prieto, José Manuel, Herrero II, Quini, Paquito (Montera), Valdés y Churrua. Onteniente: Galán; Bermúdez, Pons, Mora; Bisbal, Oliveira; Diestro (Bautista), Portada, Botello, Figueirido, Sánchez y Barrios. Arbitraje de Rodríguez Barroso con equivocaciones. Homenaje en El Molinón al Gijón por su ascenso, entrega de banderines y trofeos y paseo a hombros del entrenador. Encuentro bonito y muy brillante en la primera parte en la que se marcaron tres goles. A los 38 minutos, Quini de tiro raso marca el primero.

A los 42 es de nuevo Quini el que marca. Y a los 44 Paquito de cabeza remata a puerta.

En la segunda parte, el Gijón mostró cansancio y su juego fue a menos. A los 13 minutos el Onteniente marcó por medio de su interior Botello. Destacados por los locales, Castro, Quini, Puente y Churrua.

Por el Onteniente, Figueirido y Portadas.

**EL MURCIA GOLEO AL CASTELLON**

Murcia, 3; Castellón, 0. Alineaciones: Murcia: Feliciano; Celeiro, Oscar, Mozián; Beitia, Echarrí; Emilio (Leandro), Ceta, Celestino, Forment y Sauro. Murcia: Gómez; Díaz (Rojas), Villacampa, Rebellón; Más, Totó; Rosado, Pablo, Je-

rónimo, Sergio y Noverges (Ilundáin). Arbitro el señor Orellana, del colegio gallego, que estuvo regular. En el minuto veintidós de la primera parte, consigue el primer Forment, Ceta y Echarrí, y por mer tanto Noverges. El segundo, llega en el minuto dieciocho de la segunda mitad, y es obra de Ilundáin. Y el tercero, lo marca Sergio, en el minuto veintiseis.

El partido sólo ha tenido la emoción del resultado, ya que el Murcia tiene necesidad de ganar los encuentros que le quedan, por si aún pudiera jugar la promoción. El Castellón, equipo flojo, inquietó poco al Murcia.

**TRIUNFO DEL MALAGA, ACASO DECISIVO**

Málaga, 2; Salamanca, 1. Málaga: Goicoechea; Montero, Arias, Monreal; Martínez, Estevez; Pons; Conejo, Cabral (Moli), Miguel y Aragón. Salamanca: Carlos; Simonet, Huerta, Casias; Eloy, Sosa; Calero, López, Ferrín, Frasco (Manolo) y Jiménez. Arbitro el señor Ortiz Salgado, de Madrid, que no gustó al público. Golea.

Primer tiempo. A los 21 minutos, gol de Aragón al pinchar un rechace de la defensa salmantina. A los 30 minutos, gol de Miguel, al rematar raso un pase de Cabral.

Segundo tiempo. A los 41 minutos, Ferrín remata raso un balón rechazado por Goicoechea y es el único gol del conjunto visitante.

El partido ha sido de dominio del Málaga en el primer tiempo y la primera mitad del segundo, a partir del cual decayó el juego. El Salamanca se ha mostrado un equipo muy entusiasmado y con fuerza, pero faltarle de remate.

Destacados en el Málaga, Aragón y Montero. En el Salamanca, Simonet, Eloy y Sosa.

**EL ORENSE PUDO CON EL OVIEDO**

Por dos goles a cero venció el Orense al Oviedo, en el partido jugado en el estadio «José Antonio», perteneciente a la segunda división de liga nacional. Dirigió el encuentro el colegiado señor Forés, que tuvo una actuación regular. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones: Orense: Canedo; Chuchín, Bea, Vares; Lozano, Icazurriaga; García, Belén (Diez), Carballeda (Juliani), Tapelo y Rubiñán. Oviedo: Lombardia; Rodri, Tensi, Juan Manuel; Javier, Sicilia; Gento III (Monte), Uria, Galán, Iriarte y Ventanosa.

Pese al resultado obtenido esta tarde por el club local y teniendo en cuenta los logrados por los demás equipos de la segunda división, el Orense se encuentra ya, prácticamente en la tercera división de liga.

La victoria ha sido justa pese a que el dominio especialmente en el centro del campo correspondió al cuadro forastero, quien adoleció de muchos defectos a la hora de tirar a gol.

**NUOVO TROPEZO DEL VALLADOLID**

Valladolid, 1; Calvo Sotelo, 2. Alineaciones. — Valladolid: Aguilar; De la Cruz, Rivas, Redco; Endérix, Gatell; Astraín (Moya), Lasa, Docal, Lizarralde y Román. Calvo Sotelo: García Fernández; Muñoz, Chufi, Marín; Gelo, Candela; Morrillá (Maxi), Posada (Rodríguez), Ortega, Bernal y Yosu.

Arbitro el colegiado canario, señor Santana, que estuvo mal y anticasero.

A los 15 minutos del primer tiempo, se le anuló un gol a Docal, por falta a García Fernández.

En el minuto 8 de la segunda parte, Lizarralde marcó para el Valladolid. Seis minutos más tarde, Ortega consigue el empate. A los 18, gol de Román que el árbitro anuló incomprensiblemente, por fuera de juego del extremo. Y el gol de la victoria del Calvo Sotelo, llega a los 31 minutos, a la salida de un córner, que Yosu remata de cabeza.

Destacaron por el Valladolid, Lizarralde y Endérix, y por el Calvo Sotelo, García-Fernández, Ortega y Yosu.

**EL CALOR, FACTOR DECISIVO EN EL CORDOBA - BILBAO - AT.**

Por dos goles a uno ha vencido el Córdoba al Bilbao Atlético en partido disputado correspondiente a la segunda división de liga.

Córdoba: García; Cepas, Ribera, Ponce; Rodri, Torres, Alvarez, Cuesta, Juanín, Diego y Rojas.

Bilbao Atlético: Marro; Doro, Beitia, Gómez; Navarro, Barrichuaga; Fortea, Carlos, Piata, Rojo y Lavín.

Arbitro el encuentro el colegiado aragonés señor Canera, bien.

En el segundo tiempo Aurte sustituyó a Rojo y Ormazá a Plata en el equipo visitante. A los 20 minutos Alfonso sustituyó a Cuesta en el Córdoba.

Tarde muy calurosa y poca entrada de público en los graderos del estadio municipal de «El Arcángel».

El Córdoba consiguió sus dos goles en la primera mitad, ambos fueron conseguidos por Diego en los minutos 12 y 34. El gol del Bilbao Atlético lo consiguió Carlos a los 39 minutos del segundo tiempo.

En la primera parte el juego fue muy disputado, aunque el dominio correspondió mayormente al Córdoba.

En la segunda mitad los jugadores de ambos equipos acumularon un gran agotamiento debido a la alta temperatura reinante y se jugó a un ritmo muy lento.

Destacaron en el Córdoba Ribera, Diego y Rojas, y en el Bilbao Atlético, Beitia, Navarro y Carlos.

**PUSO MAS ARDOR EL FERROL**

Ossuna, 0; Ferrol, 1. Alineaciones: Ossuna: — Echevarría; Calvo Roldán, Santamaría; Lasa, Ederarra; Duñabeitia, Ossaba, Fanjul Pita y Ostiva. Ferrol: — Santó; Bastida, Arturo, Carlos; Sagasta, Castell; Garrido, Pascual, Ervito, Pepito y Arroyo.

Al comienzo de la segunda parte Ortega sustituye a Osaba en Ossuna.

Buen arbitraje del colegiado valenciano señor Segrelles.

Encuentro decisivo para ambos conjuntos que se ha resuelto a favor del mejor. Ello no quiere decir que el Ferrol sea un equipo excepcional, sino que ha sabido poner más alma y acierto en su acción.

El único gol del encuentro se marcó a los 37 minutos del primer tiempo. Se sacó una falta desde el borde lateral del área de Ossuna. Echevarría no pudo sujetar el fuerte tiro que empalmó Pepito a la red.

Todavía pudo el Ferrol aumentar su ventaja en un gran tiro de Ervito, a los 39 minutos del segundo tiempo, que dio en la cepa del poste izquierdo de la meta defendida por Echevarría.

Por el Ferrol muy bien todos sus hombres, en especial los de cobertura. Por Ossuna no es posible destacar a nadie en una tarde aciaga para los colores del club.

**AL BETIS LE TRACIONARON LOS NERVIOS**

Con empate a cero goles ha finalizado el encuentro disputado esta tarde en el «Benito Villamarín» entre el Betis y el San Andrés.

A pesar del calor, había acumulado numeroso público, que casi llenó los graderos del estadio, en espera de una victoria bética, que siguiera manteniendo a los sevillanos en sus máximas aspiraciones de ascenso a la División de honor.

Dirigió el encuentro el colegiado asturiano señor Acebal, que ha tenido un magnífico arbitraje, en un encuentro que tenía muchas dificultades. A sus órdenes los equipos se alinearon así de salida:

Betis: Villanova; Ezequiel, Frigola, Azcárate, Díaz, Telechia, Macario, González, Quino, Rogelio y Benítez. En la segunda parte, a los siete minutos, Demetrio sustituyó a Rogelio, y quince minutos después Macario, lesionado, tuvo que abandonar el campo, saliendo Mellado.

San Andrés. — Romero; Mur,

Bergara, Moya; Martín; Tovar, Carreras, Diéguez, Yanko, Carbonell y Alonso. En el segundo tiempo salió Sabater por Alonso y, cuando se jugaba el minuto 28, Figuerola sustituyó a Carreras.

No ha razonado el Betis sus aspiraciones de ascenso frente a este San Andrés que, eludido el descenso automático, se mostró mucho más sereno en todo momento, ante un nerviosismo acusado e inquietante que reinó entre los béticos.

Han destacado, por parte local, Frigols, Ezequiel y González. El San Andrés tuvo sus mejores hombres en Romero, Mur, Martín.

**«EMPACHO» DE GOLES EN SARRIA**

La euforia final, que se desbordó al conocerse el empate del campo del Betis que daba al Español el ascenso a Primera División, impidió que el partido que en Sarriá disputaban Español e Illicitano llegara a su término normal, viéndose obligado el árbitro a dar por finalizado el encuentro cuando aún quedaban pendientes de juego cuatro minutos. Aunque en nada hubieran variado estos la situación, ya que en aquel momento el Español ganaba por siete goles a cero, fruto de una espléndida actuación, que rubricaba sus méritos para este retorno a la División de honor.

Dirigió el encuentro el tinerfeño Valle, con muchos errores y los equipos fueron:

Español. — Bertomeu; Ocorio, Mingorance, Martínez, Grifía, Gloria, Amas, Lico, Re. Rodilla y José María a las 18 minutos del segundo tiempo Juan Manuel sustituyó a José María.

Illicitano. — Zapata, Poyoyo, Bonet, Cascales, Guillén, Arribas, García, Aranda, Climent, Sigü y Juan María. Después del descanso salieron Tomás en lugar de Aranda y Ramón en el puesto de García.

A los 7 minutos, remata Rodilla y en la misma, boca del gol Re desvia la pelota y consigue el primer gol. A los 16, Rodilla consigue el segundo. A los 37 minutos cae al suelo, Rodilla y el árbitro señala penalty. Lanza el castigo Gloria que logra el tercer gol.

En el segundo tiempo el Español se dedica a un verdadero festival de juego y goles. A los 4 minutos, al entrar duramente a Re el jugador del Illicitano, Arribas, el árbitro expulsa a éste, pero luego, ante las protestas de los jugadores visitantes y el abrazo de Re a Arribas decide volverse atrás de su decisión. A los 8 minutos, consigue el cuarto. A los 26, Gloria tira raso, marcando el quinto. A los 35, Rodilla bate por sexta vez a Zapata y a los 38, tira final de Amas que ale el séptimo.

Por el Español todos rayaron a gran altura, en su mejor actuación de la temporada, pero especialmente cabe destacar a Gloria, Lico y José María.

Muy voluntarioso el Illicitano. Sus mejores hombres fueron Zapata, Poyo Arribas y Sigü.

El único gol del encuentro se marcó a los 37 minutos del primer tiempo. Se sacó una falta desde el borde lateral del área de Ossuna. Echevarría no pudo sujetar el fuerte tiro que empalmó Pepito a la red.

Todavía pudo el Ferrol aumentar su ventaja en un gran tiro de Ervito, a los 39 minutos del segundo tiempo, que dio en la cepa del poste izquierdo de la meta defendida por Echevarría.

Por el Ferrol muy bien todos sus hombres, en especial los de cobertura. Por Ossuna no es posible destacar a nadie en una tarde aciaga para los colores del club.

**AL BETIS LE TRACIONARON LOS NERVIOS**

Con empate a cero goles ha finalizado el encuentro disputado esta tarde en el «Benito Villamarín» entre el Betis y el San Andrés.

A pesar del calor, había acumulado numeroso público, que casi llenó los graderos del estadio, en espera de una victoria bética, que siguiera manteniendo a los sevillanos en sus máximas aspiraciones de ascenso a la División de honor.

Dirigió el encuentro el colegiado asturiano señor Acebal, que ha tenido un magnífico arbitraje, en un encuentro que tenía muchas dificultades. A sus órdenes los equipos se alinearon así de salida:

Betis: Villanova; Ezequiel, Frigola, Azcárate, Díaz, Telechia, Macario, González, Quino, Rogelio y Benítez. En la segunda parte, a los siete minutos, Demetrio sustituyó a Rogelio, y quince minutos después Macario, lesionado, tuvo que abandonar el campo, saliendo Mellado.

San Andrés. — Romero; Mur,

**MULTIPLIQUE SU ESPACIO CON ESTANTERIAS METALICAS DESMONTABLES**

**KIMER**

CON KIMER es más fácil!

**DISTRIBUIDOR:**

muebles evelio

VITORIA, 58 005 tel. 2625 BURGOS

**MAS DE 8 MILLONES DE Mobylette**

**CIRCULAN POR EL MUNDO**

**ELIJA ENTRE LOS MODELOS 1970**

**MODELOS DESDE 10.320 PTS.**

Facilidades pago desde 480 pts. mensuales

**SERVENTA**

Merced, 13. BURGOS

# DEPORTES

## En su sprint final, el Burgos alcanzó justamente otro valioso positivo en Vallecas, frente al Rayo

### Se jugó el encuentro bajo una temperatura tórrida, que al final acusaron todos los jugadores en su rendimiento

#### Bilbao, Zamora, Requejo y Angelín, hombres destacados en el favorable balance general del equipo

Madrid (Especial para DIARIO DE BURGOS)

Hacia mucho tiempo que no veíamos jugar al Burgos fuera de casa. Y comenzábamos a pensar que las versiones a la forma en que luchaba en los campos ajenos constituía algo así como la cortina de humo que, a veces, justificaba la inoperancia de la delantera y, otras, venía a proclamar como fruto de juego lo que únicamente era consecuencia de que el flauta sonaba por casualidad.

Sin embargo, ayer, en el campo del Rayo Vallecano, hubimos de confesar, con gran satisfacción que, en efecto, el Burgos se mueve mejor, es más equipo, crea más peligros que el propio feudo, quizá por eso de que el riesgo es menor y también, acaso, debido a que escasean algo se consigue que este algo sea doblemente valioso, mientras uno o más fallos, alejados de la hinchada que no perdona —ese es, quizá, uno de los más rigoristas te-

moreos de los jugadores burgalesistas ante su público— se desenvuelven los muchachos con mayor holgura y se emplean decididos, corajudos, decididos a echar toda la carne en el asador para satisfacer a los seguidores y a Burgos.

Y otro fenómeno curioso. Cuando el equipo se desplaza, los hombres que le acompañan se muestran incansables, entusiastas, en su ayuda, en sus gritos de aliento, mientras comprenden la dificultad que representa jugar en campo ajeno. Y ahí está para demostrarlo el incesante modo con que se dejaban oír los más diversos testimonios de estímulo para los hombres del Burgos, desde que aparecieron en el terreno de juego hasta las postrimerías del partido.

Como viene a probar hasta la saciedad la elevada altura que caracteriza el sprint final de nuestro Burgos el hecho de que aquí, en Madrid, arrancara nuevamente un punto con el que muchos soñábamos, pero difícilmente de lograr. Y conseguido con plenos merecimientos...

Porque, en efecto, el Burgos empató a cero, pero venció en la tremebunda lucha que supone jugar a una temperatura cercana a los cuarenta grados a pleno sol y ante una formación tan calificada como la del Rayo Vallecano, con sorprendentes novedades como la de sacar a Araez, el fino y peli-groso atacante vallecano, como defensa, para luego, en pleno refresco, pasarlo a la delantera, frente a ese tórrido calor, tan contrapuesto a nuestro clima y saber de antemano que ese calor tenía que influir notablemente en las posibilidades y reservas físicas del Burgos.

Pues bien, de salida, teniendo los elementos rectores de nuestro equipo por ese «chandi-capi» que tanto había de pesar al final, mantuvieron una formación que pudiéramos llamar clásica, a lo largo de toda la primera parte, en la que, a decir verdad, Olalde y Alcorta especialmente tuvieron en sus botas dos goles hechos y que se malograron por ser rechazados los balones por los postes. Y, además, Angelín y Errando-



Formación que presentó el Burgos C. de F. al comenzar el encuentro del pasado domingo en Vallecas. De izquierda a derecha, de pie, Bilbao, Aramburuzabala, Nebot, Astorga, Zamora y Escalza. Agachados, Angelín, Alcorta I, Olalde, Errandonea y Requejo. — (Foto "Fede")

ne no alcanzaron otros remates que eran mortales de necesidad. Pero, con todo, allí no había, desde luego, un equipo de profundidad, con decisión, con coraje, con velocidad, todo ello imposible de contener pese a hallarse planteado el juego con una táctica precautorial y con la cual Reque-

jo, Alcorta y Zamora imponían su calidad, fortaleza y serenidad, respectivamente, mientras Bilbao se mostraba seguro en su zona y tanto los laterales como Nebot y Escalza, se encargaban de frenar toda penetración peligrosa.

Los peyorativos gritos de los chinchas de Vallecas, aquellas voces de: ¡A Tercera, a Tercera!, con que saludaron al Burgos, se trocaron en un silencio admirativo, siendo sustituidos por los estímulos de la gran chinchada —cientos y cientos de burgaleses, algunos de ellos incluso llegados en emotos desde nuestra ciudad— y cada penetración burgalesista era como un fantasma sobre las ilusiones locales, mientras constituían espléndida esperanza para el Burgos y sus seguidores.

Y así transcurrieron los primeros cuarenta y cinco minutos, que concluyeron con el empate inicial.

Si ese resultado definitivo lo hubiéramos firmado todos antes de iniciarse el partido —nada menos que un positivo a estas alturas— no cabe duda que constituyó merecido premio a la forma en que, con uñas y dientes, luchando con virilidad y arrojo ejemplares, el Burgos defendió la imbatibilidad de su meta —espléndido Bilbao en tres ocasiones y magnífico Zamora en otro par de ellas—. Porque el calor, que no el Rayo, hicieron honda mella en las reservas físicas de nuestros muchachos. Con acierto indudable, Errandonea quedó en el terreno de juego para contener la esperada ofensiva rayista, con Araez convertido en delantero centro. Y como quiera que a medida que avanzaba el tiempo y se acusaban más las consecuencias del tórrido horno en nuestros hombres, salió Iurricia para sustituir a Errandonea, cuando habían pasado trece minutos y, posteriormente, Alcorta II, sustituyendo al gran Olalde, totalmente deshecho, sin fuerza para luchar conforme exigían las circunstancias.

A punto estuvo Iurricia, dos veces, de abrir el marcador, como Alcorta II, pero, a nuestro juicio, la victoria, que hubiese sido totalmente merecida, sin embargo no hubiera dado exacta medida de que el segundo tiempo fue la cara opuesta de

(Pasa a la página siguiente)

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES SEGUNDA DIVISION

Murcia, 3; Castellón, 0. Español, 7; Illicitano, 0. Orense, 2; Oviedo, 0. Rayo Vallecano, 0; BURGOS, 0. Málaga, 2; Salamanca, 1. Córdoba, 2; Bilbao Atlético, 1. Osasuna, 0; Ferrol, 1. Valladolid, 1; Calvo Sotelo, 2. Gijón, 3; Onteniente, 1. Betis, 0; San Andrés, 0.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Gijón	...	37	23	8	6	77	28	54	+16
Español	...	37	19	11	7	64	33	49	+11
Málaga	...	37	16	15	6	54	32	47	+9
Betis	...	37	16	14	7	43	33	46	+8
Córdoba	...	37	17	9	11	39	37	43	+5
Rayo Vallecano	...	37	14	13	10	39	29	41	+3
Oviedo	...	37	13	12	12	37	32	38	+2
San Andrés	...	37	12	11	14	28	34	35	-1
Bilbao Atlético	...	37	13	9	15	32	37	35	-1
Onteniente	...	37	14	6	17	32	32	34	-2
Castellón	...	37	14	6	17	35	42	34	-2
Ferrol	...	37	13	8	16	35	49	34	-2
Burgos	...	37	11	11	15	44	54	33	-3
Calvo Sotelo	...	37	11	11	15	32	41	33	-3
Osasuna	...	37	12	9	16	50	52	33	-5
Valladolid	...	37	12	8	17	44	57	32	-6
Illicitano	...	37	11	9	17	44	57	31	-5
Orense	...	37	11	8	18	36	53	30	-8
Murcia	...	37	9	12	16	32	44	30	-8
Salamanca	...	37	10	8	19	32	52	28	-8

### ASI VIERON AL BURGOS EN MADRID

#### «Daba la sensación de que iban a golear a los locales» (Miguel Vidal, en «AS»)

#### «El Burgos, con más orden y juego consiguió su propósito» (Hefece, en «Marca»)

El Burgos consiguió el domingo un valioso punto a costa del Rayo Vallecano. A los burgaleses nos ha satisfecho esta adquisición, que nos hace ver el futuro con más optimismo. Pero ¿cómo le vieron al Burgos nuestros colegas madrileños?

Miguel Vidal escribe en «AS»: «Al principio, cuando aún el calor no había comenzado a ejercer sus estragos entre los jugadores del Burgos, con cuatro delanteros en línea, presión con fuerza y sentido, por espacio de media hora. Alcorta tuvo una buena oportunidad en un disparo que rozó la escuadra, en el minuto 20 y, poco después, un centro de Requejo fue rematado por Olalde al larguero y el rechace se resolvió con una gran parada —la única de mérito— de Samper, Empujados por los numerosos aficionados que se habían desplazado a la capital —gritos continuos de «¡Burgos! ¡Burgos! ¡Burgos!» atronaban el espacio— daban la sensación los burgaleses de que no tan sólo iban a ganar un punto más del que buscaban sino que iban a golear a los locales. Jugaban con velocidad y tino, hasta que los treinta grados o más de temperatura acabaron con sus bríos y su afán de victoria. Porque fue el ambiente climatológico y no el Rayo quien les obligó a encerrarse en su parcela e ir despejando los tímidos zarzapos de una delantera como la local, totalmente revolucionaria, que no dio una a derechas en toda la tarde. El capitán burgalés Zamora —también preparador, porque los de El Plantío se quedaron sin Elizaga— ordenó el repliegue y con ello se acabó todo lo que de interesante hubiera podido tener el partido en cuanto a la cantidad de goles que hubieran podido haber



Errandonea, que como siempre se batió como un bravo, salta de forma poco académica para rematar este balón alto, ante la salida de Samper, protegido por dos zagueros vallecanos. — (Foto "Fede")

hecho encajar al Rayo en su floja despedida de temporada en Vallecas.

Por su parte, «Hefece» comentó en «Marca»:

«Pues bien: de todo esto, con lo único que nos quedamos es con la actuación del Burgos, ya que si traía una consigna estudiada, es decir, si venía con la intención de puntuar, lo ha conseguido, por lo que su situación se ha aclarado bastante, hasta el punto de estar ya ocupado del descenso y tener la salvación total al alcance de la mano.»

«De salida el Burgos situó cuatro defensores y tres medios, encargándose de estas acciones Escalza y Nebot, ayudando el primero en la labor defensiva para pasar el otro volante a formar parte de la línea de medios con los dos interiores. Y delante, tres delanteros, Angelín, Olalde y Requejo, que realmente eran dos, ya que el número 11 estaba más atenta-»

(Pasa a la página siguiente)

## ASI VAN LA LIGA Y LA COPA

Por Acisclo KARAG

En la penúltima jornada del campeonato, después de 37 partidos por cada equipo, todas las posiciones debieron estar ya decididas, pero la lucha ha sido muy reñida, que hace falta la última jornada, la del domingo, para la decisión de los restantes puestos pendientes, que son varios. Eso sí, ya tenemos dos equipos que ascienden a la Primera División, que son el Gijón y el Español.

Hace ya varias jornadas que el Gijón ascendió y poco después proclamó campeón.

Hoy ha ascendido el Español, oficialmente no por su victoria sobre el Illicitano, que ha sido aplastante, sino por el empate de uno de los candidatos, el Betis, con el San Andrés el Betis ha quedado a tres puntos, de modo que ya es imposible la igualdad.

Con este empate del Betis, le ha pasado el Málaga, que ha vencido al Salamanca.

Los malagueños llevan un punto de ventaja pero necesitan ganar el próximo domingo al Bilbao Atlético, en San Mamés, que es tarea difícil. Entonces, ascenderán.

El Betis todavía puede ascender pero hace falta estas dos circunstancias; primera, que gane en la próxima jornada al Castellón a domicilio, cosa que no es muy difícil; y segunda, que los malagueños pierdan o empaten.

Empatados a 47 ó 48 puntos, entonces es el Betis el que ascenderá a la Primera División, ya que el índice de actuación parcial de los dos equipos es el siguiente: Betis 4,00 y Málaga 0,90.

Cuando los españoles se enteraron por radio de la terminación del partido Betis-San Andrés, los más de los aficionados saltaron al campo, y ya era imposible reanudar el encuentro. Ciertamente, a falta de tres minutos y ya con un 7-0 ya sobraba la reanudación.

Hoy triunfaron Orense y Murcia, que les permite pasar al Sa-

lamanca, pero sus victorias no sirven, pues en la jornada de hoy descienden a la Tercera División: Orense, Murcia y Salamanca.

El Orense es muy inferior al Valladolid, ya que los vallisoletanos ganaron sus dos partidos, y en cuanto al Murcia, de momento el Valladolid lleva 0,77 contra 0,72 en su promedio de tantos, que es difícil superarlo en una jornada.

El Illicitano, al que le aplastó el Español con un 7-0, es el que podría salvarse, ya que está a un sólo punto del Valladolid y los illicitanos jugarán el próximo domingo en su campo, contra el Murcia —que ya no tiene nada que hacer— mientras que el Valladolid actuará fuera, contra el Onteniente.

El Valladolid peligra, de modo que tiene que forzar su encuentro del domingo.

Igual que el Valladolid, el Osasuna ha dado una gran sorpresa perdiendo en su campo frente al Ferrol, por lo que le pasa en la clasificación, pasando ahora en la zona de promoción con encuentro difícil para el domingo, ya que jugará fuera, con el Calvo Sotelo, equipo éste que necesita abandonar la zona de promoción.

El que ha hecho un buen partido y mejor resultado es el Burgos, que empató en Vallecas con el Rayo Vallecano, con 35 puntos podría salir de la promoción pero claro está, tendrán la palabra Onteniente, Castellón, Ferrol y Osasuna.

La victoria del Ferrol en Pamplona prueba en cierto modo el que a estas alturas en octavos de final jugará contra el Valencia. Claro está, lo normal es que no puse de allí.

### LA COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

Ya se jugaron el sábado dos partidos de octavos de final. El Madrid ganó al Barcelona por 2-0 lo que es normal, pues en nuestras apreciaciones indicábamos que los dos equipos deben batirse mutuamente según el campo de juego. Ahora bien, un 2-0 es un buen tanteo, que no se puede superar tan fácilmente.

En cambio, el Atlético de Bilbao perdió ante el Sabadell por 1-2. No era el más probable pero ya se sabe que en el fútbol se dan los resultados más inesperados. Lo más probable es que en San Mamés, los bilbaínos superen el tanteo, sin necesidad de un desempate. Porque la realidad es que existe diferencia entre los dos equipos; todos saben que los bilbaínos fueron subcampeones mientras que los vallesanos han terminado al borde del descenso.

Los otros dos partidos de Copa, Valencia-Ferrol y Zaragoza-Murcia se jugarán el próximo miércoles.

## LOCALES

Autos par distintas actividades, en alquiler o venta. Doble altura. Alquiler piso en calle Lavaderos, número 3. Informes: Teléfono 290210. Laborables.



He aquí, captado oportunamente por la cámara de nuestro fotógrafo "Fede", que se desplazó el domingo a Madrid, el momento en que Samper, portero del Rayo Vallecano, en ágil estridada, acierta a neutralizar un potente remate de Alcorta I, ante la mirada de sorpresa de sus defensas.

# DEPORTES

## Fase de ascenso a Tercera

### El C. D. San Juan derrotó al Castilla por 3-2 Y el Juventud al Bembibre por 2-1

#### En los dos equipos locales se produjo la expulsión de uno de sus jugadores

Ultima actuación en El Planío de los dos equipos locales que toman parte en la fase de ascenso a Tercera División, ya que solamente falta la próxima jornada, en la que ambos conjuntos habrán de actuar fuera.

Tanto el C. D. San Juan, que jugó por la mañana, como el D. Juventud, que lo hizo por la tarde, ganaron anteayer sus respectivos encuentros, teniendo por contrincantes, en cada caso, al Castilla de Palencia y al Bembibre. Ninguno de los dos partidos puede decirse que fuera bueno. Realmente no puede barse de calidad respecto de ninguno de los que hemos presenciado a lo largo de esta competición, en la que ha predominado lo malo sobre lo bueno, siendo esta, sin duda, una de las causas que más poderosamente han influido para que cada vez hayan sido menos los espectadores que han acudido al campo de fútbol municipal.

Después de todo, al menos el papel realizado por el Juventud ha sido más airoso, de modo que hasta última hora se ha mantenido la esperanza de poder alcanzar el liderato y lo que es igual, la opción a continuar adelante en el propósito de retornar a Tercera.

Hecho este preámbulo, dedicaremos unas breves líneas a los dos partidos que nos ocupan.

**C. D. SAN JUAN, 3: CASTILLA, 2**

Los cinco goles fueron marcados en el primer tiempo. El primero de ellos a los dos minutos de juego. Botó corner el San Juan y tras de algunos rechaces cortos, José acertó con la diana. Tres minutos después se producía el primer empate, por mediación del extremo derecha forastero, Alfonso, aprovechando el fallo de Bonachía al alimón con los de Toño y Goyo. Nueva ventaja para los locales en el minuto diez, al rematar Pecina otro corner. La distancia se mantuvo hasta el minuto 24, en el que el ariete visitante, Pardo, transformó el centro que le enviaron por el lado derecho. Esta segunda igualdad quedó definitivamente rota en el minuto 34, por obra de Chino, a pase de Cipri.

Ni siquiera estos goles, por la forma en que se produjeron casi todos ellos, llevaron el entusiasmo a los contadísimos espectadores de esta calurosísima mañana dominical. En el terreno de juego el dominio era alterno y el calor se dejó sentir en el rendimiento de los jugadores, aparte de que ni uno ni otros hicieron verdaderos méritos. El San Juan dejó reducido su ataque y es el caso que tampoco se mostraba muy fuerte que digamos atrás. En el segundo tiempo se vio casi totalmente dominado. Más aún a partir del minuto 21, en que el árbitro local, Abelardo Delgado, expulsó a López «por blasfemar», según nos manifestaría al finalizar el encuentro. Nuestros lectores podrán juzgar por sí mismos, después de lo que llevamos escrito, cómo actuarían los del Castilla para no ser capaces de sacar provecho de su superioridad numérica ni del dominio ejercido en la segunda mitad. Nada que oponer, por tanto, al triunfo sanjuanista.

**Alineaciones:**  
Castilla: Cabral; Juanito Cuende; Cano; Rodrigo, De los Bueis; Alfonso, Chana, Pardo, Abad, Fernández.

**C. D. SAN JUAN:** Bonachía; Manso; Palomero; Goyo; López; Zapí; Cipri; José; Chino Pecina, Carlos (Cefe).

Durante el descanso, Carlos fue sustituido por Cefe.

**D. JUVENTUD, 2: BEMBIBRE, 1**

**Alineaciones:**  
Bembibre: Cuco; Gelin, Modesto, Ojeda; Melo, Santaya; Páez, Santí, Ginés Cuesta, Elisio.

**D. Juventud:** Pedro; Pedrin, González, Felipe; Terlería, Dolz; Amós, Sander Lucio, José. Arbaiza.

Arbitraje a cargo de Villar que estuvo acertado.

Equipo un tanto de circunstancias el alineado por el Juventud, que a las bajas ya conocidas de Berruero y Cano sumó las de Marcos, otro hombre clave y Borja. Para colmo de males, a los cinco minutos del segundo tiempo fue expulsado

«Hijos fieles de la Iglesia Católica ansiosos de dar testimonio de vuestro fervor creyentes y ardientes que andáis buscando ideas y formas dignas de comprometer vuestro».

PAPA PABLO VI

Amós, quedando el equipo local en inferioridad numérica y aún física, a partir del minuto 21, en que se lesionó Josele, ocurriendo otro tanto —lesión— con González cinco minutos más tarde. Este último, que cojeaba, pasó a ocupar la posición de extremo.

El marcador entró en función a los 21 minutos de la primera parte. Josele envió sobre Lucio, quien remató de cabeza estrellando el balón en el larguero. El rechace fue aprovechado por el propio Lucio para batir a Cuco. En el minuto 31 del segundo tiempo se produjo el empate. Chutó Cuesta, despegó Pedro, en corto y Ginés hizo inútil la intervención del meta local. Cuando peor parecía que se le estaban poniendo las cosas al Juventud, se produce un contraataque y

como consecuencia del mismo un corner, que al ser lanzado encuentra el remate certero de González. Era el minuto 39 y el 2-1 favorable al conjunto blanquiverde permanecería ya inalterable hasta el final.

La victoria del Juventud no resultó fácil por las circunstancias ya apuntadas, a las que hemos de añadir el dominio ejercido por los visitantes, cuyos delanteros carecieron de eficacia ante el marco local. En una ocasión, el gol parecía hecho, pero Felipe le evitó, interviniendo oportunamente.

Y si hemos dicho que la victoria del Juventud no fue fácil, digamos también que fue meritoria, puesto que además de superar las adversidades que se le presentaron, supo defenderse y mantener la ventaja adquirida hasta el final.

## Meritorio empate del Burgos

(Viene de la página anterior)

la medalla, pues que esa segunda mitad fue plenamente rayista y bastante bicieron los nuestros con lograr que los peligrosos avances locales no concluyeran —algunos de ellos, sobre todo en los minutos finales— en derrota del Burgos.

Justo, pues, en todos sus aspectos, el resultado. Nuestro equipo, que se impuso por completo, en todo, al propietario del terreno, mientras después el calor, más que el Rayo, desfondó a los burgalesistas que, como mal menor y sin renunciar al contraataque, hubieron de sentirse satisfechos con el empate a que se llegó al final de los noventa minutos.

En resumen: El Burgos ha puntuado, una vez más, en Valdecasas. Y en momentos trascendentes, en todo, al propietario del terreno, mientras después el calor, más que el Rayo, desfondó a los burgalesistas que, como mal menor y sin renunciar al contraataque, hubieron de sentirse satisfechos con el empate a que se llegó al final de los noventa minutos.

El empate de Valdecasas es un triunfo absoluto, atendidas las circunstancias climáticas y de enemigo con que aquí hubo que luchar. Y añadamos que si todos los hombres merecen elogio, por absoluta entrega, nos parece necesario subrayar la gran actuación de Bilbao, Zamora, Requejo y Angelín, así como las aisladas ráfagas de Irujicha y de Alcorita I. Pero todos, todos, merecedores de un cálido aplauso y un vibrante homenaje de admiración y afecto, que los aficionados deben tributárselos el próximo domingo.

Porque, aun cuando otra cosa pudiera parecer, el Rayo precisó de un factor extraordinario —un calor de justicia— para no ser vencido por un Bur-

gos, con desgracia en la primera parte y bravo, bravísimo, en la segunda.

Y que admiró a propios y extraños, conforme incluso señala la «Hoja del Lunes» y los diarios deportivos de esta mañana.

E. S. A.

## ASI VIERON AL BURGOS EN MADRID

(Viene de la página anterior)

to a crear juego por todas partes del campo que a su puesto de exterioro.

«Fueron los burgaleses los que más tesón pusieron por desnivelar el marcador. Ocasiones tuvieron. Y así, un remate de Alcorita I, a los dieciocho minutos, salió fuera, por poco; otro tiro de Olalde, a los veintiseis, tuvo la misma suerte y, por último, Samper debió lanzarse y lastimarse, rondando el final del partido, a un buen disparo del ataque erojilino, embaldado por algunos minutos, merced al desorden habido en el centro del campo rayista, donde todos querían hacer algo efectivo y ninguno conseguía otra cosa más que coretear...»

«Y así, con tiras y aflojas, con más juego del Burgos, con buena labor defensiva del Rayo y con dominio territorial, en líneas generales, del cuadro forastero, terminó este encuentro de despedida, en el que lo único práctico ha sido ese puntito que ha viajado hasta Burgos y que puede significar la salvación de dicho conjunto. Juego hubo poco y con más calidad por parte del Burgos; remates, casi al cincuenta por ciento, sin efectividad, de cara al marcador, y calor, mucho calor, que repercutió en el juego de todos y cada uno de los protagonistas.»

«Y así, con tiras y aflojas, con más juego del Burgos, con buena labor defensiva del Rayo y con dominio territorial, en líneas generales, del cuadro forastero, terminó este encuentro de despedida, en el que lo único práctico ha sido ese puntito que ha viajado hasta Burgos y que puede significar la salvación de dicho conjunto. Juego hubo poco y con más calidad por parte del Burgos; remates, casi al cincuenta por ciento, sin efectividad, de cara al marcador, y calor, mucho calor, que repercutió en el juego de todos y cada uno de los protagonistas.»

## Giro de Italia

### Normalidad, pese a una fuga quijotesca de Polidori (más de 170 Km.)

#### A 800 m. de la meta fue alcanzado por el pelotón, venciendo Dancelli

Casciana Terme, Pisa (Aflit). La etapa más larga del «Giro» —218 kilómetros, con dos cuetas no puntuables, colocadas estratégicamente— podía haber roto la monotonía de la edición actual, totalmente dominada hasta ahora por los mejores. En todas estas largas pruebas por etapas siempre hay alguna en que los ases se dedican al plácido paseo. Mientras algún que otro corredor, más o menos modesto o con ansias de recuperar un terreno perdido, si se trata de hombres de cierta consistencia, se esfuerzan en protagonizar la jornada de turno con una victoria sonada.

Esto es lo que intentó hoy uno de los corredores italianos más tesoneros, que ya el año pasado llegó incluso a tener el jersey rosa sobre sus hombros durante varias jornadas y que este mismo año ocupó el tercer lugar en las cinco o seis primeras etapas. Giancarlo Polidori, uno de los lugartenientes de Adorni, ha realizado una fuga de más de 170 kilómetros, más de la mitad de ellos en solitario, y después de haber dejado colgado a su compañero de aventura, el joven Urbani, gregario de Bitossi.

Lo malo para Polidori fue que sólo le faltaban ochocientos metros para la meta cuando vio caer sobre él la amenaza del pelotón de los mejores, con un adelantado de calidad —Dancelli— que ganaría la etapa, sin la menor consideración para la quijotesca empresa de Polidori.

Pero está visto que en la edición actual del «Giro» mandan los ases implacables. Hoy mismo, que parecía haberse desinteresado de la empresa el gregario de Adorni, los de Gimondi desencadenaron a última hora la persecución, capitaneados por su propio jefe, mientras que Merckx y los suyos apretaron también para impedir cualquier eventualidad que pudiera perjudicar al líder.

Y como terceros en discordia, apretaron igualmente los Montesi, que por segunda vez consecutiva colocaron a dos de sus hombres en los primeros lugares de la clasificación de etapa. Una clasificación que ve nuevamente unidos a los mejores hombres (con la única excep-

ción hoy del desafortunado Bitossi), entre los que también se han mezclado algunos modestos. Fundamentalmente aparece, como siempre, el menor de los hermanos Lasa, que ha obtenido otra merceda ventaja, aunque haya sido por la mala suerte de otro corredor. El retraso de Bitossi le ha valido a Lasa subir del décimo al nono puesto. Esperemos que antes de llegar a Bolzano, pueda también adelantarse a algún otro de los ases que le preceden.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1.º, Michele Dancelli (Italia), en 5-44-58, a la media de 37,916 kilómetros hora.  
2.º, Martin Van Den Bossche (Bélgica), a tres segundos; 3.º, Willy Godefroot (Bélgica), id.; 4.º, Felice Gimondi (Italia), id.; 5.º, Eddy Merckx (Bélgica), id.; 6.º, Van Vliebergh (Bélgica), id.; 7.º, Miguel Lasa (España), id.; 8.º, Ole Ritter (Dinamarca), id.; 9.º, Ballini (Italia), id.; 10.º, Bérngamo (Italia), id.; 11.º, Swerts (Bélgica), id.; 12.º, Cilioli (Italia), id.; 13.º, Morotti (Italia), id.; 14.º, Fontaneli (Italia), a 10 segundos; 15.º, Rotta, A. de Italia; 16.º, Farisato (Italia), id.; 17.º, Huysmans (Bélgica), id.; 18.

Magioni (Italia), id.; 19.º, Adorni (Italia), id.; 20.º, J. M. Lasa (España), id.; 21.º, Sahagún (España), id.; 22.º, Pontón (España), a 4 minutos 16 segundos; 23.º, López Rodríguez (España), id.; 24.º, Fernández Dueñas (España), a 4 minutos 30 segundos.

#### CLASIFICACION GENERAL

1.º, Eddy Merckx (Bélgica), 60-26-16, a 37,427 kilómetros hora.  
2.º, Ritter (Dinamarca), a 2-41; 3.º, Gimondi (Italia), a 2-52; 4.º, Van Den Bossche (Bélgica), a 4-59; 5.º, Zilioli (Italia), a 5-08; 6.º, Dancelli (Italia), a 5-41; 7.º, Adorni (Italia), a 5-43; 8.º, Petterson G. (Suecia), a 6-49; 9.º, Lasa, M. M. (España), a 7-36; 10.º, Vianelli (Italia), a 8-40; 11.º, Bitossi (Italia), a 11-16; 12.º, Maggioni (Italia), a 13-29; 13.º, Balmanion (Italia), a 13-50; 14.º, Rotta, At (Italia), a 17-20; 15.º, Schiavon (Italia), a 23-42; 16.º, Taccone (Italia), a 27-17; 17.º, Colombo (Italia), a 27-13; 18.º, Michelotto (Italia), a 27-17; 19.º, Passuello (Italia), a 27-29.  
Y el resto de los españoles, 31.º, Lasa, J. M., a 35-40; 35.º, Sahagún, a 40-24; 41.º, López Rodríguez, a 47-38; 57.º, Fernández Dueñas a 57-09 y 63.º, Pontón, a 59-22 del primer clasificado.

## BUENA ACTUACION DE GREGORIO DOMINGO EN LAREDO Y DE JOSE LUIS FUENTES EN SORIA

Javier Galdeano, del equipo «Kas», se adjudicó el pasado sábado la prueba preolímpica de Laredo. En esta carrera participaron además de los 15 preolímpicos una nutrida representación de Bilbao, Vitoria, Guipúzcoa, Asturias y de los dos corredores burgaleses invitados Domingo y Fuentes.

La prueba transcurrió en un constante batallar de la que surgió la escapada decisiva en la que se encontraban Galdeano, Casas, Alcorita, Torre, López Carril, Zubieta y con éstos los únicos burgaleses de la carrera.

Durante la prueba Domingo más escalador intentó una fuga en solitario cosa que no fue posible dado el magaje de los preolímpicos que se jugaban el puesto en la selección.

Cuando faltaba 40 kilómetros para la meta Fuentes pinchó los dos tubulares y por falta de coche seguidor hubo de abandonar la prueba. Domingo sólo contra todos y en fuerte lucha en los últimos kilómetros pudo alzarse con un importantísimo sexto puesto, dada la categoría nacional de la prueba.

Al día siguiente se celebró en Soria el trofeo Inauguración, con la participación de corredores de Barcelona, Zaragoza, Soria, Madrid, Huesca, Toledo y Burgos.

A diez kilómetros de la salida Fuentes atacó uniéndose poco después Lozano, Labarta y Rodríguez a fuerte tren logra-

ron sobre el pelotón seguidor hasta una ventaja de siete minutos.

La meta volante establecida en Almazán fue ganada por Fuentes en un soberbio sprint. Después de cien kilómetros de fuga Fuentes acusó el esfuerzo del día anterior, quejándose en los últimos kilómetros de fuerte calambres que no le permitieron sprintar, entrando en la meta cuarto.

El pelotón llegaría inmediatamente encabezado por Asensio, Arturo y Domingo. Con esta carrera Fuentes pasa a encabezar la clasificación del trofeo «Pikolín».

Es de constar que José Luis Fuentes y Gregorio Domingo están vinculados al equipo Donuts de Zaragoza, presente en la prueba que con gran éxito organizó el Club Ciclista Soriano.

JUAN ANTONIO

# GRAN EXITO

## DE BOUTIQUE



TRAJES ♦ CORBATAS ♦ CAMISAS  
AMERICANAS ♦ VESTIDOS  
SEÑORA ♦ CABALLERO

Todo de importación, a precios normales

VISITE HOY MISMO

## BOUTIQUE



PLAZA DE VEGA, 18 - 20

## Junta provincial de E. F. y D.

Concurso literario provincial sobre deportes

La Junta provincial de Educación Física, dentro de la campaña de divulgación al deporte y para estimular la actividad entre todos los jóvenes de ambos sexos de la provincia, convoca un concurso literario de acuerdo con las siguientes bases:

Primera. — Se convoca este concurso para todos los jóvenes de nuestra provincia comprendidos entre los 11 y 18 años cumplidos, y dividido en dos categorías: De 11 a 14 años cumplidos y de 15 a 18 años, categorías A y B.

Segunda. — El tema sobre el que versará el trabajo es: "Necesidad del deporte".

Tercera.—El tema es en prosa libre, con un máximo de cinco folios a doble espacio por una sola cara y escrito a máquina.

Cuarta.—Los trabajos deberán presentarse por triplicado ejemplar en la Casa del Deporte, San Juan 22, segundo, izquierda, antes del día 15 del mes de Junio.

Quinta.—Los premios que se establecen para cada categoría son los siguientes:

Categoría "A".—Primer premio: 2.000 pesetas; segundo, 1.000; tercero, 500.

Categoría "B".— Primer premio, 2.500; segundo, 1.500; tercero, 500.

Sexta.—El primer premio de cada categoría será publicado en los diarios de la localidad.

Séptima.—Los trabajos deberán presentarse firmados por los interesados con su nombre en el firmado legible e indicando su dirección postal y el centro donde cursa sus estudios o donde trabaja.

Esta Junta provincial, a tal fin, ha nombrado un jurado que puntuará los trabajos que concurren a este concurso.

Para mayor información, pueden dirigirse a nuestras oficinas o llamando a los teléfonos 20 12 07 ó 20 12 08.

## MINISTERIO DE AGRICULTURA DIRECCION GENERAL DE COLONIZACION Y ORDENACION RURAL

### Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural

#### AVISO

Acordada por Decreto de 16 de Febrero de 1967 la concentración parcelaria en la zona de LAS VESGAS-TERRAZOS (Burgos) se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios a efectos de concentración, darán comienzo el día 26 de Mayo de 1970 y se prolongarán durante un periodo de treinta días hábiles.

Se requiere a los propietarios, arrendatarios, aparceros y en general a los cultivadores y titulares de cualquier derecho, para que dentro del indicado plazo presenten a los funcionarios del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural los títulos escritos en que funden sus derechos y declaren, en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afecten a sus fincas o derechos.

Se advierte que las fincas cuyos propietarios no aparecieran en este periodo serán consideradas como de desconocidos y se les dará el destino señalado por la Ley de 8 de Noviembre de 1962. Igualmente se advierte que la falsedad de estas declaraciones dará lugar, con independencia de las sanciones penales, a la responsabilidad por daños y perjuicios que se deriven de dicha falsedad u omisión.

Los trabajos de concentración afectarán a la totalidad de las parcelas del término municipal de LAS VESGAS juntamente con las de su anejo TERRAZOS, por lo tanto los propietarios de las mismas deberán en su propio interés, además de hacer la declaración de sus parcelas, seguir el desarrollo de los trabajos de concentración para hacer valer sus derechos en el momento oportuno.

Se requiere también a cuantos actualmente utilizan aguas públicas, para que indiquen la finca o fincas que riegan con las mismas; así como si está inscrito el aprovechamiento en el Registro de la Comisaría de Aguas a su favor o al de otra persona; o en otro caso, fecha desde la que viene utilizando las aguas públicas, por sí o por sus causantes, acompañando en todo caso las pruebas que acrediten estas situaciones.

Burgos, 25 de Mayo de 1970.  
El jefe de la Delegación, JOAQUIN RABINAL.

Alfombras gran calidad

muebles evelio

VITORIA, 56... 58, 60, 62

# DEPORTES

## LA QUINIELA GANADORA

Murcia - Castellón	1
Español - Illicitano	1
Orense - Oviedo	1
Rayo V. - Burgos	x
Málaga - Salamanca	1
Córdoba - Bilbao At.	1
Osasuna - Ferrol	2
Valladolid - C. Sotelo	2
Gijón - Onteniente	1
Betis - San Andrés	x
Lugo - Avilés	1
Erandio - Torrelavega	2
Reus - Tarragona	2
Gandía - Jaén	1

### YA HAN APARECIDO 148 «PLENOS»

Madrid (Alfil). — Son ya 148 boletos máximos acertados de catorce resultados los que han aparecido hasta ahora en el escrutinio de las Apuestas Mutuas futbolísticas benéficas, que proseguirá mañana, martes.

De trece acertados han aparecido hasta ahora 4.166 boletos; mientras que de doce resultados acertados hay ya 49.708.

La recaudación se eleva a unos 126.000.000 de pesetas.

## Santamarina, vencedor absoluto de la VIII Vuelta ciclista a Aragón

Zaragoza (Alfil).—El domingo se disputó la última etapa de la octava Vuelta Ciclista a Aragón, distribuida en dos sectores.

Por la mañana, se corrió contra reloj por equipos, el recorrido entre Alhama de Aragón y Ateca, con una distancia de 14 kilómetros. Venció el equipo del "Kas", en 15 minutos, 40 segundos, seguido del "Werner" y el "Karp".

Por la tarde, se corrió el resto de la etapa, de Ateca a Zaragoza. La primera meta volante, instalada en Calatayud, fue ganada por Félix González. Seguidamente se inició la ascensión del puerto de Cervero, de primera categoría, que coronó en primer lugar Galdames, seguido de Tamames y Echevarría. En este puerto se retiraron Cuevas y Santisteban.

El pelotón se agrupó y continuó su marcha hasta Carriena, segunda meta volante. Antes de pisar la cinta de llegada se produjo una caída masiva y el más perjudicado fue Agustín Tamames, que sufrió una profunda herida en la rodilla izquierda, continuando la carrera. La meta volante fue ganada por Menéndez.

Los corredores volvieron a agruparse y se llegó así a Zaragoza, disputándose la llegada al "sprint" con el siguiente orden de llegada:

### DE PELOTA

## Burgos superó a Zamora en mano por parejas y pala corta Pudo haberse ganado también en mano individual

La eliminatoria entre los pelotaris de Zamora y Burgos, en especialidades de mano por parejas, mano individual y pala corta, disputadas el domingo en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva, ante bastantes aficionados, finalizó con dos triunfos burgaleses y uno de los zamoranos.

En mano por parejas se enfrentaron Arrámez y Peyrotén, de Burgos contra José Luis y Felicísimo de Zamora. Fue un partido emocionante, de mucha duración, con largos peloteos y buen juego por ambas partes. Cerca de dos horas tuvo de duración este partido que gustó a los espectadores. La pareja serrana burgalesa se impuso con superioridad natural, debido a

sus grandes condiciones de pelotaris. El resultado fue de 22 a 13.

A continuación se disputó el partido de mano individual. Arana, por Burgos y Mechán, por Zamora. El burgalés alcanzó en los primeros tantos ventaja, poniéndose 10 a 5. Luego falló en unas dejadas y dio oportunidades a su rival que llegó al final con ventaja de 18 a 12.

El último partido, en la especialidad de pala corta enfrentó a Sancha y Lechosa por Burgos contra Eufrosio y Miguel por Zamora. Buen comienzo de los burgaleses que se pusieron 2-5 por delante. En este momento rompió Sancha su pala y al tomar otra no supo adaptarse a ella fallando muchas entradas. Al final peligró el partido pero recuperó la pareja local que se apuntaron el triunfo por 35-25.

El resultado que repetía el que logró la pareja de Zamora en su frontón.

Ya solo queda la salida a Palencia para nuestros pelotaris, que pueden alcanzar el título regional de mano por parejas si Asturias consigue vencer a la pareja zamorana.

## FIDEL URIARTE, PIEZA CLAVE DEL ATLETICO DE BILBAO Y DE LA SELECCION KUBALA

- A los 25 años cumple su octava temporada en Primera División
- «Espero jugar en los Mundiales en Munich»

Por Juan DE MARQUINA

A sus 25 años, cumplidos en Marzo último, Fidel Uriarte puede considerarse como un jugador veterano, puesto que lleva nada menos que ocho temporadas en Primera División con el Atlético de Bilbao. Fue hace ocho años, cuando Uriarte contaba sólo 17, la efeméride del debut de este gran jugador —hoy, pieza clave del Atlético de Bilbao y de la selección Kubala— que tuvo lugar en La Rosaleda, contra el Málaga.

### REGULARIDAD

Las tres últimas temporadas han sido realmente extraordinarias para Fidel Uriarte. En la 1967-68 ganó el trofeo Pichichi como máximo goleador de la

Liga, con siete tantos de ventaja sobre el segundo clasificado, Luis, del Atlético de Madrid. Ganó también el trofeo de la Asociación de la Prensa de Bilbao como el jugador más regular de la Liga. En la temporada siguiente fue campeón de Copa. Y en la presente ha culminado su brillante trayectoria de los últimos años jugando en la selección nacional y realizando un gran papel en el Bernabéu, contra Italia y, antes, contra Alemania en el Sánchez Pizjuán. Contra Suiza Uriarte fue llamado por tercera vez consecutiva en la presente temporada.

—En 1968 ya estuvo seleccionado por Balmaná —recuerda Uriarte—; también fui in-

ternacional juvenil, sub-23... pero ahora creo que he alcanzado la cima. Lo difícil será mantenerse.

Uriarte considera que la regularidad con que ha venido rindiendo a lo largo de sus ocho temporadas en Primera División puede considerarse como su condición primordial.

### «NOS FALTO CONJUNCION»

Yo pienso, como Kubala —opina Uriarte— que a la selección hay que llevar al jugador que está más en forma en un momento determinado. No debe uno fiarse —los nombres.

Uriarte conocía bien a Kubala. Recuerda que jugó contra él cuando él hoy seleccionador nacional militaba en el Español. Naturalmente, todo son elogios hacia el hombre que le ha llamado a la selección.

—En las eliminatorias para los Mundiales nos faltó suerte, la verdad. Aunque también hubo algunos fallos.

—¿Cuáles?

—Creo que faltó conjunción. Era una buena selección, con buenos jugadores, pero no estaban debidamente compenetrados.

### «EL ATLETICO VOLVERA A GANAR LA COPA»

Fidel Uriarte jugó en la selección como centrocampista, como ordenador del juego. Sin embargo, en el Atlético de Bilbao es, por lo general, delantero en punta y un jugador de área, que mete goles.

—Me gustan las dos misiones —dice.

Su euforia mueve a Fidel a proclamar que el Atlético de Bilbao volverá a ganar la Copa.

—¡Ah! y espero que la selección española estará en Munich... Y yo con ella!

Uriarte, antes de terminar, advierte que tiene un hermano, delantero como él, que juega en el Sestao, de Tercera División.

—Ese va a ser tan bueno o mejor que yo —pronostica.

Carriño fraternal. Buen muchacho, además de buen jugador este Fidel Uriarte.

(Es un servicio deportivo especial para Agencia FIEL. — Prohibida la reproducción.)

## Vuelta ciclista del «Porvenir» Constará de diez etapas y 1.615 kilómetros de recorrido

Paris (Alfil).— La Vuelta ciclista del Porvenir, de 1970, se desarrollará del 17 al 26 de Septiembre, desde Albi a St. Etienne.

En total, serán 1615 kilómetros, divididos en diez jornadas, los que tengan que cubrir los participantes.

Las etapas de la prueba, según han sido dadas hoy a conocer por los organizadores «Le Parisien Libéré» y «L'Equipe», son las siguientes:

Jueves, día 17 de Septiembre.— Primera etapa: A) Circuito en Albi, en línea con 129 kilómetros; B), Recorrido contra reloj, individual, 8 kilómetros.

Viernes, 18.— Segunda etapa. Albi-Mende (199 kilómetros).

Sábado, 19.— Tercera etapa: Mende-Lodeve (175). Por los cols de Falaises y de L'Asclier. Domingo, día 20.— Cuarta etapa: Lodeve - Orange (171 kilómetros).

Lunes, día 21.— Quinta etapa: Orange - Digne (165 kilómetros), por el col del Pertuy.

Martes, día 22.— Sexta etapa: Digne - Briançon (189 kilómetros), por los cols de Labourret, de Maure, de Vars y del Izard.

Miércoles, día 23.— Séptima etapa: Briançon - Montmelian (149 kilómetros), por los cols de Lautaret y del Galibier.

Jueves, día 24.— Octava etapa: Montmelian - Bourg (154 kilómetros), por el col de L'Epine.

Viernes, día 25.— Novena etapa: A) Bourg - Roanne, en línea (116 kilómetros); B), Circuito en St. André d'Apchon, contra reloj (40 kilómetros).

Sábado, día 26.— Décima etapa: Roanne - St. Etienne (126 kilómetros).

## ULTIMOS PARTIDOS EN SEGUNDA DIVISION

7 de Junio

Illicitano-Murcia.  
Oviedo-Español.  
Burgos-Orense.  
Salamanca-Rayo.  
Bilbao At.-Málaga.  
Ferrol-Córdoba.  
C. Sotelo-Osasuna.  
Onteniente-Valladolid.  
San Andrés-Gijón.  
Castellón-Betis.

## BALONMANO

### RESULTADOS DE PRIMERA DIVISION

Resultados de los partidos jugados correspondientes a la División de honor" (Balonmano):

Vulcano, 11; Anaitasuna, 12.  
Sabadell, 22; Bofarull Rayo Vall., 14.  
SEAT, 17; 17; Barcelona, 25.  
Eguía, 19; Pizarro, 19.  
Picadero, 20; Altos Hornos, 8.

La Cruz Roja cuenta contigo: No la defraudes y adquiere boletos en la TOMBOLA DE LA CRUZ ROJA.

## Campeonato nacional de fútbol, aficionados

Semifinales

Madrid (Alfil). — A mediodía se celebró en los locales de la Federación Española de Fútbol el sorteo para las semifinales del campeonato nacional de aficionados. El resultado fue: U. D. San Antonio contra Triana Balompí.

Real Madrid contra Calvo Sotelo de Andorra.

Los partidos de ida se jugarán el próximo domingo, día 7 de Junio, en los campos de los clubs citados en primer término, y los de vuelta, el día 14, en los campos contrarios.

## El beneficio íntegro de un partido para los jugadores del Málaga si ascienden

Málaga (Alfil). — La directiva del Club Deportivo Málaga ha ofrecido a sus jugadores el beneficio económico íntegro que se consiguiese con un partido frente al equipo inglés Blackpool, caso de que se logre el ascenso a la División de Honor.

## Baloncesto España, organizadora de los campeonatos europeos de 1973

Mamaia (Rumania) (Alfil). Los campeonatos europeos de baloncesto masculino de 1973 tendrán lugar en España.

Tal ha sido uno de los acuerdos tomados al término de la última reunión de la Comisión de organización europea de baloncesto celebrada ayer en esta ciudad.

Otras decisiones adoptadas en la reunión han sido las siguientes:

Los campeonatos europeos de baloncesto masculino junior tendrán lugar en Atenas, del 5 al 13 de Agosto de 1970 con la participación de doce equipos divididos en dos grupos. En el "b", junto a Yugoslavia, Grecia, Alemania Occidental, Polonia y Rumania, figura España.

Los próximos campeonatos de Europa de baloncesto masculino tendrán lugar en varias ciudades de la Alemania Federal. Participarán 24 equipos que, divididos en cinco grupos, se enfrentarán en encuentros eliminatorios jugados en cinco países.

En el grupo "d", figura España junto con Israel, Suecia y Holanda.

Los campeonatos de Europa de baloncesto masculino junior de 1972 se jugarán en Bulgaria y los de Europa de baloncesto femenino de 1972 en Escocia.

## EN EL ENCUENTRO DE ATLETISMO ENTRE ESPAÑA E ITALIA DISPUTADO EN LAS PISTAS DE VALLEHERMOSO LOS ITALIANOS VENCIERON 125-86

En relevos 4x100 se batió el record español y el burgalés Teodoro Barrio ganó los 800 metros lisos

- 1.—Sillonis, en 3-2-10.  
2.—Ramón Sáez.  
3.—José Momefe; 4. Antonio Gómez del Moral; 5. Nemesio Jiménez y a continuación el resto de los corredores.
- Clasificación general:
- 1.—Pedro Santamarina, 33-05.  
2.—Manzanque, 3-06.  
3.—González Linares, 33-0-18.  
4.—Carlos Echevarría, 33-0-33.  
5.—Antonio Menéndez, 33-1-6.
- Clasificación premio de la Montaña:
- 1.—Tamames, 21.  
2.—Echevarría, 13.  
3.—Zubero, 13.
- Clasificación general por equipos:
- 1.—Werner, 98-39-16  
2.—Kas, 98-42-59.  
3.—Karp, 98-43-11.  
4.—Orbea, 18-47-47.  
5.—La Casera, 98-57-37.

La Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar, que sustituye al antiguo Montepío Nacional del Servicio Doméstico, hace suyos todos los derechos adquiridos anteriormente.

Informan las Delegaciones y Agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.

Madrid (Alfil).—Por 125 puntos a 86 se ha impuesto Italia a España en el encuentro que se ha celebrado ayer y hoy en las pistas del estadio de Vallehermoso, de Madrid.

Italia, que había logrado ayer ventaja de 68 puntos a 38, ha aumentado aún su diferencia en la segunda jornada.

Los resultados registrados hoy han sido los siguientes: 400 m. vallas:

1. Giorgio Ballati (I), 50"2.  
2. Alessandro Seatena (I), 50"7.  
3. Manuel Soriano (E), 51"3.  
4. Francisco Suárez Canals (E), 51"9.

800 m. Lisos:

1. Teodoro Barrio (E), 2' 14"4.  
2. Juan Borraz (E), 2'14"8.  
3. Gianni del Bueno (I), 2' 15"1.  
4. Daroi Bonetti (I), 2'31"1.  
200 m. Lisos:

1. Luis Sarría (E), 21".  
2. Pascualino Abeti (I), 21".  
3. Ramón Magariños (E), 21"2.  
4. Giorgio Rietti (I), 21"5.  
Lanzamiento de Jabalina:

1. Vanni Rodríguez (I), 73' 68.  
2. Renzo Cramerotti (I), 72' 14.  
3. Gonzalo Juliani (E), 64' 94.  
4. Enrique Díaz López (E), 64' 48.

Relevos 4x400 m.:

1. España, 3'07"2. (Record España).  
2. Italia, 3'07"4.  
Puntuación final:  
Italia, 125 puntos.  
España, 86 puntos.

## BOXEO

### SE CONFIRMA LA CELEBRACION DEL COMBATE URTAIN-BLIN, PARA EL CAMPEONATO DE EUROPA

Barcelona (Alfil). — Se ha confirmado la celebración del combate Urtain-Blin, valdore para el campeonato de Europa de los pesos pesados, mediante la pelea que se celebrará el día 19 del presente mes de Junio, por la noche, en la plaza de toros monumental.

## EMILIANO: INTERNACIONAL EN 167 OCASIONES...

- Y en 1963 «El mejor jugador de Europa»
- Le gustaba el fútbol y se convirtió en héroe del baloncesto español

Por J. O.

Emiliano, el héroe del baloncesto español, tenía, cuando niño, la afición del fútbol. Como era costumbre en aquellos años. Nació en León, en 1937, vivió durante veinte años en Bilbao. A fuerza de ver baloncesto en el colegio de los Escolapios, le entró la afición por este deporte. Por supuesto nunca creyó que aquella incipiente dedicación deportiva le iba a llevar un día a ser distinguido con la Cruz de Caballero de Isabel la Católica.

Sus triunfos con el Real Madrid no se detienen. (Llegar al Real Madrid era para mí un sueño. Fue el paso más importante en mi vida). El equipo va al copo en todo. Ahí está la prueba: Liga y Copa de Su Excelencia. Brillantemente conquistados ambos trofeos.

La historia de Emiliano es la historia del baloncesto español. Nadie podía pensar hace unos años que uno de nuestros jugadores podría ser el «mejor de Europa». Y Emiliano lo logró en 1963. Nadie podía pensar que un equipo español podría alzarse con cuatro Copas de Europa. Y el Real Madrid las conquistó. Con jugadores extranjeros... y con una figura que marcaba el tono de lo español cien por cien: Emiliano.

—Estamos entre los grandes del baloncesto mundial. Sin duda alguna. En Nápoles lo hemos demostrado. Los españoles tenemos inteligencia. De los ex-

tranjeros hemos sabido aprender. Y hoy somos potencia europea.

Casado y con cuatro hijos. El más pequeño, Borja, cumplirá pronto dos años. La mayor, Marta, tiene cinco.

—Josefina, mi esposa, también es deportista. Le entusiasma el baloncesto. Y es el crítico más severo que tengo. Eso es bueno.

Ella es licenciada en Derecho. Emiliano es delegado gerente de una empresa de maquinaria. Cuando se retira, piensa entrenar: el baloncesto se ha constituido en algo esencial en su vida. Una vocación. Le ha dado gloria. Y también le ha dado salud. Y también le ha dado salud. Y también le ha dado salud. Y también le ha dado salud.

—Esta cuidarse, pero cuando lo haces por algo que amas, no supone tanto sacrificio. Además, el sacrificio es una de las cosas que a la larga, te da más satisfacciones en la vida.

Un gran padre de familia. Cuando el trabajo no lo impide y el deporte lo permite, Emiliano, Josefina y los cuatro niños se marchan de Madrid. Para respirar aire puro.

—Nos gusta la montaña. Es esencial y necesario el contacto con la naturaleza.

—¿Hobbys? El mayor para Emiliano es el ser como es. El dedicarse por entero al deporte, el trabajo y el hogar.

—Me gusta también leer. Y

tener a mis hijos a mi alrededor. También ellos saben lo que es estar sin su padre cuando salgo a jugar encuentros. Por eso, cuando tengo tiempo libre se lo dedico casi por entero. Tienen derecho a ello, a estar con su padre.

Puede decirse que Emiliano, a pesar de haber pasado por otros equipos, se forjó como figura indiscutible en el Real Madrid, equipo con el que termina su contrato este mismo año. ¿Seguirá un año más? Nadie sabe. El se encuentra en plena forma. Siendo el hombre que se entrega y que triunfa. Sigue siendo el máximo jugador español en un deporte con el que de joven no contaba: su afición era el fútbol.

## ¡DERBI! EL MEJOR CICLOMOTOR

LA CALIDAD SUPERADA EN BENEFICIO DEL CLIENTE

DERBI Campeona del Mundo en 50 c. c.

Distribuidor oficial para Burgos y provincia

CASA BODERO

Llana de Añuera, 6. Teléfono 203015

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

**iGran oportunidad!**  
solamente hasta **fin de mes**

una lavadora automática **AEG** CLARAMAT-L-bío

por **12.000** ptas.  
o cómodos plazos mensuales desde **1.000** ptas.

**CAMPO**  
GRANDES ALMACENES

NUESTROS TELEFONOS  
201280 y 207148

## TENIS ORANTES, ELIMINADO POR ASHE

En el torneo de Roland Garros

Paris (Alfil). — El norteamericano de color, Arthur Ashe, ha vencido hoy al español Manuel Orantes en 4 "sets" por 3-6, 6-4, 6-2 y 6-2, en los octavos de final, simples caballeros de los "internacionales de Francia" que actualmente se disputan en el estadio Roland Garros, de París.

# UN TEMPLO EGIPCIO VIENE A ESPAÑA

- Conversación con el profesor Almagro artífice de este sensacional enriquecimiento del Patrimonio Cultural de España
- «Más que un templo es una «ermita» pero tiene alto valor arquitectónico»
- El traslado a nuestro país se efectuará en 1.400 cajas

El Consejo de ministros ha aprobado un decreto por el que se dispone que el templo egipcio de Debod será instalado en Madrid, en los terrenos del Cuartel de la Montaña.

Esta decisión, con la que termina una larga incertidumbre, pone de actualidad todo lo relativo a este magnífico regalo de la República Árabe Unida a España. Acudimos en busca de precisiones a uno de los más destacados artífices de este episodio, que supone un notable enriquecimiento para nuestro acervo artístico y cultural: el profesor Martín Almagro, catedrático de la Universidad de Madrid y director del Museo Arqueológico Nacional. Empezamos preguntándole una breve información sobre cómo se iniciaron las negociaciones y qué trámites se han necesitado.

—Yo pedí el templo de Debod —contesta el profesor Almagro— por haber concedido Egipto a las misiones arqueológicas que intervinimos en la Campaña de Nubia, el derecho a recibir un don, bien de una lista de objetos, o bien alguno de los tres templos de Deudor, Debod y Taffa, que, de acuerdo con la UNESCO, señaló el Gobierno egipcio como premio a los países que participaron en las excavaciones y salvamento de los monumentos de Nubia.

**GRAN DISTINCIÓN**  
—¿Alguna anécdota?  
—La única digna de recordarse es que recibí muy poca ayuda y entusiasmo por parte de los que podían haberme animado. Pero mi «reticencia» no era crítica ni ambiciosa. La prueba de mi discreción y de mi actuación eficaz es que conseguí que se otorgara el templo a España, lo cual era ciertamente una gran distinción a la misión arqueológica y a nuestro país.

—¿Cuál es el valor de este templo?  
—Creo que el templo de Debod es el más interesante de los tres que ofreció Egipto. Desde luego es el más antiguo, pues se edificó por el faraón de Meore, Azakheramón, en el siglo IV antes de J. C. El de Deudor es más grande pero ya de la época de Augusto. Ha sido otorgado a los Estados Unidos. El de Taffa, cedido a Holanda, es de menor importancia y no tiene ninguna decoración. El templo de Debod estaba dedicado a Isis y a Amón. Su conservación no es buena, pues durante 49 años ha estado sumergido largas temporadas en las aguas de la antigua presa. Tampoco es muy grande; más que un templo suele repetirse que es una «ermita». Pero es obra arquitectónica de interés y nunca salieron obras arquitectónicas de Egipto.

—¿Cuándo llegará a España?  
—Espero que después de mis vicisitudes por las dificultades del traslado desde la isla de Elefantina, a 1.300 kilómetros del Mediterráneo, el templo llegará este mes de Junio a España.

—¿Cómo se efectuará el traslado?  
—Primero navegaremos por el Nilo desde la isla de Elefantina hasta Alejandría. Allí un barco español lo recibirá de las embarcaciones fluviales y lo traerá a España.

—¿Dónde desembarcará?  
—Creo que en Valencia, por ser el puerto más cercano a Madrid, o tal vez en Alicante. Pero no es seguro todavía dónde serán desembarcadas las 1.400 cajas en las que se han embaldado adecuadamente las piedras.

—¿Quién efectúa el transporte?  
—Hasta Alejandría lo realiza una compañía establecida en Egipto. El viaje estará bajo mi control y el de la Embajada de España. Luego será una compañía española, la Naviera de Exportación Agrícola, S. A., creo que la única compañía española que hace escala regularmente en Egipto, la que se encargará de



El profesor Almagro (izquierda) con otro arqueólogo español durante sus trabajos en Nubia. (Foto FIEL)

transportar en uno de sus buques las 1.400 cajas desde Alejandría al puerto español.

—¿En qué fecha llegará aproximadamente?  
—Creo que llegará en Junio a España. Luego la rapidez de su reconstrucción dependerá de otros factores. Entre otras cosas, habrá que consolidar y acondicionar muchas de sus piedras, maltruchas por las vicisitudes de este monumento arqueológico y artístico que va a enriquecer nuestro patrimonio y que pronto será popular entre los madrileños.

(Reportaje especial para Agencia «Fiel». — Prohibida la reproducción.)

## COPA DE EUROPA DE «CESTA Y PUNTOS»

Participarán los hijos de los obreros españoles que trabajan en el extranjero

«Cesta y Puntos» ha llegado a conquistar una de las audiencias —como ahora se dice— más numerosas de telespectadores y se ha querido darle mayores vuelos al programa, para lo cual se crea la Copa Internacional de «Cesta y Puntos». «Tele Radio» nos da una completa información de estos propósitos en uno de sus últimos números. Comenzará en Octubre próximo y la competición será entre los hijos de los obreros españoles que trabajan en el extranjero. Participarán Alemania, Suiza, Bélgica, Holanda y Francia. Se desarrollará el concurso entre los hijos de emigrantes españoles que siguen los cursos del bachillerato radiofónico hasta el cuarto curso. Los equipos de TVE organizarán, controlarán los cursos y enviarán las preguntas. Recibirán las cintas magnetofónicas de los partidos grabados y organizarán las retransmisiones. La primera fase de este singular torneo se celebrará en las Casas de España de los países participantes y los campeones de esta primera fase vendrán a España a disputar la final.

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1931

NUESTROS COLABORADORES

## Veraneo de pueblo

Por Andrés BERLANGA

AQUELLOS muchos chicos capitales eran facturados, sin registrar media palabra, apenas se les iba el sofoco del último examen de Junio. Los palluchos chicos de la ciudad veraneaban tres meses salvajes, con la abuela, con los tíos o con aquel pariente lejano, que pasaba las Navidades en casa, a cambio de un pollo tomate-ro.

Ir al pueblo tenía un regusto a viaje en gasógeno o en tren de tercera, de madera; a jamón duro, negro y ancho como dos dedos y no esas hojitas de papel de fumar que la madre traía de ciento en ciento, de la compra de primeros de mes. Se llenaban los pulmones de buen aire, las rodillas de rasguños, la cabeza de pájaros aprendidos por su nombre.

Esos anfíbios de dos ambientes crecieron hasta llegar a ser tortugas con caparazón de «utilitario», amoldadas a un sol aire, al de la ciudad. Atrás quedaba como un vicio vergonzante la época de veranear en el pueblo porque si; o más bien, porque no había más remedio. Luego descubrieron un mundo de superlujo y se hicieron ilusiones mezclándose en lugares de moda con extranjeros sonrosaditos y nativos como ellos o desertores del mar o del arado, que les servían en hoteles recién rematados, en cafés oscuros llamados «Lola's» o «Pepe's», y en tiendas «frazadas de boutiques».

Pero desde hace no mucho se han creído lo del nivel de vida y han vuelto a veranear en el pueblo: se han comprado una parcela de una urbanizadora, pomposo nombre para presumir de lo que no es. No hay ribazos ni carros, tampoco jamón ni agua tibia, pero ni en la más tirada falta la pista de tenis o el picadero; aunque el comprador no haya visto más raqueta que la de Santana y ni siquiera sepa montar en el caballo cartoneo de un fotógrafo de feria. Si los de la carretera cercana dejan oírlo se grita ¡esto es paz!

Veraneo de familia aburrida como una lapa, atrapada en la casa desangelada y fría, rodedada de un montecillo que el «cabeza» intenta convertir en jardín, con una maniguera, durante las escapadas de los fines de semana. No se quita la corbata, ni los zapatos, que se esbaran por los guijos postizos. Despamplonea a los hijos —huérfanos de chopos y chaparros— que quieren saber los nombres de esos árboles. Y apenas ha tomado el tibia café —se acabó el butano, el camión no pasa hasta el miércoles— con el rabllo oja impaciente el reloj, porque quiere volver a la ciudad, antes de que le coja la caravana de cada domingo.

De oreja a oreja le revolotearán letras —por esta primera de cambio no habiéndolo hecho por la segunda— de los agobiantes plazos que firmó a la urbanizadora, con nombre propio, medido hundiéndose ahora y en el recuerdo.

Se encontrará en el ascensor con otro que también tendrá que duplicar el sueldo trabajando durante el mes de vacaciones y le engañará: «Desengáñate, no hay nada como tener una parcelita. La Naturaleza, el aire puro; algo divino, chico». Y el otro hará caso al prospecto de un complejo urbanizador, para desacomplarse.

con apellidos de Manantiales, Robles, Nuevas Sierras, Lagos y Encinares. Quizás, como un hijo, le vuelva a traición aquel veraneo en pueblo

El Ferrol del Caudillo (Cifra). — Desde las primeras horas de la mañana de hoy se ha observado en el cielo, por diversas personas de Ferrol y su comarca, un objeto de forma parecida a una garrafa, con el cuello invertido, que despedía un intenso brillo metálico. El objeto daba la sensación de encontrarse a gran altura y de que a veces estaba inmóvil y otras en movimiento.

Por el momento nadie ha encontrado explicación a tan extraño fenómeno, fácil de ver, dado que el cielo estaba completamente despejado y con buena visibilidad.

ALUMBRAMIENTO TARDIO

La señora Birgit Gardefors es sueca y tiene cincuenta y dos años. Su nombre ha saltado de pronto a las páginas de los periódicos. Birgit Gardefors ha dado a luz un hijo veintiséis años después de su anterior alumbramiento. El que hasta ahora era su hijo menor tiene 26 años. El niño pesó al nacer algo más de dos kilos, pero tanto él como su madre se encuentran perfectamente.

LOS NEGROS SE HUNDEN MAS DEPRISA EN EL AGUA QUE LOS BLANCOS

Un grupo de científicos está investigando en Sutton por qué los hombres de raza negra se hunden más deprisa en el agua que los blancos.

Una subvención de 6.000 libras esterlinas ha sido concedida al Anstey College, de educación física, en el que se investigará el fenómeno del hundimiento.

«La investigación en Estados Unidos muestra que los negros no flotan bien», ha manifestado Derek Cherrington, catedrático de Educación.

«Esto podría deberse a una diferencia en la densidad de los músculos y distribución de la grasa en el organismo. Entre los atletas internacionales no hay nadadores negros relevantes».

LOS «GRADUADOS» ERAN CARTERISTAS

La Policía empezó a sospechar de una asociación de graduados de Fagin's School, de Chile, que tenía su sede en Nueva York, porque cada año se cambiaban a unas nuevas oficinas más grandes y lujosas y, a excepción del director y tres o cuatro empleados más, que vestían adecuadamente, el resto del personal y la gente que entraba en las oficinas eran auténticos zarrapastrosos. Después de dos meses de investigaciones se ha descubierto que se trata de una asociación de carteristas, cuyos ingresos durante el último año habían sido de doscientos millones de pesetas.

UNA MUJER QUE DICE TENER 170 AÑOS

En el Oeste de Mauritania se ha descubierto a una mujer de la que no se ha facilitado el nombre, que dice tener nada más y nada menos que ciento setenta primaveras.

## VERSEDES

¿OTRO «OVNI»?

El Ferrol del Caudillo (Cifra). — Desde las primeras horas de la mañana de hoy se ha observado en el cielo, por diversas personas de Ferrol y su comarca, un objeto de forma parecida a una garrafa, con el cuello invertido, que despedía un intenso brillo metálico. El objeto daba la sensación de encontrarse a gran altura y de que a veces estaba inmóvil y otras en movimiento.

Por el momento nadie ha encontrado explicación a tan extraño fenómeno, fácil de ver, dado que el cielo estaba completamente despejado y con buena visibilidad.

ALUMBRAMIENTO TARDIO

La señora Birgit Gardefors es sueca y tiene cincuenta y dos años. Su nombre ha saltado de pronto a las páginas de los periódicos. Birgit Gardefors ha dado a luz un hijo veintiséis años después de su anterior alumbramiento. El que hasta ahora era su hijo menor tiene 26 años. El niño pesó al nacer algo más de dos kilos, pero tanto él como su madre se encuentran perfectamente.

LOS NEGROS SE HUNDEN MAS DEPRISA EN EL AGUA QUE LOS BLANCOS

Un grupo de científicos está investigando en Sutton por qué los hombres de raza negra se hunden más deprisa en el agua que los blancos.

Una subvención de 6.000 libras esterlinas ha sido concedida al Anstey College, de educación física, en el que se investigará el fenómeno del hundimiento.

«La investigación en Estados Unidos muestra que los negros no flotan bien», ha manifestado Derek Cherrington, catedrático de Educación.

«Esto podría deberse a una diferencia en la densidad de los músculos y distribución de la grasa en el organismo. Entre los atletas internacionales no hay nadadores negros relevantes».

LOS «GRADUADOS» ERAN CARTERISTAS

La Policía empezó a sospechar de una asociación de graduados de Fagin's School, de Chile, que tenía su sede en Nueva York, porque cada año se cambiaban a unas nuevas oficinas más grandes y lujosas y, a excepción del director y tres o cuatro empleados más, que vestían adecuadamente, el resto del personal y la gente que entraba en las oficinas eran auténticos zarrapastrosos. Después de dos meses de investigaciones se ha descubierto que se trata de una asociación de carteristas, cuyos ingresos durante el último año habían sido de doscientos millones de pesetas.

UNA MUJER QUE DICE TENER 170 AÑOS

En el Oeste de Mauritania se ha descubierto a una mujer de la que no se ha facilitado el nombre, que dice tener nada más y nada menos que ciento setenta primaveras.

## SOMBRETERO PARA INGLESAS



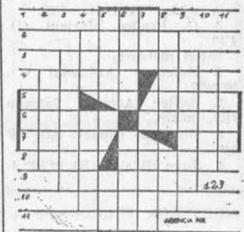
La maniquí Chinky nos muestra en Londres uno de los más curiosos sombreros de la colección para el próximo otoño de Millinery Guild, diseñado por Mitzi Lorenz. — (Foto FIEL)

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

# PASANDO EL RATO



**HORIZONTALES.**— 1: Alga marina. 2: Puerto ruso en el mar Negro. 3: Fértil. Abundante. 4: Juntara. Negro. 5: Casé. De poca importancia. 6: Toneles. Libro que contiene la religión de Mahoma. 7: Puerto del Sur de Arabia. Cerveza inglesa. 8: Río italiano. Huesmeré. 9: Figura que cambia las partes de la oración gramatical. 10: Persigo con empeño. 11: En gallego: año.

**VERTICALES.**— 1: Voz para estimular a los niños a que se levanten. 2: Agregada. 3: De un solo pie. 4: Río siberiano. Planta bromeliácea de fruto en forma de piña. 5: Río centro-europeo. Aquí. 6: Que dice y profesa la verdad. Descubridor de América. 7: Pongo al fuego. Desfallecido. 8: Arrasó. En latín; yo. 9: Intervenció quirúrgicamente. 10: Garantice. 11: Consonante.

**HORIZONTALES.**— 1: Badajona. 2: Ojos. Sur. 3: Ras. Bala. 4: Ar. Gades. 5: X. Pelos. 6: Memos. T. 7: Donau. Po. 8: Unas. Del. 9: noD. Ca. ro. 10: Asolarán.

**VERTICALES.**— 1: Bórax. Duna. 2: Ajar. Monos. 3: Dos. Penado. 4: As. Gemas. L. 5: L. Balón. ¡Cá! 6: Osados.



—¿Fecha de su muerte...?

## POLITICO

Tertulia en el casino. Se habla de un hombre político bien conocido por sus opiniones versátiles y su poca fidelidad a los amigos.

—Está dispuesto a todo —dice uno de los presentes— por alcanzar algún puesto.

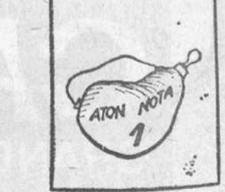
—Si —manifestó otro tertuliano—; traiciona incluso a su propia impaciencia.

## METEOROLOGO

—¡Señor meteorólogo: se ha vuelto usted a equivocarse en el pronóstico del tiempo!

—De ninguna manera; lo que pasa es que la fecha no concuerda.

## NOTAS



¿Tuviste algún accidente?

## DON CELES

Por OLMO



3352

OLMO